

TUAREG S

Unità di Condensazione silenziosa

Silenced Condensation Unit

Unité de condensation silencieuse

Unidad de condensación silenciada

R455A



Inspired to High Quality

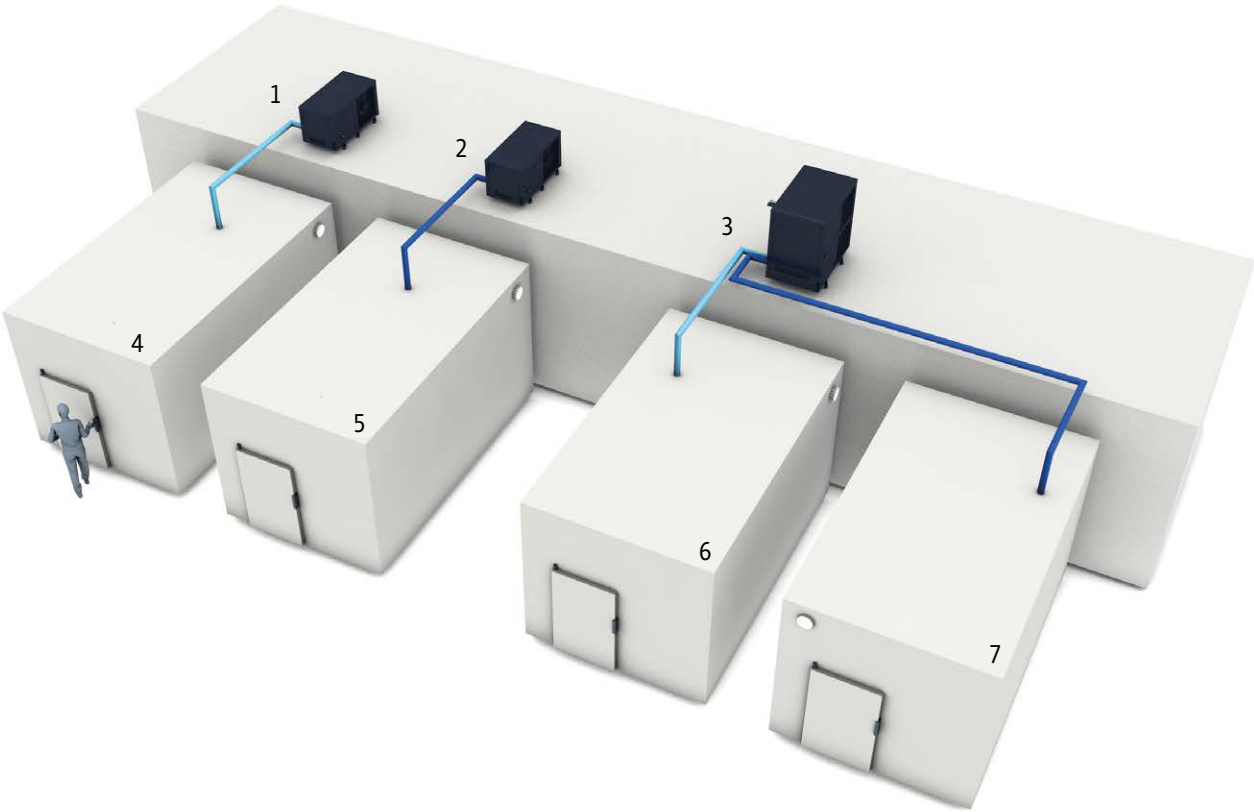


TUAREG S



Inspired to High Quality

Esempi di applicazione
Installation example
Exemple d'installation
Anlagenbeispiel
Ejemplo de instalación



1	Tuareg TN
2	Tuareg BT
3	Tuareg TN+BT
4	Cella TN
5	Cella BT
6	Cella TN
7	Cella BT

Tabelle conservazione alimenti
Food storage tables
Tables de conservation des aliments
Lebensmittellagertische
Mesas de conservación de alimentos

PRODOTTI Products Produits Produkte Productos	CONSERVAZIONE PRODOTTI FRESCHI Storage of fresh products Propriétés thermiques Konservierung von frischprodukten Conservación productos frescos		CONSERVAZIONE PRODOTTI CONGELATI Storage of frozen products Conservation produits congelés Konservierung von tiefkühl- produkten Conservación productos congelados
	Temperatura di conservazione Sto- rage temperature Temperature de conservation Konservierungs- temperatur Temperatura de conservación	Umidità relativa Relative humidity Humidité relative relative Feuchtigkeit Humedad relativ	Temperatura ambiente per conservazione congelato Temperature for frozen storage Température chambre pour la conservation Außentemperatur bei Tiefkühl- Konservierung Temperatura ambiente para conservation congelation
	°C	%	°C
Agnello - Lamb - Agneau - Lamm - Cordero	0 ÷ +1	85 ÷ 90	-18
Fegato - Liver - Foie - Leber - Hígado	0	85	-18
Maiale - Pork - Pork - Schweinefleisch - Cerdo	-1 ÷ -1,5	85 ÷ 90	-18
Maiale affumicato - Smoked ham - Pork enfumé - geräuchertes Schweinefleisch - Cerdo ahumado	0	0	-18
Manzo grasso - Fatty beef - Boeuf gras - fettes Rindfleisch - Come vaca gorda	0 ÷ -1	85 ÷ 90	-15
Manzo magro - Lean beef - Boeuf maigre - mageres Rindfleisch - Come vaca magra	0 ÷ -1	85 ÷ 90	-15
Manzo essiccato - Dried beef - Boeuf désséché - getrocknetes Rindfleisch - Come vaca essiccada	0	0	-15
Pancetta - Bacon - Lard maigre - Geflügel - Panceta	+1	85	-15
Pollame - Fowl - Volaille - Schinken - Pollo	0	85 ÷ 90	-18
Prosciutto - Ham - jambon - Frischaufschnitt - Jamón	0 ÷ -2	80	-18
Salumi freschi - Fresh sausages - Charcuterie fraîche - frische - Aufschnitt - Embutidos frescos	-1 ÷ +2	80	-18
Salumi affumicati - Smoked sausages- Charcuterie enfumé - geräucherte Würstchen Embuti- dos ahumados	4,5	90	-18
Vitello - Veal - Veau - Kalbfleisch - Ternera	0 ÷ -1	90	-18
Valore medio - Average value - Valeur moyenne - Durchschnittswert - Valor medio	0	85	-18
Crostacei - Shellfish - Crústaces - Krustentiere - Marisco	0,5	90 ÷ 95	-18
Merluzzo - Cod - Morue - Kabeljau - Merluza	0	95	-18
Ostriche - Oysters - Huitres - Austern - Ostras	0 ÷ +2	85 ÷ 90	-18
Pesce affumicato - Smoked fish - Poisson enfumé - Geräucherter Fisch - Pescado ahumado	+4 ÷ +10	50 ÷ 60	-18
Pesce grasso - Fatty fish - Poisson gras - Fetter Fisch - Pescado gordo	0 ÷ -1,5	90	-18
Pesce magro - Lean fish - Poisson maigre - Magerer Fisch - Pescado magra	-1,5	90	-18
Pesce salato - Salted fish - Poisson salé - Eingesalzener Fisch - Pescado salado	+4 ÷ +10	90	-18
Salmone - Salmon - Saumon - Lachs - Salmón	+4 ÷ +10	90	-18
Asparagi - Asparagus - Asperges - Spargel - Espárragos	0	90 ÷ 95	-18
Bietole - Beets - Poirées - Rote beete - Ascelga	0	90 ÷ 95	-18
Broccoli - Broccoli - Brocolis - Brokkoli - Brécoles	0	90 ÷ 95	-18
Carciofi - Artichokes - Artichauts - Artischocken - Alcachofas	0	90 ÷ 95	-18
Carote - Carrots - Carottes - Karotten - Zanahorias	0	90	-18
Cavolfiori - Cauliflower - Choufleurs - Blumenkohl - Coliflores	0	85 ÷ 90	-18
Cavoli - Cabbages - Choux - Kohl - Coles	0	95	-18
Cavoli Bruxel - Brussels sprouts - Choux de Bruxels - Rosenkohl - Coles de bruxels	0	95	-18
Cavoli ricci - Other cabbages - Choux frisés - Wirsing - Repollos	0	95	-18
Cetrioli - Cucumbers - Cornichons - Gurken - Pepinos	0	85 ÷ 90	-18
Cipolle - Onions - Oignons - Zwiebeln - Cebollas	0 ÷ -3	70 ÷ 75	-18

Crauti - Kraut - Choucroûtes - Kraut - Berzas	0	70 ÷ 75	-18
Fagioli - Beans - Haricots - Bohnen - Alubias	+4 ÷ +7	85 ÷ 90	-18
Fagioli secchi - Dried beans - Haricots secs - Trockenbohnen - Alubias secas	+2 ÷ +5	70	-18
Fagiolini - Green beans - Haricots verts - Brechbohnen - Judias verdes	7	90	-18
Pomodori verdi - Green tomatoes - Tomates verts - Grüne tomaten - Tomates verdes	+11 ÷ +13	85 ÷ 90	-18
Rape - Turnips - Navets - Rüben - Nabos	0	95	-18
Sedano - Celery - Céleri - Sellerie - Apio	0 ÷ -0.5	90 ÷ 95	-18
Spinaci - Spinach - Épinards - Spinat - Espinacas	0 ÷ -0.5	90 ÷ 95	-18
Olive - Olives - Olives - Oliven - Aceitunas	7	90	-18
Albicocche - Apricots - Abricots - Aprikosen - Albaricoques	-0.5	90	-18
Ananas - Pineapple - Ananas - Ananas - Piñas	7	85 ÷ 90	-18
Angurie - Watermelon - Pastèque - Wassermelone - Sandías	2	90	-18
Arancie - Oranges - Oranges - Orangen - Naranjas	0 ÷ +1	85 ÷ 90	-18
Avocado - Avocados - Avocats - Avocados - Aguacates	7	90	-18
Banane - Bananas - Bananes - Bananen - Plátanos	+14 ÷ +16	90	-18
Cachi - Persimmons - Kakis - Kaki - Caquis	-1	90	-18
Ciliegie - Cherries - Cerises - Kirschen - Cerezas	0 ÷ -1	85 ÷ 90	-18
Datteri secchi - Dried dates - Dattes sèches - Trockendatteln - Dátiles secos	0 ÷ -2	70	-18
Fichi - Figs - Figs - Feigen - Higos	-2	90	-18
Fichi secchi - Dried figs - Figs sèches - Trockenfeigen - Higos secos	0	60	-18
Fragole - Strawberries - Fraise - Erdbeeren - Fresas	0	85 ÷ 90	-18
Lamponi - Raspberries - Framboises - Himbeeren - Frambuesas	-0.5	90	-18
Limoni - Lemons - Citrons - Zitronen - Limones	+9 ÷ +10	85 ÷ 90	-18
Mandarini - Mandarins - Mandarines - Mandarinen - Mandarinas	+4 ÷ +7	85 ÷ 90	-18
Mango - Mangoes - Mangues - Mango - Mango	10	90	-18
Mele - Apples - Pommes - Äpfel - Manzanas	-1 ÷ +3	85 ÷ 90	-18
Mele cotogne - Quince - Coings - Quitte - Membrillo	-0.5	90	-18
Meloni - Melons - Melons - Melonen - Melones	+4 ÷ +10	85 ÷ 90	-18
Mirtilli - Berries - Myrtilles - Heidelbeeren - Arándanos	2	90	-18
Pere - Pears - Poires - Birnen - Peras	0 ÷ -1	85 ÷ 90	-18
Pesche - Peaches - Peches - Pfirsiche - Melocotón	-1 ÷ +1	85 ÷ 90	-18
Pompelmo - Grapefruit - Pamplemousse - Graprefruits - Pomelo	0 ÷ +10	85 ÷ 90	-18
Prugne - Plums - Prunes - Pflaumen - Ciruelas	0 ÷ +10	85 ÷ 90	-18
Uva - Grapes - Raisins - Trauben - Uvas	0 ÷ -1	85 ÷ 90	-18
Valore medio - Average value - Valeur moyenne - Durchschnittswert - Valor medio	2 ÷ 3	85 ÷ 90	-18
Birra - Beer - Bière - Bier - Cerveza	+1.5 ÷ +4.5	0	-18
Dolciumi - Sweets - Sucreries - Süßwaren - Dulces	+1.5 ÷ +4.5	0	-18
Farina - Flour - Farine - Mehl - Harina	0	0	-18
Fiori recisi - Cut flowers - Fleurs coupées - Schnittblumen - Flores cortadas	-0.5 ÷ +4.5	80 ÷ 85	-18
Gelato - Ice scream - Glaces - Eis - Helado	-0.5 ÷ +4.5	80 ÷ 85	-25
Lardo - Lard - Lard - Speck - Lardo	0 ÷ +1	80 ÷ 85	-18
Lievito - Yeast - Levure - Hefe - Levadura	0 ÷ -0.5	80 ÷ 85	-18
Luppolo - Hops - Hounlon - Hopfen - Lúpulo	-1.7	60	-18
Margarina - Margarine - Margarine - Margarine - Margarina	+1.5 ÷ +2	60 ÷ 70	-18
Miele - Honey - Miel - Honig - Miel	+7 ÷ +10	60 ÷ 70	-18
Olio - Oil - Huile - Öl - Aceite	+1 ÷ +2	60 ÷ 70	-18
Pane - Bread - Pain - Brot - Pan	+1 ÷ +2	60 ÷ 70	-18
Pelli (da concia) - Hides for tanning - Peau (à tanner) - Haut (z. Gerben) - Pieles	+1 ÷ +2	60 ÷ 70	-12 ÷ +18
Pellicce - Furs - Fourrures - Pelze - Pieles	+1 ÷ +4	45 ÷ 55	-18
Uova - Eggs - Oeufs - Eier - Huevos	0 ÷ -1	85 ÷ 90	-18
LATTICINI - DAIRY - LAITAGES - MILCH PRODUKTE - LACTICINIOS			
Burro - Butter - Beurre - Butter - Mantequilla	0	80 ÷ 85	-18
Formaggi - Cheese - Fromages - Käse - Quesos	4	varia	-18
Latte - Milk - Lait - Milch - Leche	0.5	85 ÷ 90	-18
Panna - Cream (40%) - Crème (40%) - Sahne (40%) - Nata (40%)	0.5	0	-18

Destinazioni d'uso
Destined use
Destinations d'usage
Einsatzbereich
Destinaciones de uso

Destinazioni d'uso, uso previsto e non previsto

Le apparecchiature frigorifere Cibin sono macchine agroalimentari (DIRETTIVA MACCHINE 2006/42/EC), destinate al trattamento dei prodotti alimentari.

La macchina è destinata alla conservazione di derrate e/o prodotti "freschi" alle temperature indicate nella documentazione tecnica.

È stata progettata per poter lavorare con temperatura ambiente da 0°C a +43°C (classe T).

È stata progettata per mantenere una determinata temperatura in una cella frigorifera predisposta a tale uso.

La macchina non è destinata ad essere installata e utilizzata in celle poste all'esterno.

La macchina non è destinata ad essere installata e utilizzata in una atmosfera a rischio di esplosione.

Ogni uso al di fuori di quelli consentiti viene considerato "uso improprio" e pertanto il costruttore ne declina ogni responsabilità.

L'unità non è destinata ad essere usata per la conservazione di prodotti che sviluppano sostanze corrosive.

Destined use, intended and unintended uses

Cibin's refrigerating equipment is classed as food and agricultural machinery (MACHINES DIRECTIVE 2006/42/EC), destined for the treatment of food products.

The machine is designed for the conservation of foods and/or "fresh" products at temperatures indicated in annexes.

It has been designed to work in ambient temperatures from 0°C a +43°C (class T).

It has been designed to maintain a set temperature in a refrigerated cold room suitable for such uses.

The machine is not designed for use in cold rooms situated outside.

The machine is not designed for installation and use in an environment where there is risk of explosion.

Any use other than that permitted shall be considered improper, and in this case the Manufacturer will decline all liability.

The machine is not designed for the conservation of products, which produce corrosive substances.

Destinations d'usage, usage admis et non admis

Les installations frigorifiques Cibin sont des appareils agroalimentaires (DIRECTIVE MACHINES 2006/42/EC), destinées au traitement des produits alimentaires.

L'appareil est destiné à la conservation des denrées et /ou produits "frais" à des températures indiquées in annexées.

Il a été projeté pour pouvoir fonctionner à une température ambiante de 0°C a +43°C (classe T).

Il a été projeté pour maintenir une température déterminée dans une chambre froide préposée à cet usage.

L'appareil n'est pas destiné à être installé et utilisé dans des chambres froides placées à l'extérieur.

L'appareil n'est pas destiné à être installé et utilisé dans un milieu à risque d'explosion.

N'importe quel usage différent de ceux qui sont admis est considéré comme "usage impropre" et par conséquent le constructeur décline toute responsabilité.

La machine n'est pas destinée à être utilisée pour la conservation des produits que creent matières corrosives.

Einsatzbereich, vorgesehene und nicht vorgesehene anwendungen

Unsere Kühlgeräte sind Maschinen für den Lebensmittelbereich (MASCHINENDIREKTIVE 2006/42/EC) und zur Behandlung von Nahrungsgütern geeignet.

Die Maschine dient der Lagerung von Lebensmitteln und/oder „frischen“ Erzeugnissen bei Temperaturen wie im Anhang angegeben.

Das Gerät wurde konzipiert, um bei Raumtemperaturen von 0°C a +43°C zu arbeiten (Klasse T).

Das Gerät wurde konzipiert, um zu diesem Zweck eine vorgegebene Temperatur in der Kühlzelle aufrecht zu erhalten.

Die Maschine ist nicht geeignet für die Installation und Anwendung in extern errichteten Kühlzellen.

Die Maschine ist nicht geeignet für die Installation in explosionsgefährdeten Atmosphären.

Jeder unerlaubte Gebrauch wird als „unsachgemäßer Gebrauch“ angesehen und liegt somit außerhalb jeglicher Verantwortung des Herstellers.

Das Gerät ist nicht für die Konservierung von Produkten geeignet, die korrosive Substanzen entwickeln.

Destinaciones de uso, uso previsto y no previsto

Los equipos frigoríficos Cibin son máquinas agroalimentarias (DIRECTIVAS MÁQUINAS 2006/42/EC), destinadas al tratamiento de los productos alimenticios.

La máquina está destinada a la conservación de alimentos y/o productos "frescos" a temperaturas indicadas (ver anexos).

Ha sido proyectado para poder trabajar con temperatura ambiente de 0°C a +43°C (clase T).

Ha sido proyectado para mantener una determinada temperatura en una cámara frigorífica predisposta a tal uso.

La máquina no está destinada a ser instalada y utilizada en cámaras ubicadas en el exterior.

La máquina no está destinada a ser instalada y utilizada en una atmósfera a riesgo de explosión.

Cada uso fuera de aquellos permitidos viene considerado "uso impropio" y por lo tanto el constructor no se asume ninguna responsabilidad.

La máquina no está destinada a ser utilizada para la conservación de productos que crean sustancias corrosivas.

Aspetti legati al refrigerante:



Impiego di refrigeranti a GWP ultra basso

La nuova gamma dei macchine Cibin prevede l'utilizzo di refrigeranti di nuovissima generazione a GWP ultra basso. Con un GWP di solo 146, l'R455A si propone come soluzione definitiva per il futuro della refrigerazione commerciale ed industriale per la bassa e la media temperatura.

Dopo diversi test e studi basati su tutta la catena del freddo, è stato dimostrato che anche il TEWI delle macchine funzionanti a R455A risulta più favorevole grazie al COP del refrigerante ma anche alla facilità di gestione delle macchine che non prevedono particolari complicazioni per l'utilizzatore rispetto alle vecchie macchine a R404A.

Sicurezza

Il refrigerante utilizzato è composto da miscela azeotropica leggermente infiammabile (A2L secondo ISO 817). L'utilizzo dell'R455A è però reso sicuro (nel rispetto delle principali norme di sicurezza) grazie alle particolari proprietà di infiammabilità del refrigerante tra cui:

- a) Limite inferiore di infiammabilità relativamente alto e pari all'11,8% (LFL);
- b) Limite superiore di infiammabilità relativamente basso rispetto al limite inferiore di infiammabilità 12,9% (UFL);
- c) Energia minima di innesco maggiore di 1000 volte rispetto al propano;
- d) Velocità di propagazione della fiamma inferiore a 1,5cm/s.



LOWER GLOBAL WARMING POTENTIAL

ISO 817 Refrigerant Classification Scheme

	ALTAMENTE INFIAMMABILE HIGHER FLAMMABILITY INFLAMMABILITÉ PLUS ÉLEVÉE HÖHERE ENTFLAMMBARKEIT ALTA INFLAMABILIDAD	Facilmente infiammabile. Potenzialmente esplosivo. Ignites very easily. Potentially explosive. S'enflamme très facilement. Potentiellement explosif. Entzündet sich sehr leicht. Potenziell explosiv. Prende muy fácilmente. Potencialmente explosivo.	A3
	INFIAMMABILE LOWER FLAMMABILITY INFLAMMABLE BRENNBAR INFLAMABLE	Facilmente infiammabile. Sviluppo notevole energia. Inflammable ignites very easily. Relatively High Energy Release. S'enflamme très facilement. Libération d'énergie relativement élevée. Entzündet sich sehr leicht. Relativ hohe Energiefreisetzung. Prende muy fácilmente. Liberación de energía relativamente alta.	A2
	POCO INFIAMMABILE LOWER FLAMMABILITY FAIBLE INFLAMMABILITÉ GERINGERE ENTFLAMMBARKEIT BAJA INFLAMABILIDAD	Poco infiammabile. Difficoltà di innesco. Mildly Flammable. Difficult to Ignite. Release Low Flame Speed. Légerement inflammable, difficile à allumer, libération d'énergie relativement faible, faible vitesse de flamme. Leicht entflammbar, schwer zu entzünden, relativ geringe Energiefreisetzung, niedrige Flammgeschwindigkeit. Inflamabilidad media, difícil de prender, liberación de energía relativamente baja, velocidad de llama baja	A2L
	NON INFIAMMABILE NO FLAME PROPAGATION AUCUNE PROPAGATION DE FLAMME KEINE FLAMMENAUSBREITUNG SIN PROPAGACIÓN DE LA LLAMA	Non propaga il fuoco a temperature fino a 63°. Potrebbe essere infiammabile a temperature superiori a 63°C. No flame propagation at < 63 °C but still may be flammable at higher temperatures and in building fires. Aucune propagation de flamme à < 63 °C mais peut tout de même être inflammable à des températures plus élevées et dans les incendies de bâtiments. Keine Flammenausbreitung bei < 63 °C, kann aber bei höheren Temperaturen noch brennbar sein und bei Gebäudebränden. Sin propagación de la llama a < 63 °C pero aún puede ser inflamable a temperaturas más altas y en incendios en los edificios.	A1



About the refrigerant

Aspects liés au fluide frigorigène

Aspekte rund um das Kältemittel

Aspectos relacionados con el refrigerante

Ultra-low GWP refrigerants

The new Cibir machine range use the latest generation ultra-low GWP refrigerants. With a GWP of only 146, R455A is the definitive solution for future low/medium temperature commercial and industrial refrigeration.

After multiple tests and studies based on the entire cold chain, it has been shown that the TEWI (Total equivalent warming impact) of machines operating with R455A is significantly lower thanks both to the refrigerant, COP and the ease of managing the machines, which are more user-friendly compared to old R404A machines.

Safety

The refrigerant used is composed of a mildly flammable azeotropic mixture (A2L in accordance with ISO 817). However, the use of R455A is made safe (in compliance with the principal safety standards) due to the specific flammability properties of the refrigerant, which include:

- a) Relatively high lower flammability limit equal to 11,8% (LFL);
- b) Relatively low upper flammability limit compared to the low flammability limit 12,9% (UFL); c) Minimum ignition energy more than 1000 times higher than propane;
- d) Flame propagation speed lower than 1,5cm/s.

Utilisation de fluides frigorigènes à très faible PRP

La nouvelle gamme des machines Cibir prévoit l'utilisation de fluides frigorigènes de dernière génération à très faible PRP. Avec un PRP de seulement 146, le R455A est une solution définitive pour l'avenir de la réfrigération commerciale et industrielle, pour les basses et moyennes températures.

Après plusieurs tests et études basés sur l'ensemble de la chaîne du froid, il a été démontré que même le TEWI (impact équivalent total de chauffage) des machines fonctionnant au R455A est plus favorable grâce au COP du fluide frigorigène, mais aussi à la facilité de gestion des machines qui n'impliquent pas de complications particulières pour l'utilisateur par rapport aux anciennes machines à R404A.

Sécurité

Le fluide frigorigène utilisé est composé d'un mélange azéotropique peu inflammable (A2L selon la norme ISO 817). Cependant, l'utilisation du R455A est sécurisée (dans le respect des principales normes de sécurité) grâce aux propriétés d'inflammabilité particulières du fluide frigorigène dont :

- a) La limite inférieure d'inflammabilité relativement élevée, égale à 11,8 % (LFL) ;
- b) La limite supérieure d'inflammabilité relativement basse par rapport à la limite inférieure d'inflammabilité 12,9 % (UFL) ;
- c) L'énergie d'allumage minimale 1 000 fois supérieure par rapport au propane ;
- d) La vitesse de propagation de la flamme inférieure à 1,5 cm/s.

Verwendung von Kältemitteln mit extrem niedrigem GWP

Die neue Cibir-Maschinenreihe verwendet die neueste Generation von Kältemitteln mit extrem niedrigem Treibhauspotenzial. Mit einem GWP-Wert von nur 146 ist R455A die definitive Lösung für die Zukunft der gewerblichen und industriellen Kälteerzeugung bei niedrigen und mittleren Temperaturen.

Nach mehreren Tests und Studien, die sich auf die gesamte Kühltette beziehen, hat sich gezeigt, dass der TEWI (Total Equivalent Heating Impact) von mit R455A betriebenen Maschinen aufgrund des COP des Kältemittels, aber auch aufgrund der einfachen Handhabung der Maschinen, die im Vergleich zu den alten R404A-Maschinen keine besonderen Komplikationen für den Benutzer mit sich bringen.

Sicherheit

Das verwendete Kältemittel besteht aus einem leicht entzündlichen azeotropen Gemisch (A2L nach ISO 817). Die Verwendung von R455A ist jedoch im Sinne der wichtigsten Sicherheitsnormen aufgrund der besonderen Entflammbarkeitseigenschaften des Kältemittels sicher:

- a) relativ hohe untere Entflammbarkeitsgrenze von 11,8 % (LFL);
- b) relativ niedrige obere Entflammbarkeitsgrenze im Vergleich zur unteren Entflammbarkeitsgrenze 12,9 % (UFL);
- c) Mindestzündenergie größer als das 1000-fache im Vergleich zu Propan;
- d) Flammenausbreitungsgeschwindigkeit kleiner als 1,5 cm/s.

Uso de refrigerantes con PCA ultrabajo

La nueva gama de máquinas Cibir prevé el uso de refrigerantes de última generación con un PCA ultrabajo. Con un PCA de tan solo 146, el R455A se plantea como la solución definitiva para el futuro de la refrigeración comercial e industrial para temperaturas bajas y medias.

Tras varias pruebas y estudios sobre el conjunto de la cadena de frío, se ha demostrado que el TEWI (impacto total equivalente sobre el calentamiento atmosférico) de las máquinas que funcionan con R455A es más favorable debido al COP del refrigerante, pero también a la facilidad de manejo de las máquinas, que no plantean ninguna complicación particular para el usuario en comparación con las antiguas máquinas con R404A.

Seguridad

El refrigerante utilizado está compuesto por una mezcla azeotrópica ligeramente inflamable (A2L según la norma ISO 817). Sin embargo, el uso del R455A es seguro (de conformidad con las principales normas de seguridad) debido a las propiedades particulares de inflamabilidad del refrigerante, entre ellas:

- a) Límite inferior de inflamabilidad relativamente alto, igual a 11,8 % (LFI);
- b) Límite superior de inflamabilidad relativamente bajo respecto del límite inferior de inflamabilidad, 12,9 % (LSI);
- c) Energía mínima de ignición 1000 veces superior a la del propano;
- d) Velocidad de propagación de la llama inferior a 1,5 cm/s.

Il rispetto delle normative Reference regulations Législations de référence Bezugsvorschriften Normativa aplicable



Rispetto delle normative di riferimento:

I macchine Cibir sono progettati, costruiti e distribuiti secondo le normative e i regolamenti vigenti di riferimento. In particolare tutta la gamma rispetta, dove pertinente:

- Progettazione del sistema di refrigerazione secondo EN378;
- La direttiva PED con massima classificazione 3;
- Il regolamento F-GAS (2024/573/UE);
- La normativa sull'equipaggiamento elettrico delle macchine EN 60204-1
- La direttiva macchine (2006/42/CE);
- Il regolamento CE n. 765/2008;
- La direttiva Ecodesign (2015/1095/UE)

Compliance with the reference regulations:

Cibir machines are designed, manufactured and distributed in accordance with the reference standards and regulations in force. Specifically, the whole range complies with the following (where relevant):

- Design of the refrigeration system in accordance with EN378;
- The PED directive with maximum classification 3;
- The F-GAS regulation (2024/573/UE);
- The EN 60204-1 standard on the electrical equipment of machines
- The Machinery directive (2006/42/EC);
- EC Regulation 765/2008;
- The Ecodesign Directive (2015/1095/UE)

Respect des législations de référence :

des machines Cibir sont conçus, construits et distribués selon les législations et règlements de référence en vigueur. En particulier, l'ensemble de la gamme respecte, le cas échéant :

- Conception du système de réfrigération selon les normes EN378 ;
- La directive PED avec la classification maximale 3 ;
- Le règlement sur les gaz fluorés (2024/573/UE);
- La norme EN 60204-1 sur l'équipement électrique des machines
- La directive Machines (2006/42/CE) ;
- Le règlement CE n° 765/2008 ;
- La directive Écoconception (2015/1095/UE)

Einhaltung der Bezugsvorschriften:

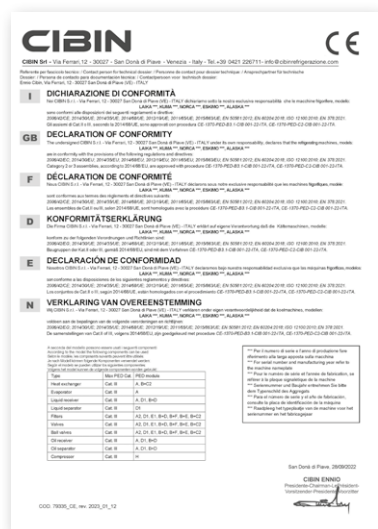
Die Monoblocke von CIBIN werden gemäß den geltenden Bezugsnormen und Vorschriften entworfen, gebaut und vertrieben. Insbesondere erfüllt die gesamte Produktpalette, soweit zutreffend, Folgendes:

- Auslegung der Kälteanlage nach EN378 Norm;
- die PED-Richtlinie mit maximaler Klassifizierung 3;
- die F-GAS-Verordnung (2024/573/UE);
- die Vorschrift EN 60204-1 über die elektrische Ausrüstung von Maschinen
- die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG;
- die EG-Verordnung Nr. 765/2008;
- Die Ökodesign-Richtlinie (2015/1095/UE)

Cumplimiento de la normativa aplicable:

Los aparatos Cibir se diseñan, construyen y distribuyen de acuerdo con las normas y reglamentos de referencia vigentes. En particular, toda la gama cumple, cuando sea pertinente:

- Diseño del sistema de refrigeración de acuerdo con las normas EN378;
- La directiva PED con clasificación máxima 3;
- El reglamento de gases F (2024/573/UE);
- La norma EN 60204-1 sobre equipo eléctrico de las máquinas
- La directiva relativa a las máquinas (2006/42/CE);
- El reglamento (CE) n.º 765/2008;
- La Directiva sobre diseño ecológico (2015/1095/UE)



Le macchine The refrigeration units Les groupes Die Aggregaten Las máquinas



Visione eco-compatibile

Le nuove macchine Cibin sono caratterizzate dalla loro eco-compatibilità: dalla fase di progettazione fino alla fase di dismissione delle macchine.

- La progettazione mira all'efficienza energetica.
- La produzione mira ai minimi sprechi di materiali.
- Grazie ai dispositivi di protezione e sicurezza, la macchina mira alla massima durabilità.
- Nella dismissione della macchina gran parte dei componenti sono recuperabili e riciclabili.

Sistemi compatti

La nuova gamma di macchina mira non solo alla limitazione degli sprechi ma anche a rendere i sistemi termodinamici più compatti possibile senza rinunciare però a efficienza e affidabilità. La compattezza garantisce inoltre un minore utilizzo di refrigerante limitando quindi l'impatto delle macchine sul nostro pianeta.

Ampia scelta di optional

Le macchine possono essere personalizzabili in base all'utilizzo previsto e vengono resi disponibili una serie di optional di base come il trattamento dei materiali contro la corrosione, il microporta, la condensazione ad acqua, versioni tropicalizzate, sirena acustica ecc.

An eco-friendly vision

The new Cibin machines stand out for being eco-friendly, from the design phase all the way through to machine decommissioning.

- Design aims for energy efficiency.
- Production aims for minimal waste of materials.
- Thanks to the protection and safety devices, the machine aims for maximum durability.
- Most of the components are recoverable and recyclable when decommissioning the machine.

Compact systems

The new machine range aims not only to limit waste but also to make the thermodynamic systems as compact as possible without sacrificing efficiency and reliability. Compactness also guarantees a lower use of refrigerant, thereby reducing the impact of the machines on our planet.

Wide choice of options

The machines can be customised for final use and a series of basic options are available, including treatment of materials against corrosion, micro-door, water condensation, tropicalised versions and acoustic signalling.

Vision éco-responsable

Les nouvelles machines Cibin se caractérisent par leur éco-compatibilité: de la phase de conception à la phase de démantèlement des machines.

- La conception vise l'efficacité énergétique.
- La production vise le minimum de déchets de matériaux.
- Grâce aux dispositifs de protection et de sécurité, la machine vise une durabilité maximale.
- Lors de la mise hors service de la machine, la plupart des composants sont récupérables et recyclables.

Systèmes compacts

La nouvelle gamme de machines vise non seulement à limiter les déchets, mais aussi à rendre les systèmes thermodynamiques aussi compacts que possible sans sacrifier l'efficacité et la fiabilité. La

compacité garantit également une moindre utilisation de fluide frigorigène, limitant ainsi l'impact des machines sur notre planète.

Large choix d'options

Les machines peuvent être personnalisées en fonction de l'utilisation prévue, et une série d'options de base sont mises à disposition telles que le traitement des matériaux contre la corrosion, le port micro, la condensation de l'eau, les versions tropicalisées, la sirène acoustique, etc.

Umweltverträgliche Vision

Die neuen Maschinen von CIBIN zeichnen sich durch ihre Umweltverträglichkeit aus: von der Konstruktionsphase bis zur Phase der Stilllegung der Maschinen.

- Der Entwurf zielt auf Energieeffizienz ab.
- Die Produktion strebt eine möglichst geringe Materialverschwendung an.
- Dank der Schutz- und Sicherheitsvorrichtungen ist die Maschine auf maximale Haltbarkeit ausgelegt.
- Bei Außerbetriebnahme der Maschine sind die meisten Komponenten wiederverwertbar und recycelbar.

Kompakte Systeme

Die neue Maschinenreihe zielt nicht nur darauf ab, den Abfall zu begrenzen, sondern auch die thermodynamischen Systeme so kompakt wie möglich zu gestalten, ohne dabei an Effizienz und Zuverlässigkeit einzubüßen. Die kompakte Bauweise sorgt auch für einen geringeren Verbrauch an Kältemittel, wodurch die Auswirkungen der Maschinen auf unseren Planeten begrenzt werden.

Große Auswahl an Optionen

Die Maschinen können je nach Verwendungszweck individuell angepasst werden, und es stehen eine Reihe grundlegender Optionen zur Verfügung, wie z. B. die Behandlung von Materialien gegen Korrosion, Mikrotür, Wasserkondensation, tropentaugliche Versionen, akustische Sirene usw.

Visión ecocompatible

Las nuevas máquinas Cibin se caracterizan por su ecocompatibilidad: desde la fase de diseño hasta la de desmantelamiento.

- El diseño busca la eficiencia energética.
- La producción tiene como objetivo el mínimo desperdicio de materiales.
- Gracias a los dispositivos de protección y seguridad, la máquina busca la máxima durabilidad.
- Al desmantelar la máquina, la mayoría de los componentes son recuperables y reciclables.

Sistemas compactos

La nueva gama de máquinas pretende no solo limitar el desperdicio, sino también hacer que los sistemas termodinámicos sean lo más compactos posible sin sacrificar la eficacia y la fiabilidad. La compacidad también garantiza un menor uso de refrigerante, lo que limita el impacto de las máquinas en nuestro planeta.

Amplia variedad de opciones

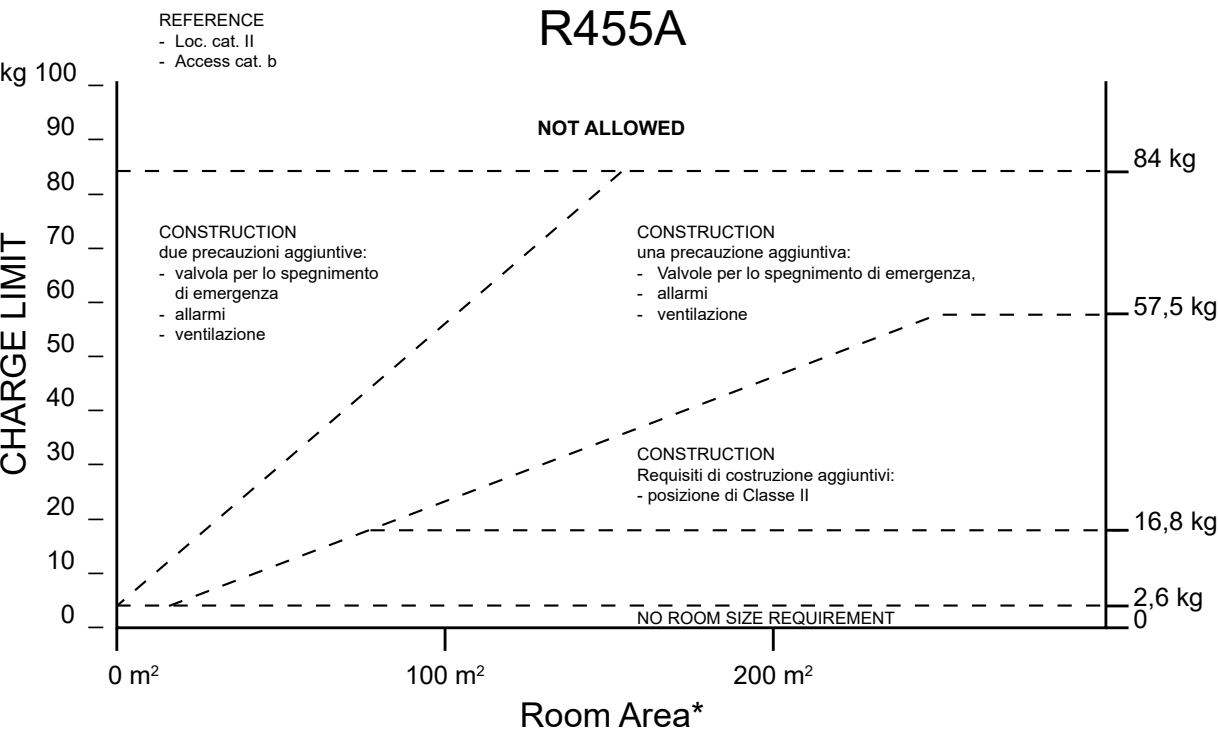
Las máquinas se pueden personalizar según el uso al que se destinen y están disponibles una serie de opciones básicas como el tratamiento del material contra la corrosión, la micropuerta, la condensación por agua, versiones tropicalizadas, sirena acústica, etc.

Carica massima di refrigerante
Maximum refrigerant charge
Maximale Kältemittelfüllun
Charge maximale de réfrigérant
Carga máxima de refrigerante

R455A

GWP 146

EN 378



* Based on ceiling height of 2,5 m



I sistemi split vengono forniti senza carica di refrigerante. Le macchine devono essere installate da personale tecnico qualificato seguendo le principali normative nazionali e regionali. Il refrigerante R455A è classificato come A2L (leggermente infiammabile) e in quanto tale ha dei limiti di carica massima ammissibile. Fare riferimento alla normativa EN 378 parte 1 e/o regolamenti locali. A titolo di esempio si riporta il grafico con la carica massima di un impianto classificato II classe di accesso b. Cibin srl non si assume la responsabilità in merito alla non osservanza di tali limiti.

Split systems are delivered without a refrigerant charge. They need to be installed by qualified technical personnel. The refrigerant R455A is classified as A2L (slightly flammable) and as such has maximum allowable charge limits, (refer to EN 378 part 1 and/or local regulations). As an example, a chart is illustrated with the maximum charge of a system classified II access class b. Cibin srl accepts no responsibility for non-compliance with these limits.

Split-Systeme werden ohne Kältemittelfüllung geliefert. Die Aggregate müssen von qualifiziertem Fachpersonal installiert werden. Das Kältemittel R455A ist als A2L (leicht entflammbar) eingestuft und unterliegt daher maximal zulässigen Füllmengengrenzen (siehe EN 378 Teil 1 und/oder örtliche Vorschriften). Als Beispiel wird ein Diagramm mit der maximalen Füllmenge für ein System der Zugangsklasse II b gezeigt. Cibin srl übernimmt keine Verantwortung für die Nichteinhaltung dieser Grenzwerte.

Les systèmes split sont livrés sans charge de réfrigérant. Ils doivent être installés par du personnel technique qualifié. Le réfrigérant R455A est classé A2L (légèrement inflammable) et, en tant que tel, a des limites de charge maximales autorisées (faire référence à la norme EN 378 partie 1 et/ou aux réglementations locales). A titre d'exemple, un graphique est présenté avec la charge maximale d'un système classé II classe d'accès b. Cibin srl décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces limites."

Los sistemas split se entregan sin carga de refrigerante y deben ser instalados por personal técnico cualificado. El refrigerante R455A está clasificado como A2L (ligeramente inflamable) y como tal tiene límites máximos de carga permitidos (Consulte la norma EN 378 parte 1 y/o la normativa local). A modo de ejemplo, se muestra un gráfico con la carga máxima de un sistema clasificado II clase de acceso b. Cibin srl no acepta ninguna responsabilidad por el incumplimiento de estos límites."

VELOCITÀ FISSA

VELOCITÀ FISSA

FIXED SPEED

FESTE DREHZAHL

Caratteristiche tecniche:

- Disponibile per R455A, R404A, R452A, R449A e altri gas su richiesta;
- Carenatura in lamiera zincata verniciata con polveri epossidiche colore RAL 9003, altre colorazioni su richiesta;
- Vano compressore rivestito in materiale fonoassorbente;
- Compressore ermetico o semiermetico a seconda della taglia;
- Compressore montato su antivibranti a molla o gomma;
- Antivibranti sulle tubazioni di collegamento al compressore (solo sulle versioni a compressore semiermetico);
- Resistenza carter montata per versione BT e/o compressore semiermetico;
- Ventole assiali EC a bassa rumorosità di serie;
- Quadro termodinamico con facile accesso a linea di alta e bassa pressione;
- Pressostati di alta e bassa pressione;
- Filtro deidratatore;
- Indicatore di liquido;
- Ricevitore di liquido;
- Rubinetti di intercettazione linee liquido e aspirazione;
- Quadro elettrico a bordo;
- Protezione magnetotermica;
- Contatto pulito a disposizione per la segnalazione di allarmi;
- Gestione del solenoide per evitare allagamenti dell'aspirazione in caso di non funzionamento del compressore;
- Protezione termica del compressore (Kriwan) a seconda del modello;
- Protezione termica del compressore con salvamotore a seconda del modello;
- Valvola di sicurezza a seconda del modello;
- Gestione del compressore e del solenoide con temporizzatore per evitare partenze ravvicinate a seconda del modello.



FIXED SPEED

- **Technical characteristics:**
- Available for R455A, R404A, R452A, R449A and other gases on request;
- Galvanised sheet metal casing painted with RAL 9003 epoxy powder, other colours on request;
- Compressor compartment lined with sound-absorbing material;
- Hermetic or semi-hermetic compressor depending on size;
- Compressor mounted on spring or rubber anti-vibration mounts;
- Anti-vibration mounts on compressor connection pipes (only on semi-hermetic compressor versions);
- Carter heater fitted for BT version and/or semi-hermetic compressor;
- Low-noise EC axial fans as standard;
- Thermodynamic panel with easy access to high and low pressure lines;
- High and low pressure switches;
- Dehydrator filter;
- Liquid indicator;
- Liquid receiver;
- Liquid and suction line shut-off valves;
- On-board electrical panel;
- Magnetothermal protection;
- Clean contact available for alarm signalling;
- Solenoid management to prevent suction flooding in the event of compressor failure;
- Compressor thermal protection (Kriwan) depending on the model;
- Compressor thermal protection with motor protection depending on the model;
- Safety valve depending on the model;
- Compressor and solenoid management with timer to prevent frequent starts depending on the model.

FESTE DREHZAHL

VELOCITÀ FISSA

FIXED SPEED

FESTE DREHZAHL

Technische Merkmale

- Erhältlich für R455A, R404A, R452A, R449A und andere Gase auf Anfrage;
- Verkleidung aus verzinktem Blech, lackiert mit Epoxidpulver in der Farbe RAL 9003, andere Farben auf Anfrage;
- Kompressorraum mit schallabsorbierendem Material ausgekleidet;
- Hermetischer oder halbhermetischer Kompressor, je nach Größe;
- Kompressor auf Feder- oder Gummi-Schwingungsdämpfern montiert;
- Schwingungsdämpfer an den Verbindungsrohren zum Kompressor (nur bei halbhermetischen Kompressoren);
- Gehäuseheizung für BT-Version und/oder halbhermetischen Kompressor;
- Serienmäßige geräuscharme EC-Axialventilatoren;
- Thermodynamisches Schaltfeld mit einfachem Zugang zur Hoch- und Niederdruckleitung;
- Hoch- und Niederdruckdruckschalter;
- Trocknerfilter;
- Flüssigkeitsanzeige;
- Flüssigkeitsauffangbehälter;
- Absperrhähne für Flüssigkeits- und Ansaugleitungen;
- Elektrische Schalttafel an Bord;
- Magnetothermischer Schutz;
- Potentialfreier Kontakt für die Alarmsignalisierung verfügbar;
- Magnetventilsteuerung zur Vermeidung von Überflutungen der Ansaugung bei Ausfall des Kompressors;
- Thermoschutz des Kompressors (Kriwan) je nach Modell;
- Thermoschutz des Kompressors mit Motorschutz je nach Modell;
- Sicherheitsventil je nach Modell;
- Steuerung des Kompressors und des Magnetventils mit Zeitschaltuhr zur Vermeidung von zu kurzen Startintervalle.

TUAREG S

15145N

	Nome	Model	Modell		TUAREG 15145N(M)	TUAREG 15145N
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich	°C	-5 ÷ -15	-5 ÷ -15
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß		230/1/50	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom	A	12,6	14,0
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung	kW	0,50	2,49
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel		R455A	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse		I	I
	PS	PS	PS	bar	26	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m**	dB(A)	45	45
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung	W	2704	2905
	COP*	COP*	COP*	W/W	1,89	2,30
	SEPR	SEPR	SEPR	kWh/kWh	-	-
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch	kWh/year	-	-
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressortyp	mm	E	E
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren		1	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle		On/Off	On/Off
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor	%	-	-
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand	mm	2,5	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen	l	1,45	1,45
	Ventilatori	Fan	Ventilator		1 x Ø450	1 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilortyp		EC	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp		0-10 Vdc	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme	W	500	500
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom	m3/h	3200	3200
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke	l	1,8	1,8
	Imballo X	Packing X	Verpackung X	mm	1462	1462
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y	mm	792	792
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z	mm	1198	1198
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht	kg	-	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht	kg	-	-
	Volume imballo	Volume	Volumen	m3	1,39	1,39
	Codice	Code	Kodex		TU_VF_01	TU_VF_02

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



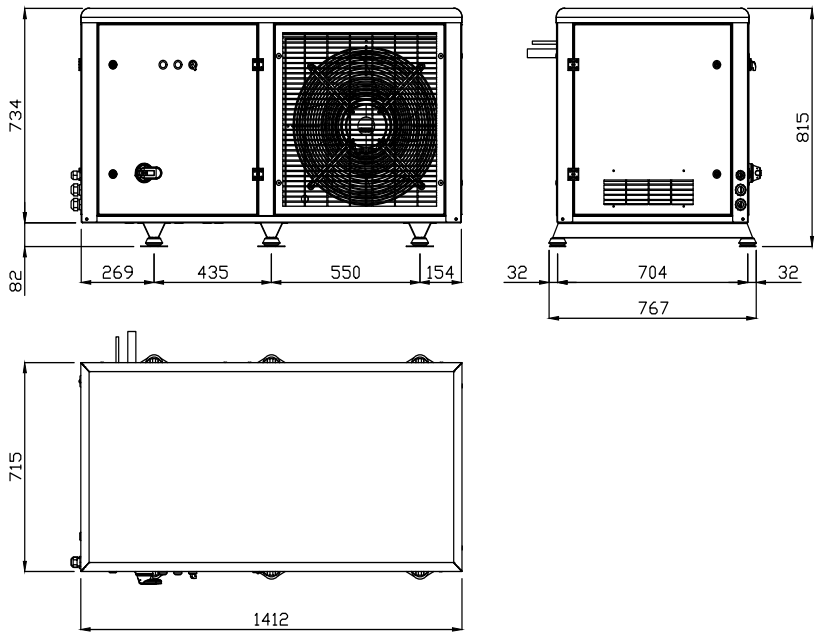
R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación

VELOCITÀ FISSA

FIXED SPEED

FESTE DREHZAHL



TUAREG 15145N(M)	Te	°C	-15				-10				-5			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	2360	2136	1867	1643	2970	2704	2384	2118	3551	3243	2874	2567
	Pe	W	1283	1286	1290	1293	1417	1434	1453	1469	1561	1590	1624	1653
	COP [W/W]	W/W	1,84	1,66	1,45	1,27	2,10	1,89	1,64	1,44	2,27	2,04	1,77	1,55

TUAREG 15145N	Te	°C	-15				-10				-5			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	2518	2187	1789	1458	3245	2905	2496	2156	3964	3615	3196	2847
	Pe	W	1155	1156	1157	1157	1246	1261	1280	1296	1348	1380	1417	1448
	COP [W/W]	W/W	2,18	1,89	1,55	1,26	2,60	2,30	1,95	1,66	2,94	2,62	2,26	1,97

! Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: + 43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S

18145N



	Nome	Model	Modell	TUAREG 18145N
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-5 ÷ -15
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	6,4
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	3,11
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	II
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	45
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	3667
	COP*	COP*	COP* W/W	2,07
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	-
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	-
	Tipo compressore	Compressor type	Kompressor typ mm	E
CMP	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	On/Off
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	-
	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	1,45
	Ventilatori	Fan	Ventilator	1 x Ø450
CND	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	500
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	3200
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	1,8
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	1462
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	792
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1198
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	1,39
	Codice	Code	Kodex	TU_VF_03

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



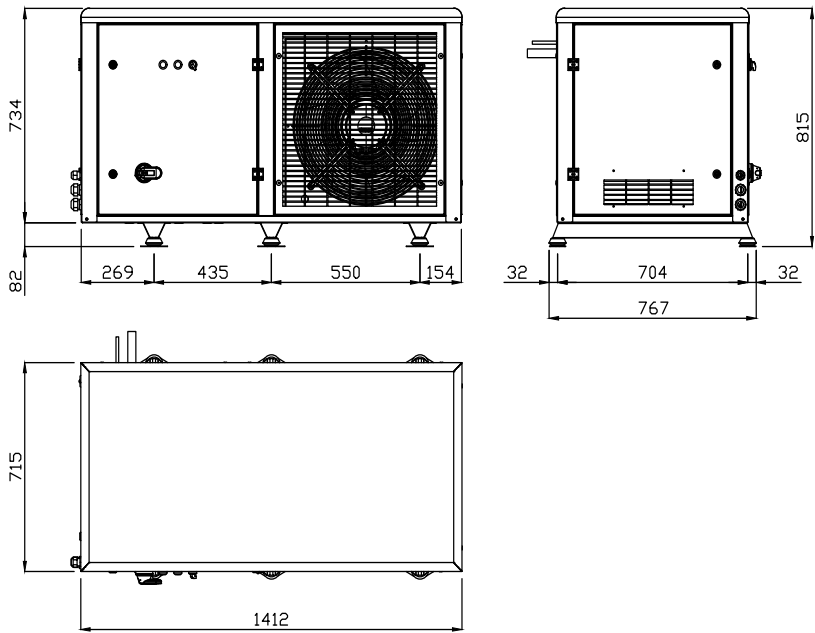
R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación

VELOCITÀ FISSA

FIXED SPEED

FESTE DREHZAHL



TUAREG 18145N	Te	°C	-15				-10				-5			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	3150	2867	2528	2246	4023	3667	3241	2885	4826	4401	3891	3466
	Pe	W	1552	1595	1646	1688	1714	1769	1836	1891	1888	1956	2037	2104
	COP [W/W]	W/W	2,03	1,80	1,54	1,33	2,35	2,07	1,77	1,53	2,56	2,25	1,91	1,65

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: + 43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S

21145N



	Nome	Model	Modell		TUAREG 21145N
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich	°C	-5 ÷ -15
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß		400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom	A	6,4
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung	kW	2,98
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel		R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse		II
	PS	PS	PS	bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m**	dB(A)	46
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung	W	3866
	COP*	COP*	COP*	W/W	2,62
	SEPR	SEPR	SEPR	kWh/kWh	-
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch	kWh/year	-
	Tipo compressore	Compressor type	Kompressortyp	mm	E
CMP	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren		1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle		On/Off
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor	%	-
	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand	mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen	l	2,17
	Ventilatori	Fan	Ventilator		1 x Ø450
CND	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ		EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp		0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme	W	500
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom	m3/h	2900
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke	l	1,8
	Imballo X	Packing X	Verpackung X	mm	1462
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y	mm	792
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z	mm	1198
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht	kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht	kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen	m3	1,39
	Codice	Code	Kodex		TU_VF_04

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



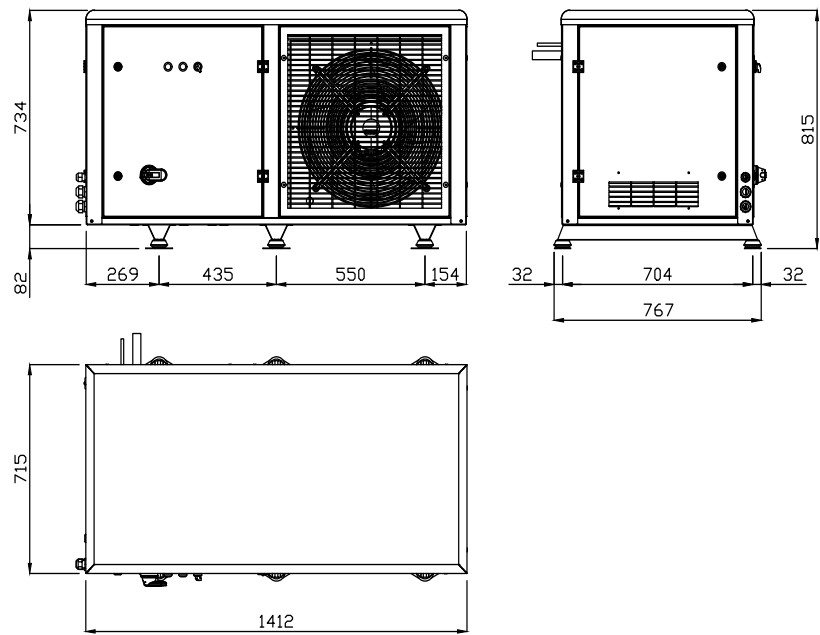
R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación

VELOCITÀ FISSA

FIXED SPEED

FESTE DREHZAHL



TUAREG 21145N	Te	°C	-15				-10				-5			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	3256	2770	2187	1701	4401	3866	3223	2687	5498	4914	4213	3629
	Pe	W	1320	1332	1346	1358	1448	1476	1510	1538	1592	1636	1689	1733
	COP [W/W]	W/W	2,47	2,08	1,62	1,25	3,04	2,62	2,13	1,75	3,45	3,00	2,50	2,09

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: + 43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S

26145N

	Nome	Model	Modell	TUAREG 26145N
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-5 ÷ -15
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	7,1
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	3,35
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	II
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	48
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	4443
	COP*	COP*	COP* W/W	2,60
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	-
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	-
	Tipo compressore	Compressor type	Kompressortyp mm	E
CMP	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	On/Off
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	-
	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	2,17
	Ventilatori	Fan	Ventilator	1 x Ø450
CND	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilatorotyp	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	500
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	2900
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	1,8
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	1462
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	792
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1198
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	1,39
	Codice	Code	Kodex	TU_VF_05

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



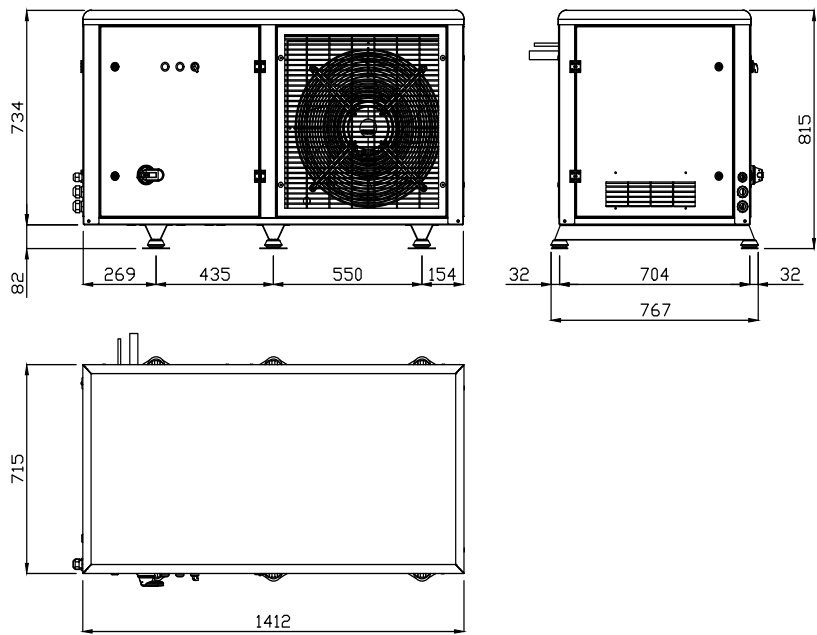
R455A R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación

VELOCITÀ FISSA

FIXED SPEED

FESTE DREHZAHL



TUAREG 26145N	Te	°C	-15				-10				-5			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	3760	3245	2627	2112	5008	4443	3766	3201	6203	5590	4854	4241
	Pe	W	1518	1556	1601	1638	1653	1710	1779	1837	1808	1886	1978	2055
	COP [W/W]	W/W	2,48	2,09	1,64	1,29	3,03	2,60	2,12	1,74	3,43	2,96	2,45	2,06

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: + 43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S

33245N



	Nome	Model	Modell		TUAREG 33245N
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich	°C	-5 ÷ -15
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß		400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom	A	11,7
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung	kW	5,35
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel		R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse		II
	PS	PS	PS	bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m**	dB(A)	52
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung	W	6345
	COP*	COP*	COP*	W/W	2,42
	SEPR	SEPR	SEPR	kWh/kWh	3,63
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch	kWh/year	10742
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressortyp	mm	E
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren		1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle		On/Off
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor	%	-
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand	mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen	l	4,42
	Ventilatori	Fan	Ventilator		2 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ		EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp		0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme	W	1000
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom	m3/h	5800
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke	l	5,6
	Imballo X	Packing X	Verpackung X	mm	1650
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y	mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z	mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht	kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht	kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen	m3	3,81
	Codice	Code	Kodex		TU_VF_06

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



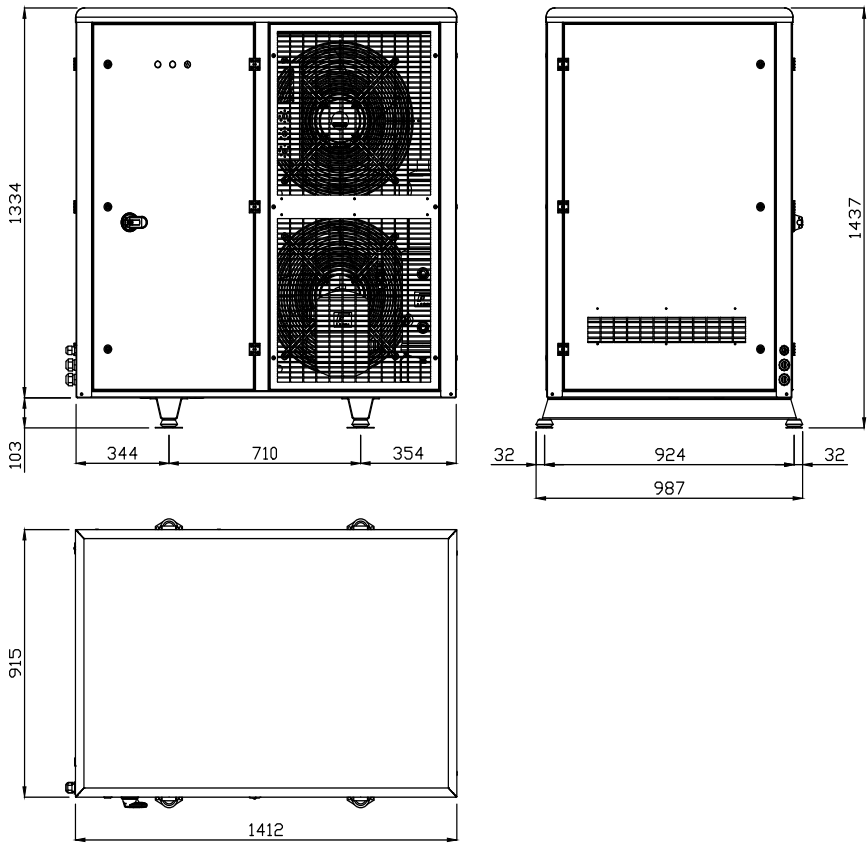
R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación

VELOCITÀ FISSA

FIXED SPEED

FESTE DREHZAHL



TUAREG 33245N	Te	°C	-15				-10				-5			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	5344	4703	3934	3293	7065	6345	5481	4761	8733	7935	6978	6181
	Pe	W	2315	2403	2509	2597	2503	2618	2756	2871	2709	2850	3020	3162
	COP [W/W]	W/W	2,31	1,96	1,57	1,27	2,82	2,42	1,99	1,66	3,22	2,78	2,31	1,95

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: +43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S

35245SN

	Nome	Model	Modell	TUAREG 35245SN
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich	°C
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom	A
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung	kW
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	
	PS	PS	PS	bar
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m**	dB(A)
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung	W
	COP*	COP*	COP*	W/W
	SEPR	SEPR	SEPR	kWh/kWh
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch	kWh/year
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressor typ	mm
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor	%
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand	mm
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen	l
	Ventilatori	Fan	Ventilator	
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme	W
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom	m3/h
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke	l
	Imballo X	Packing X	Verpackung X	mm
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y	mm
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z	mm
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht	kg
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht	kg
	Volume imballo	Volume	Volumen	m3
	Codice	Code	Kodex	

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



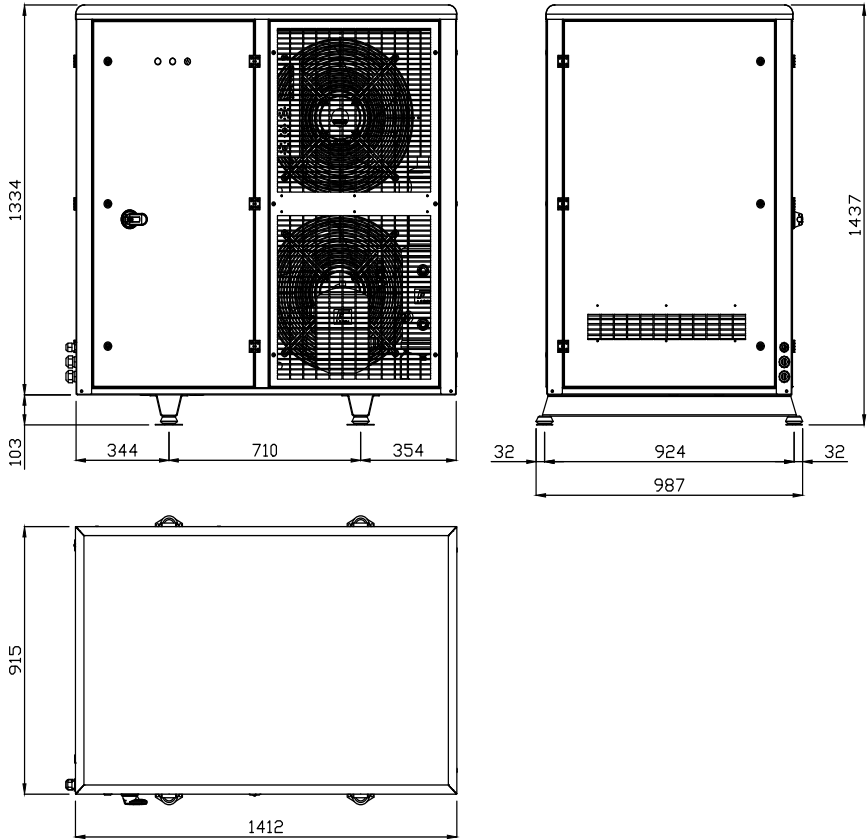
R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermétique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación

VELOCITÀ FISSA

FIXED SPEED

FESTE DREHZAHL



TUAREG 35245SN	Te	°C	-15				-10				-5			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	7006	6409	5692	5094	8733	7971	7056	6294	10348	9426	8320	7399
	Pe	W	3255	3453	3692	3890	3537	3797	4110	4370	3861	4181	4565	4885
	COP [W/W]	W/W	2,15	1,86	1,54	1,31	2,47	2,10	1,72	1,44	2,68	2,25	1,82	1,51

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: +43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S

75445SN

	Nome	Model	Modell	TUAREG 75445SN
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-5 ÷ -15
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	28,3
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	13,40
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	III
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	51
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	18985
	COP*	COP*	COP* W/W	2,83
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	3,94
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	29653
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressortyp mm	S
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	On/Off
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	-
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	8,51
	Ventilatori	Fan	Ventilator	4 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	2000
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	11600
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	14,5
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	2350
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	5,43
	Codice	Code	Kodex	TU_VF_10

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

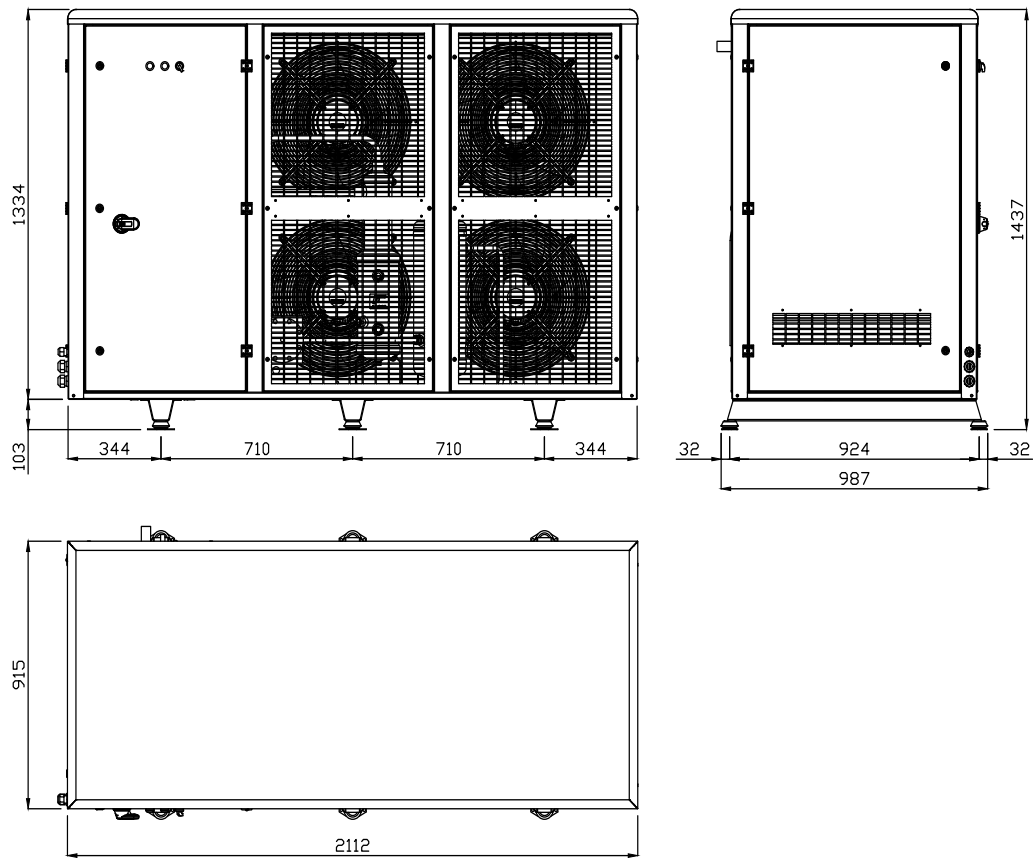
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



VELOCITÀ FISSA

FIXED SPEED

FESTE DREHZAHL

TUAREG 75445SN	Te	°C	-15				-10				-5			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	16418	15184	13704	12471	20456	18985	17219	15748	24307	22604	20561	18858
	Pe	W	5904	6121	6382	6599	6400	6703	7068	7371	6963	7351	7816	8204
	COP [W/W]	W/W	2,78	2,48	2,15	1,89	3,20	2,83	2,44	2,14	3,49	3,07	2,63	2,30

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: +43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S

100445SN

	Nome	Model	Modell	TUAREG 100445SN
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-5 ÷ -15
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	31,8
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	15,8
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	III
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	51
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	20950
	COP*	COP*	COP* W/W	2,85
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	3,95
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	32608
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressortyp mm	S
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	On/Off
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	-
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	11,35
	Ventilatori	Fan	Ventilator	4 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilatortyp	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	2000
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	10000
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	14,5
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	2350
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	5,43
	Codice	Code	Kodex	TU_VF_11

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

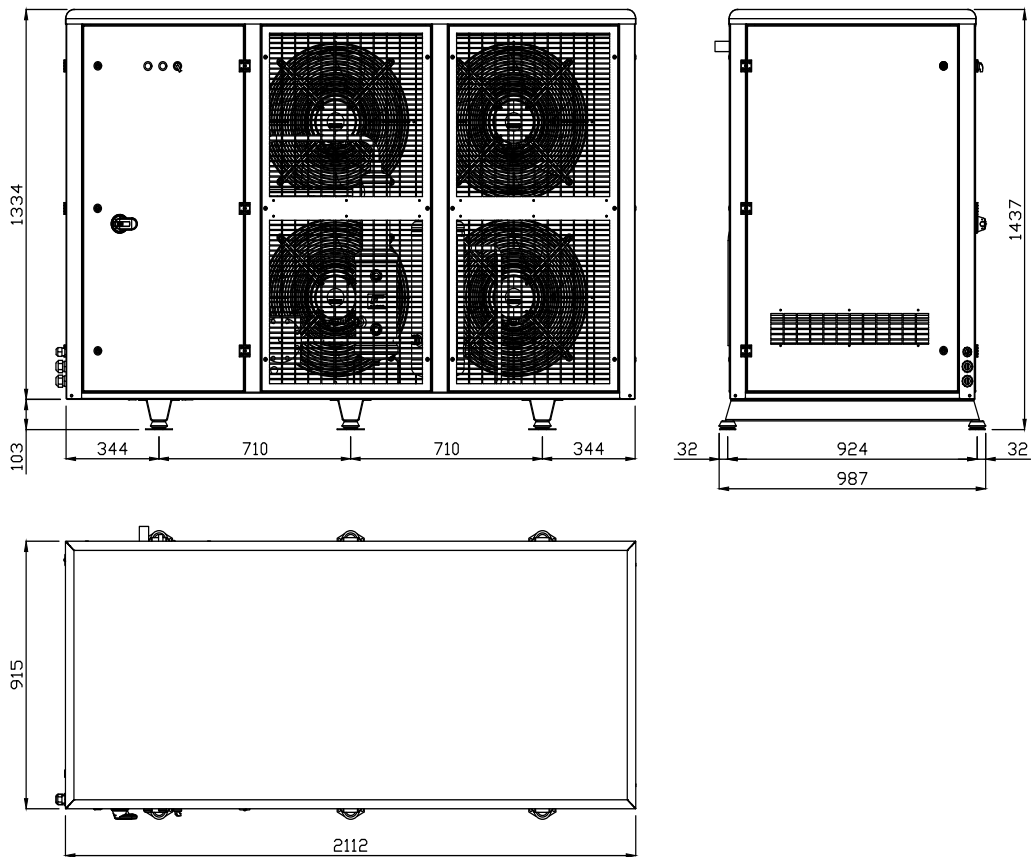
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermétique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



VELOCITÀ FISSA

FIXED SPEED

FESTE DREHZAHL

TUAREG 100445SN	Te	°C	-15				-10				-5			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	18983	17281	15239	13538	22866	20950	18652	16736	26593	24469	21919	19795
	Pe	W	6403	6608	6854	7059	7083	7362	7696	7975	7816	8168	8589	8940
	COP [W/W]	W/W	2,96	2,62	2,22	1,92	3,23	2,85	2,42	2,10	3,40	3,00	2,55	2,21

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: + 43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S
24145B



	Nome	Model	Modell	TUAREG 24145B(M)	TUAREG 24145B
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-25 ÷ -35	-25 ÷ -35
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	230/1/50	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	16,4	7,7
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	3,61	3,57
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	II	II
	PS	PS	PS bar	26	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	50	49
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	1482	1436
	COP*	COP*	COP* W/W	0,99	1,03
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	-	-
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	-	-
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressortyp mm	E	E
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	On/Off	On/Off
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	-	-
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	1,45	1,45
	Ventilatori	Fan	Ventilator	1 x Ø450	1 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilortyp	EC	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	500	500
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	3200	3200
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	1,8	1,8
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	1462	1462
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	792	792
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1198	1198
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	1,39	1,39
	Codice	Code	Kodex	TU_VF_13	TU_VF_14

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



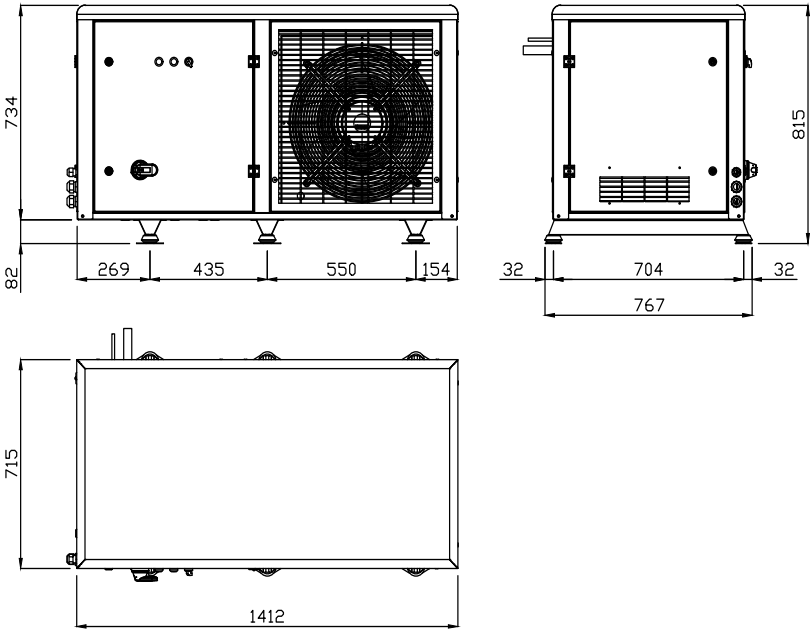
R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación

VELOCITÀ FISSA

FIXED SPEED

FESTE DREHZAHL



TUAREG 24145B(M)	Te	°C	-35				-30				-25			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	1796	1482	1105	792	2608	2267	1857	1516	3391	3022	2580	2211
	Pe	W	1518	1495	1467	1443	1757	1757	1758	1758	2021	2045	2074	2098
	COP [W/W]	W/W	1,18	0,99	0,75	0,55	1,48	1,29	1,06	0,86	1,68	1,48	1,24	1,05

TUAREG 24145B	Te	°C	-35				-30				-25			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	1740	1436	1071	767	2592	2257	1854	1518	3410	3043	2602	2236
	Pe	W	1420	1399	1373	1352	1668	1669	1671	1672	1940	1964	1993	2016
	COP [W/W]	W/W	1,23	1,03	0,78	0,57	1,55	1,35	1,11	0,91	1,76	1,55	1,31	1,11

! Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: + 43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S
20145SB



	Nome	Model	Modell	TUAREG 20145SB
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-25 ÷ -35
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	8,2
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	4,10
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	I
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	45
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	1661
	COP*	COP*	COP* W/W	1,17
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	-
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	-
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressor typ mm	S
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	On/Off
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	-
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	1,45
	Ventilatori	Fan	Ventilator	1 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	500
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	3200
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	1,8
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	1462
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	792
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1198
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	1,39
	Codice	Code	Kodex	TU_VF_16

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



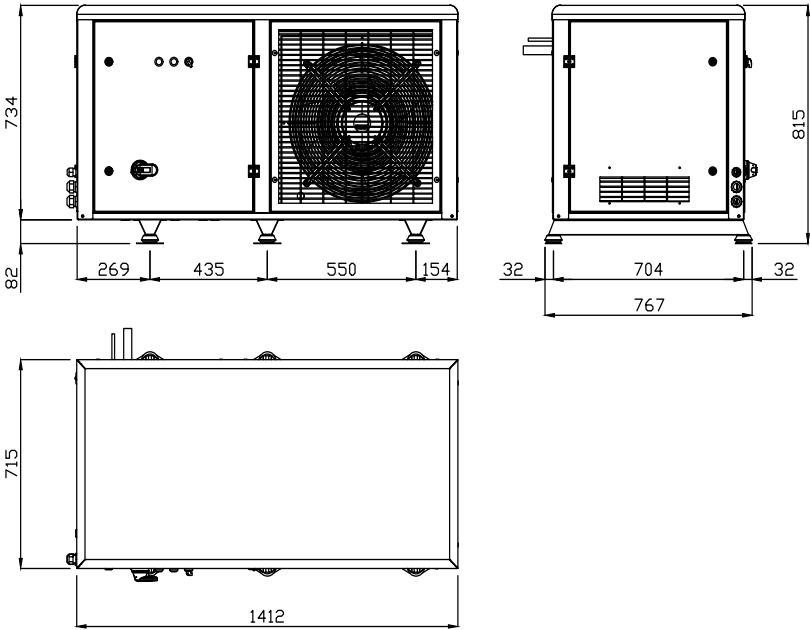
R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
E : Ermetico / Hermetic / Hermétique / Vollhermetisch / Hermético
EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación

VELOCITÀ FISSA

FIXED SPEED

FESTE DREHZAHL



TUAREG 20145SB	Te	°C	-35				-30				-25			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	2005	1661	1248	904	2748	2385	1949	1586	3472	3090	2631	2249
	Pe	W	1390	1417	1449	1476	1613	1654	1704	1746	1849	1905	1973	2030
	COP [W/W]	W/W	1,44	1,17	0,86	0,61	1,70	1,44	1,14	0,91	1,88	1,62	1,33	1,11

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: + 43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S

45145B

	Nome	Model	Modell	TUAREG 45145B
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-25 ÷ -35
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	11,0
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	6,02
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	I
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	51
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	2094
	COP*	COP*	COP* W/W	0,97
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	1,26
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	12435
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressortyp mm	E
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	On/Off
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	-
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	2,17
	Ventilatori	Fan	Ventilator	1 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	500
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	2900
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	1,8
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	1462
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	792
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1198
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	1,39
	Codice	Code	Kodex	TU_VF_17

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



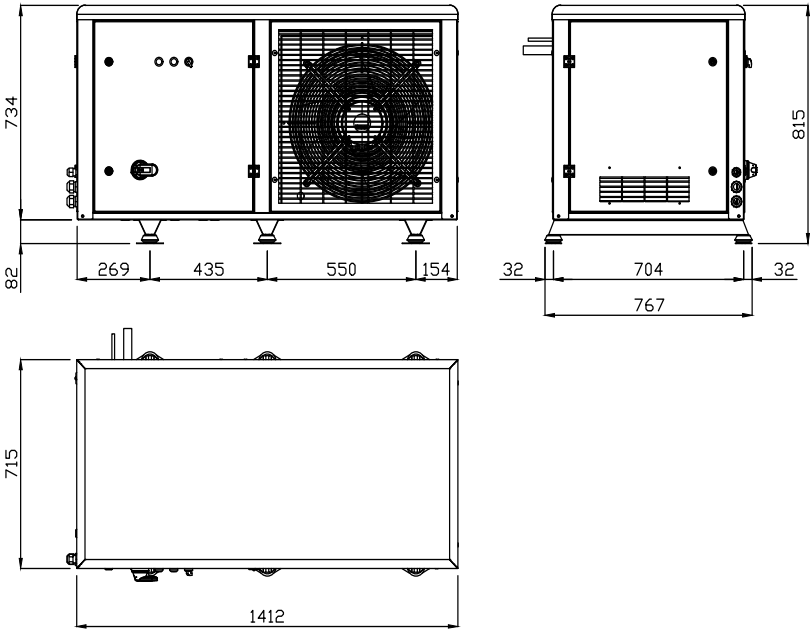
R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermétique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación

VELOCITÀ FISSA

FIXED SPEED

FESTE DREHZAHL



TUAREG 45145B	Te	°C	-35				-30				-25			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	2492	2094	1616	1217	3786	3310	2738	2262	4973	4422	3761	3210
	Pe	W	2246	2152	2040	1946	2731	2662	2580	2511	3250	3205	3152	3107
	COP [W/W]	W/W	1,11	0,97	0,79	0,63	1,39	1,24	1,06	0,90	1,53	1,38	1,19	1,03

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: + 43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S
30145SB



	Nome	Model	Modell	TUAREG 30145SB
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-25 ÷ -35
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	9,4
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	4,90
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	I
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	45
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	2448
	COP*	COP*	COP* W/W	1,32
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	1,94
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	9384
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressor typ mm	S
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	On/Off
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	-
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	2,17
	Ventilatori	Fan	Ventilator	1 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	500
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	2900
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	1,8
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	1462
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	792
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1198
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	1,39
	Codice	Code	Kodex	TU_VF_18

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



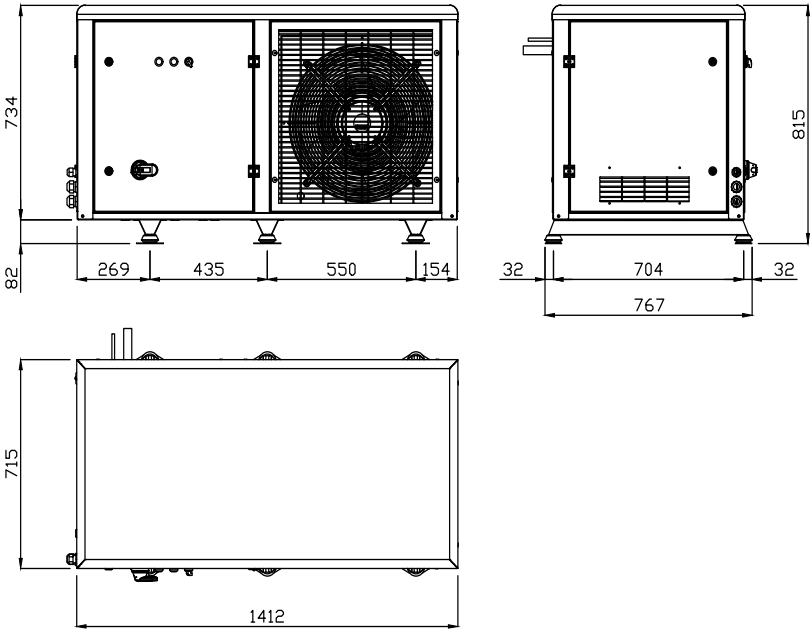
R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermétique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación

VELOCITÀ FISSA

FIXED SPEED

FESTE DREHZAHL



TUAREG 30145SB	Te	°C	-35				-30				-25			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	2941	2448	1856	1363	3952	3438	2821	2307	4941	4406	3763	3228
	Pe	W	1876	1856	1832	1813	2156	2170	2188	2202	2471	2520	2579	2629
	COP [W/W]	W/W	1,57	1,32	1,01	0,75	1,83	1,58	1,29	1,05	2,00	1,75	1,46	1,23

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: + 43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S
39145SB



	Nome	Model	Modell	TUAREG 39145SB
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-25 ÷ -35
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	11,6
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	6,00
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	I
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	45
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	2786
	COP*	COP*	COP* W/W	1,15
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	1,80
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	11558
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressor typ mm	S
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	On/Off
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	-
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	2,17
	Ventilatori	Fan	Ventilator	1 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	500
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	2900
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	1,8
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	1462
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	792
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1198
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	1,39
	Codice	Code	Kodex	TU_VF_19

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



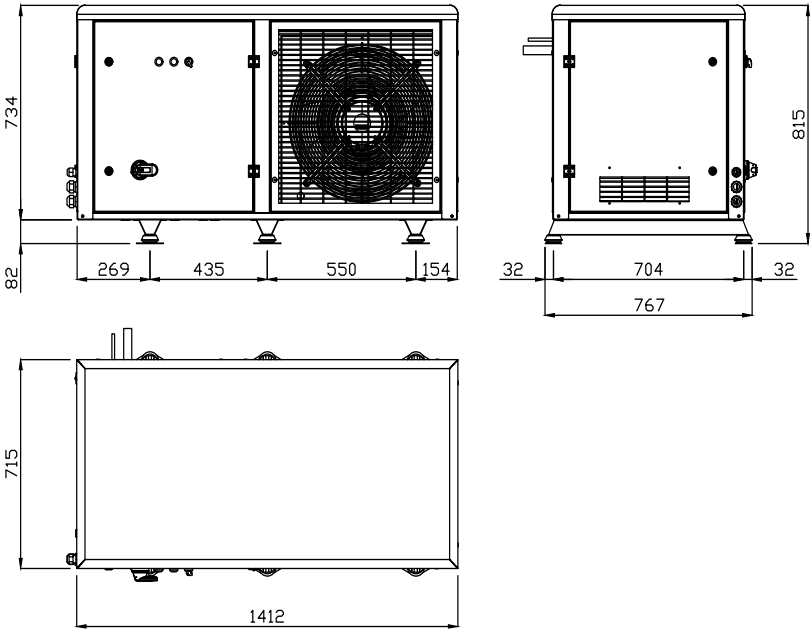
R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación

VELOCITÀ FISSA

FIXED SPEED

FESTE DREHZAHL



TUAREG 39145SB	Te	°C	-35				-30				-25			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	3326	2786	2138	1598	4463	3894	3211	2641	5565	4966	4248	3650
	Pe	W	2399	2417	2440	2458	2773	2822	2881	2930	3184	3263	3359	3438
	COP [W/W]	W/W	1,39	1,15	0,88	0,65	1,61	1,38	1,11	0,90	1,75	1,52	1,26	1,06

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: + 43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S
40245SB



	Nome	Model	Modell	TUAREG 40245SB
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-25 ÷ -35
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	14,4
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	7,20
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	II
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	48
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	3788
	COP*	COP*	COP* W/W	1,36
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	1,33
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	21177
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressor typ mm	S
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	On/Off
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	-
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	4,42
	Ventilatori	Fan	Ventilator	2 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	1000
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	5800
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	5,6
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	1650
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	3,81
	Codice	Code	Kodex	TU_VF_20

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



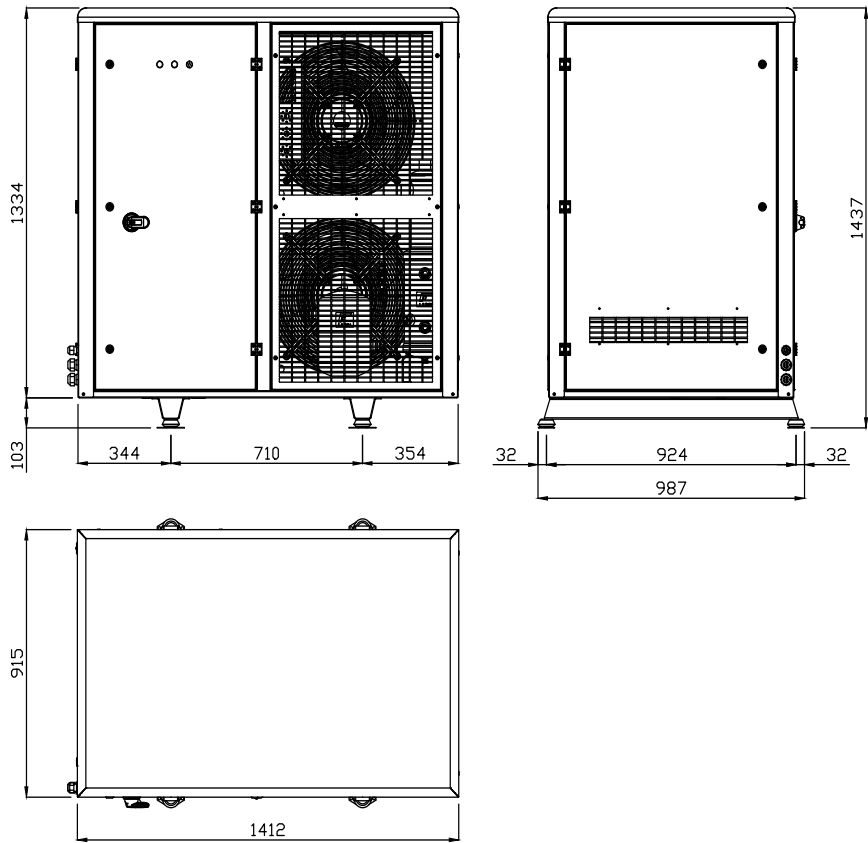
R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación

VELOCITÀ FISSA

FIXED SPEED

FESTE DREHZAHL



TUAREG 40245SB	Te	°C	-35				-30				-25			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	4661	3788	2741	1869	6159	5294	4256	3391	7663	6806	5777	4919
	Pe	W	3258	2776	2198	1716	3410	3066	2654	2310	3660	3462	3226	3029
	COP [W/W]	W/W	1,43	1,36	1,25	1,09	1,81	1,73	1,60	1,47	2,09	1,97	1,79	1,62

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: + 43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S

50245SB

	Nome	Model	Modell	TUAREG 50245SB
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-25 ÷ -35
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	18,9
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	9,70
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	II
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	49
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	4130
	COP*	COP*	COP* W/W	1,38
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	2,01
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	15329
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressor typ mm	S
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	On/Off
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	-
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	4,42
	Ventilatori	Fan	Ventilator	2 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	1000
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	5800
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	5,6
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	1650
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	3,81
	Codice	Code	Kodex	TU_VF_21

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



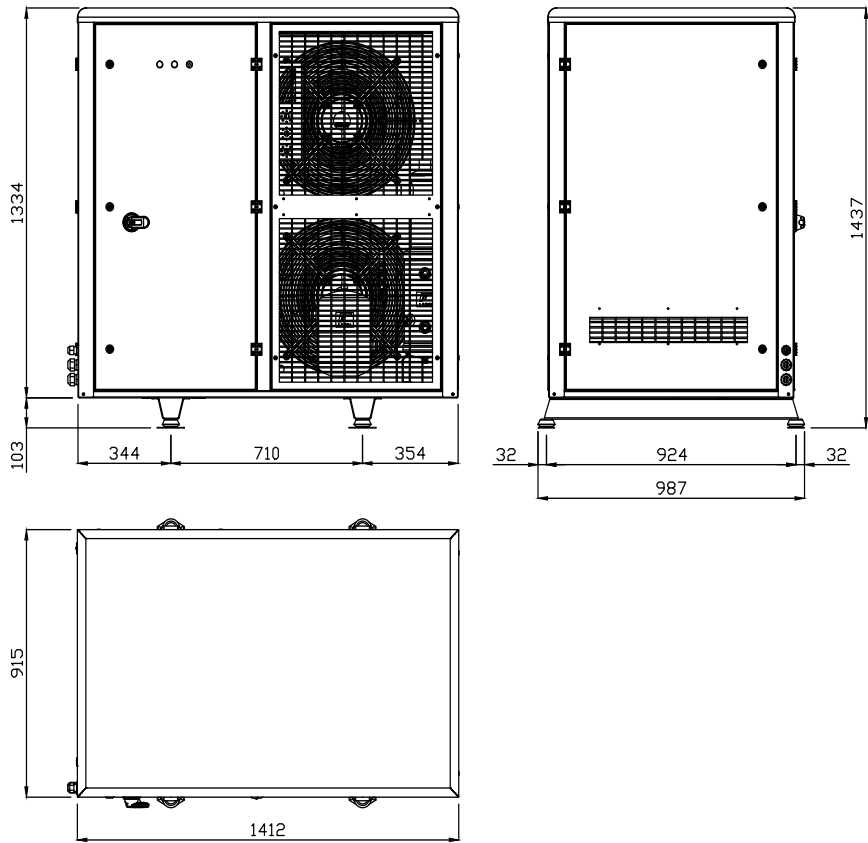
R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación

VELOCITÀ FISSA

FIXED SPEED

FESTE DREHZAHL



TUAREG 50245SB	Te	°C	-35				-30				-25			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	4929	4130	3171	2373	6713	5881	4883	4052	8470	7605	6567	5702
	Pe	W	3026	2997	2961	2932	3484	3509	3538	3562	3988	4066	4160	4238
	COP [W/W]	W/W	1,63	1,38	1,07	0,81	1,93	1,68	1,38	1,14	2,12	1,87	1,58	1,35

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: + 43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S
200445SB



	Nome	Model	Modell	TUAREG 200445SB
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-25 ÷ -35
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	46,8
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	24,7
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	III
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	53
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	10567
	COP*	COP*	COP* W/W	1,31
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	1,89
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	41590
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressortyp mm	S
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	On/Off
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	-
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	8,51
	Ventilatori	Fan	Ventilator	4 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	2000
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	11600
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	14,5
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	2350
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	5,43
	Codice	Code	Kodex	TU_VF_25

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

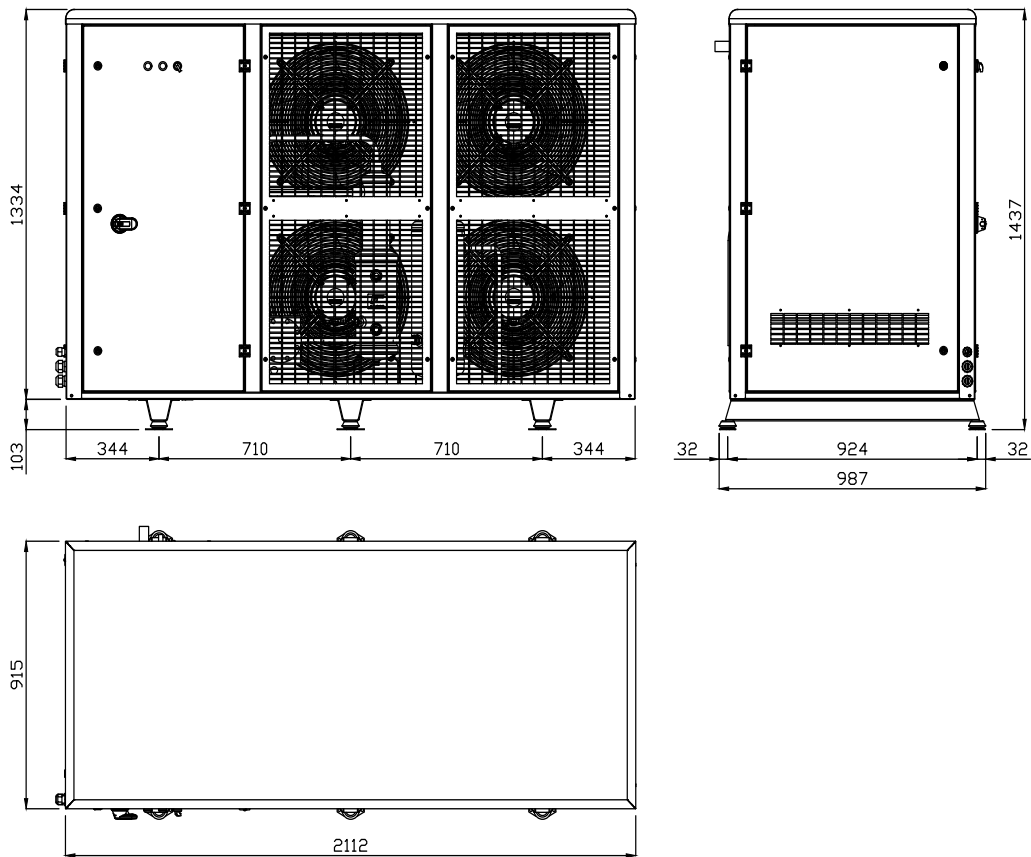
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermétique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



VELOCITÀ FISSA

FIXED SPEED

FESTE DREHZAHL

TUAREG 200445SB	Te	°C	-35				-30				-25			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	12729	10567	7973	5811	17374	15101	12373	10099	21888	19503	16641	14256
	Pe	W	8211	8069	7900	7758	9535	9506	9470	9441	10992	11074	11173	11255
	COP [W/W]	W/W	1,55	1,31	1,01	0,75	1,82	1,59	1,31	1,07	1,99	1,76	1,49	1,27

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: +43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S

250445SB

	Nome	Model	Modell	TUAREG 250445SB
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich	°C
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom	A
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung	kW
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	
	PS	PS	PS	bar
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m**	dB(A)
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung	W
	COP*	COP*	COP*	W/W
	SEPR	SEPR	SEPR	kWh/kWh
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch	kWh/year
	Tipo compressore	Compressor type	Kompressor typ	mm
CMP	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor	%
	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand	mm
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen	l
	Ventilatori	Fan	Ventilator	
CND	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme	W
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom	m3/h
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke	l
	Imballo X	Packing X	Verpackung X	mm
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y	mm
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z	mm
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht	kg
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht	kg
	Volume imballo	Volume	Volumen	m3
	Codice	Code	Kodex	

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

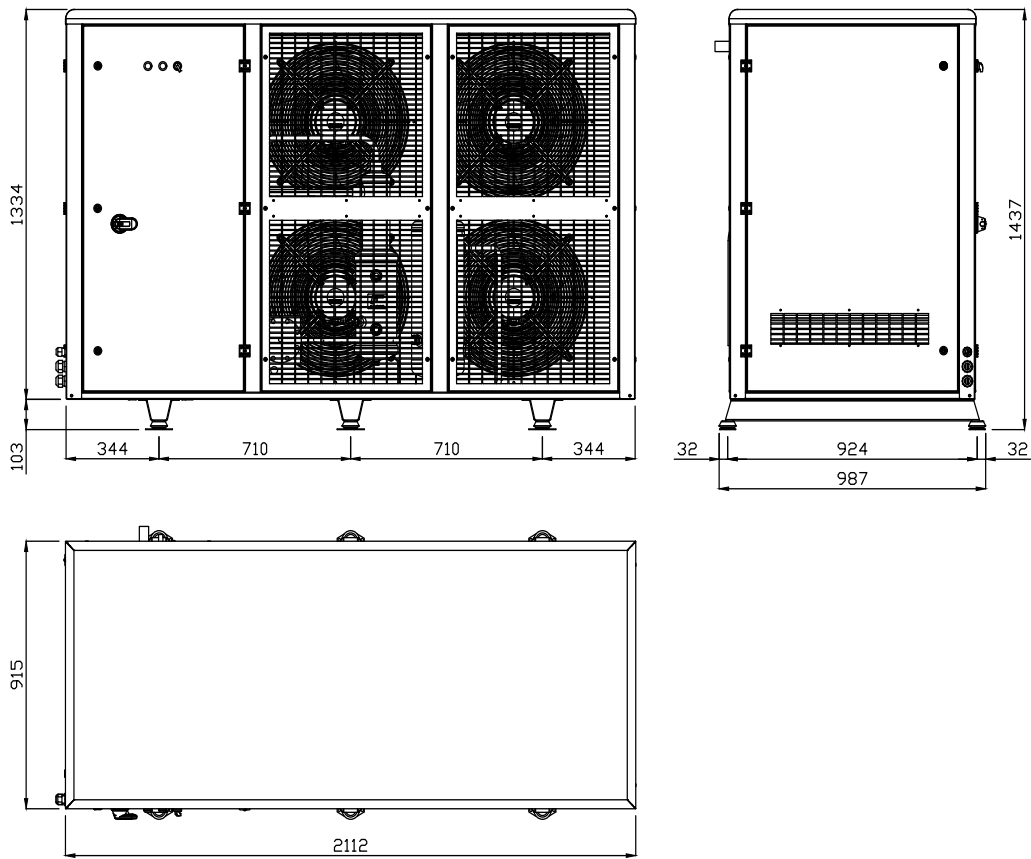
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermétique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



VELOCITÀ FISSA

FIXED SPEED

FESTE DREHZAHL

TUAREG 250445SB	Te	°C	-35				-30				-25			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	14250	11802	8865	6417	19473	16879	13766	11172	24520	21781	18493	15753
	Pe	W	9476	9336	9169	9029	11095	11083	11068	11056	12867	12982	13120	13235
	COP [W/W]	W/W	1,50	1,26	0,97	0,71	1,76	1,52	1,24	1,01	1,91	1,68	1,41	1,19

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: +43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

VELOCITÀ VARIABILE

Caratteristiche tecniche:

- Disponibile per R455A, R404A, R452A, R449A e altri gas su richiesta;
- Carenatura in lamiera zincata verniciata con polveri epossidiche colore RAL 9003, altre colorazioni su richiesta;
- Vano compressore rivestito in materiale fonoassorbente;
- Ventola di raffreddamento del vano compressore;
- Compressore semiermetico controllato da inverter per la variazione della capacità;
- Versione con singolo o doppio compressore a seconda del modello per un controllo di capacità ottimale;
- Compressore montato su antivibranti a molla o gomma;
- Antivibranti sulle tubazioni di collegamento ai compressori;
- Resistenza carter di serie;
- Ventole assiali EC a bassa rumorosità di serie;
- Quadro termodinamico con facile accesso a linea di alta e bassa pressione;
- Pressostati di alta e bassa pressione;
- Filtro deidratatore;
- Indicatore di liquido;
- Ricevitore di liquido;
- Separatore di olio;
- Controllore di livello olio elettronico per ogni compressore;
- Rubinetti di intercettazione linee liquido e aspirazione;
- Rubinetti di intercettazione linea ritorno olio;
- Quadro elettrico a bordo;
- Protezione magnetotermica;
- Contatto pulito a disposizione per la segnalazione di allarmi;
- Gestione del solenoide per evitare allagamenti dell'aspirazione in caso di non funzionamento del compressore;
- Protezione termica del compressore (Kriwan) a seconda del modello;
- Protezione termica del compressore con salvamotore a seconda del modello;
- Valvola di sicurezza a seconda del modello;
- Gestione del compressore e del solenoide con temporizzatore per evitare partenze ravvicinate a seconda del modello

VELOCITÀ VARIABILE

VARIABLE SPEED

FESTE DREHZAHL



Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: +43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

VARIABLE SPEED

Technical characteristics:

- Available for R455A, R404A, R452A, R449A and other gases on request;
- Galvanised sheet metal casing painted with RAL 9003 epoxy powder, other colours on request;
- Compressor compartment lined with sound-absorbing material;
- Compressor compartment cooling fan;
- Semi-hermetic compressor controlled by inverter for capacity variation;
- Single or double compressor version depending on the model for optimal capacity control;
- Compressor mounted on spring or rubber anti-vibration mounts;
- Anti-vibration mounts on the connection pipes to the compressors;
- Standard crankcase heater;
- Standard low-noise EC axial fans;
- Thermodynamic panel with easy access to high and low pressure lines;
- High and low pressure switches;
- Dehydrator filter;
- Liquid indicator;
- Liquid receiver;
- Oil separator;
- Electronic oil level controller for each compressor;
- Liquid and suction line shut-off valves;
- Oil return line shut-off valves;
- On-board electrical panel;
- Magnetothermal protection;
- Clean contact available for alarm signalling;
- Solenoid management to prevent suction flooding in the event of compressor failure;
- Compressor thermal protection (Kriwan) depending on model;
- Thermal protection of the compressor with motor protection depending on the model;
- Safety valve depending on the model;
- Compressor and solenoid management with timer to prevent frequent starts depending on the model.

VARIABLE GESCHWINDIGKEIT

Technische Merkmale:

- Erhältlich für R455A, R404A, R452A, R449A und andere Gase auf Anfrage;
- Verkleidung aus verzinktem Blech, lackiert mit Epoxidpulver in der Farbe RAL 9003, andere Farben auf Anfrage;
- Kompressorraum mit schallabsorbierendem Material ausgekleidet;
- Kühlventilator für den Kompressorraum;
- Halbhermetischer Kompressor mit Invertersteuerung zur Leistungsregelung;
- Je nach Modell mit Einzel- oder Doppelkompressor für eine optimale Leistungsregelung;
- Kompressor auf Feder- oder Gummi-Schwingungsdämpfern montiert;
- Schwingungsdämpfer an den Verbindungsrohren zu den Kompressoren;
- Serienmäßiger Kurbelgehäuseheizwiderstand;
- Serienmäßige geräuscharme EC-Axialventilatoren;
- Thermodynamisches Schaltfeld mit einfachem Zugang zur Hoch- und Niederdruckleitung;
- Hoch- und Niederdruckdruckschalter;
- Trocknerfilter;
- Flüssigkeitsanzeige;
- Flüssigkeitsauffangbehälter;
- Ölabscheider;
- Elektronischer Ölstandskontrolller für jeden Kompressor;
- Absperrhähne für Flüssigkeits- und Ansaugleitungen;
- Absperrhähne für Ölrücklaufleitung;
- Elektrische Schalttafel an Bord;
- Magnetothermischer Schutz;
- Potentialfreier Kontakt für die Alarmsignalisierung verfügbar;
- Magnetventilsteuerung zur Vermeidung von Überflutungen der Ansaugung bei Ausfall des Kompressors;
- Thermoschutz des Kompressors (Kriwan) je nach Modell;
- Thermoschutz des Kompressors mit Motorschutzschalter je nach Modell;
- Sicherheitsventil je nach Modell;
- Steuerung des Kompressors und des Magnetventils mit Zeitschaltuhr, um je nach Modell zu häufige Starts zu vermeiden.

VELOCITÀ VARIABLE

VARIABLE SPEED

FESTE DREHZAHL

TUAREG S

10145SNI



	Nome	Model	Modell	TUAREG 10145SNI
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-5 ÷ -15
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	7,2
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	2,44
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	I
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	45
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	3560
	COP*	COP*	COP* W/W	1,79
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	-
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	-
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressor typ mm	S+I
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	Inverter
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	43
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	1,45
	Ventilatori	Fan	Ventilator	1 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	500
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	3200
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	1,8
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	1462
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	792
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1198
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	1,39
	Codice	Code	Kodex	999908576

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



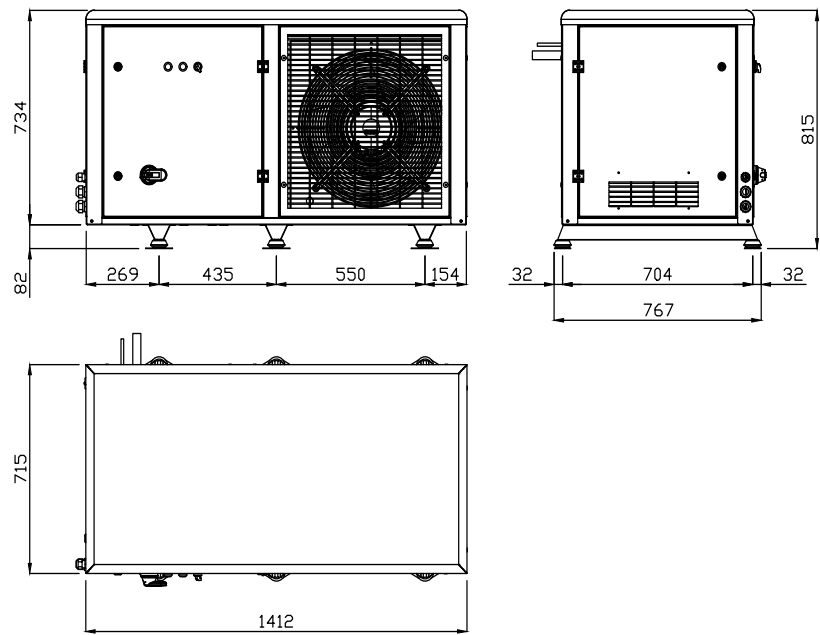
R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación

VELOCITÀ VARIABILE

VARIABLE SPEED

FESTEDREHZAHL



TUAREG 10145SNI	Te	°C	-15				-10				-5			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	3416	3100	2722	2406	3899	3560	3152	2812	4367	4003	3566	3201
	Pe	W	1705	1765	1836	1896	1907	1990	2089	2172	2125	2230	2357	2462
	COP [W/W]	W/W	2,00	1,76	1,48	1,27	2,04	1,79	1,51	1,29	2,06	1,79	1,51	1,30

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: + 43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S

15145SNI



	Nome	Model	Modell	TUAREG 15145SNI
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-5 ÷ -15
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	8,1
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	2,86
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	I
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	45
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	4528
	COP*	COP*	COP* W/W	1,88
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	-
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	-
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressortyp mm	S+I
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	Inverter
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	43
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	2,17
	Ventilatori	Fan	Ventilator	1 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilatorotyp	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	500
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	2900
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	1,8
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	1462
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	792
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1198
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	1,39
	Codice	Code	Kodex	TU_VV_01

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

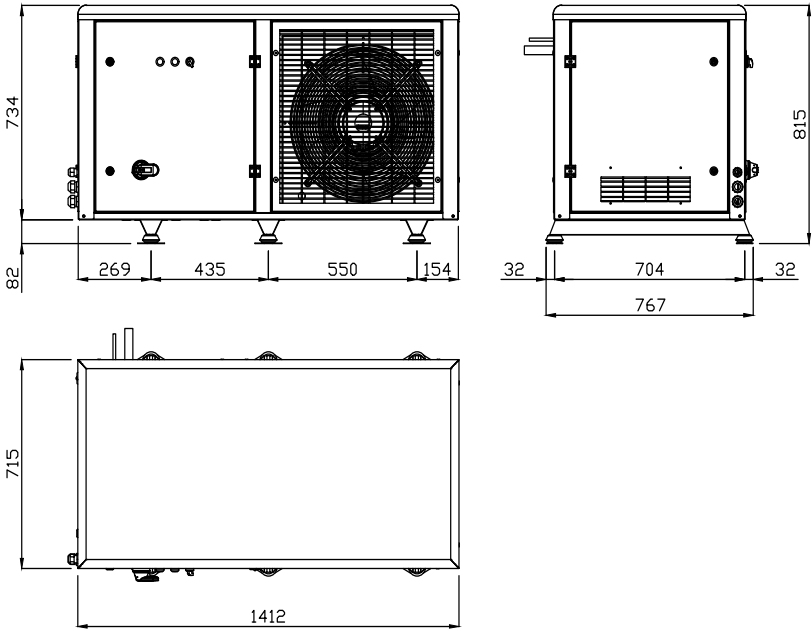
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



VELOCITÀ VARIABILE

VARIABLE SPEED

FESTEDREHZAHL

TUAREG 15145SNI	Te	°C	-15				-10				-5			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	4351	3948	3464	3061	4963	4528	4007	3572	5555	5089	4530	4064
	Pe	W	2088	2156	2238	2306	2319	2411	2522	2614	2565	2681	2821	2937
	COP [W/W]	W/W	2,08	1,83	1,55	1,33	2,14	1,88	1,59	1,37	2,17	1,90	1,61	1,38

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: + 43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S
24245SNI



	Nome	Model	Modell	TUAREG 24245SNI
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-5 ÷ -15
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	17,0
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	4,36
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	II
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	48
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	6589
	COP*	COP*	COP* W/W	2,08
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	3,00
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	13496
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressor typ mm	S+I
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	Inverter
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	43
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	4,42
	Ventilatori	Fan	Ventilator	2 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	1000
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	5800
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	5,6
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	1650
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	3,81
	Codice	Code	Kodex	TU_VV_02

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

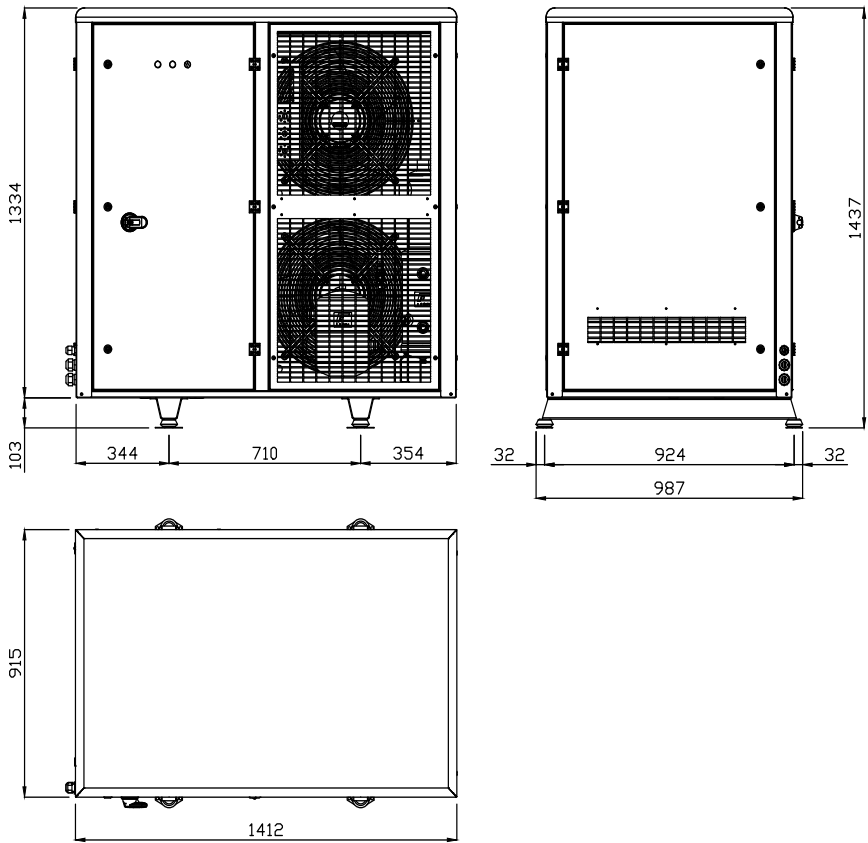
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



VELOCITÀ VARIABILE

VARIABLE SPEED

FESTEDREHZAHL

TUAREG 24245SNI	Te	°C	-15				-10				-5			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	6252	5703	5043	4494	7160	6589	5905	5334	8059	7467	6757	6166
	Pe	W	2786	2869	2969	3052	3051	3163	3299	3412	3328	3470	3641	3784
	COP [W/W]	W/W	2,24	1,99	1,70	1,47	2,35	2,08	1,79	1,56	2,42	2,15	1,86	1,63

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: +43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S
25245SNI



	Nome	Model	Modell	TUAREG 25245SNI
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-5 ÷ -15
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	15,3
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	5,30
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	II
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	48
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	8323
	COP*	COP*	COP* W/W	1,91
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	2,91
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	17582
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressor typ mm	S+I
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	2
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	Inverter
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	22
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	4,42
	Ventilatori	Fan	Ventilator	2 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	1000
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	5800
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	5,6
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	1650
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	3,81
	Codice	Code	Kodex	TU_VV_03

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

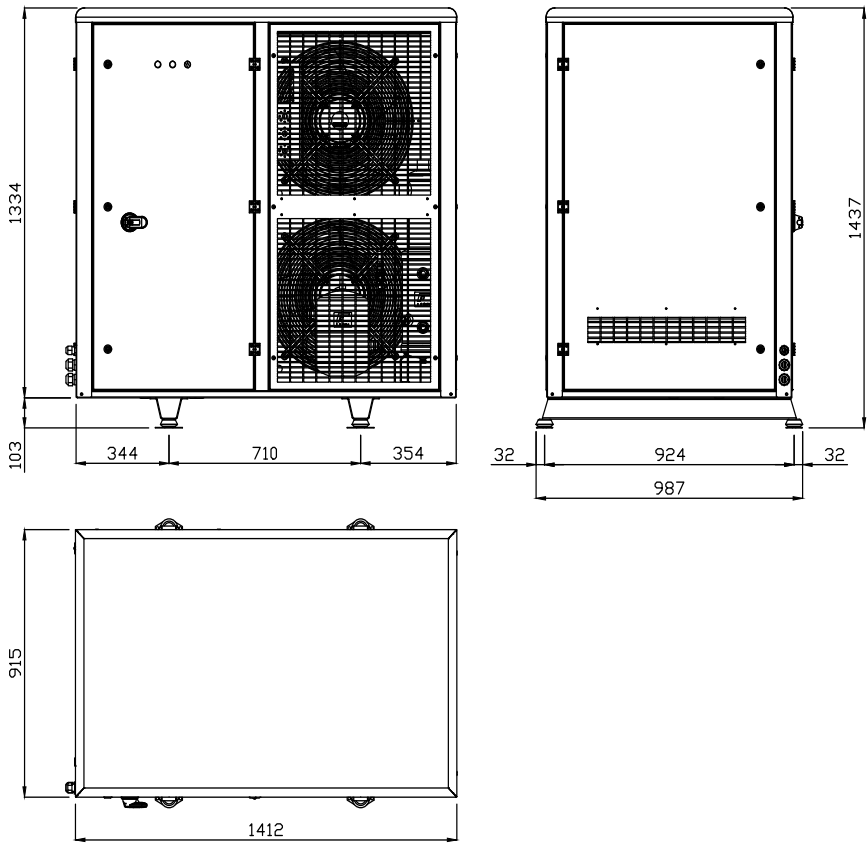
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



VELOCITÀ VARIABILE

VARIABLE SPEED

FESTE DREHZAHL

TUAREG 25245SNI	Te	°C	-15				-10				-5			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	7969	7239	6364	5635	9109	8323	7380	6594	10217	9375	8364	7521
	Pe	W	3756	3886	4042	4172	4170	4347	4560	4738	4610	4835	5105	5329
	COP [W/W]	W/W	2,12	1,86	1,57	1,35	2,18	1,91	1,62	1,39	2,22	1,94	1,64	1,41

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: +43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S
35245SNI



	Nome	Model	Modell	TUAREG 35245SNI
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-5 ÷ -15
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	22,5
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	5,21
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	II
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	48
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	8789
	COP*	COP*	COP* W/W	2,18
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	3,07
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	17582
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressor typ mm	S+I
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	Inverter
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	43
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	4,42
	Ventilatori	Fan	Ventilator	2 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	1000
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	5800
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	5,6
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	1650
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	3,81
	Codice	Code	Kodex	TU_VV_04

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

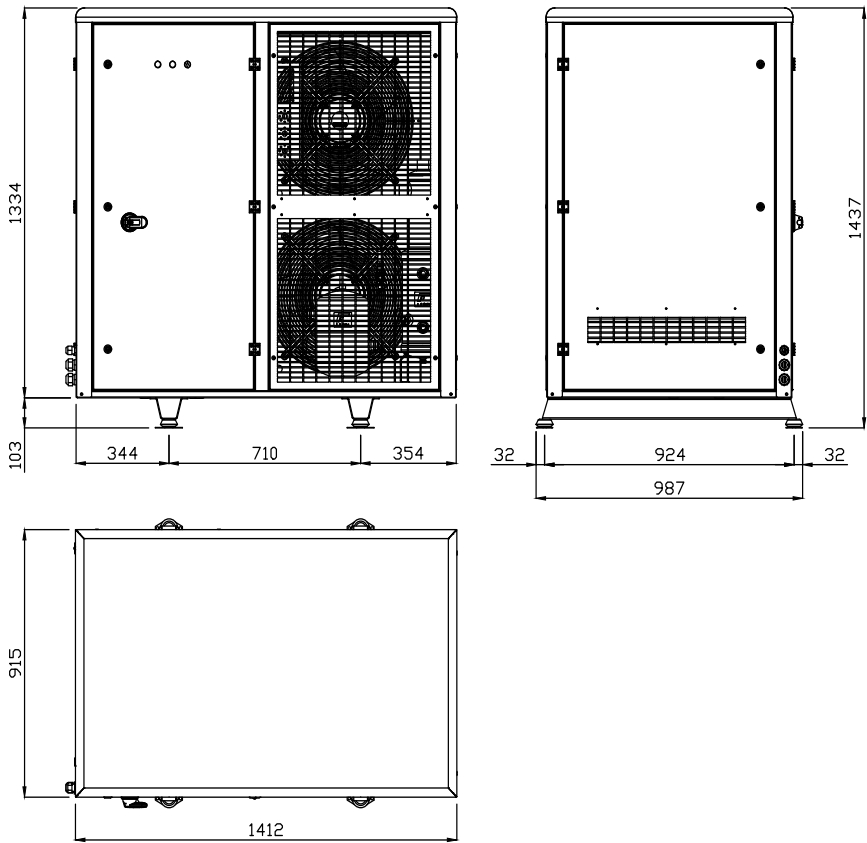
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermétique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



VELOCITÀ VARIABILE

VARIABLE SPEED

FESTE DREHZAHL

TUAREG 35245SNI	Te	°C	-15				-10				-5			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	8287	7601	6778	6093	9506	8789	7929	7212	10708	9959	9062	8314
	Pe	W	3524	3615	3724	3814	3911	4035	4183	4307	4317	4474	4661	4818
	COP [W/W]	W/W	2,35	2,10	1,82	1,60	2,43	2,18	1,90	1,67	2,48	2,23	1,94	1,73

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: +43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S
34245SNI



	Nome	Model	Modell	TUAREG 34245SNI
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-5 ÷ -15
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	22,0
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	6,09
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	II
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	48
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	9588
	COP*	COP*	COP* W/W	1,86
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	2,80
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	21073
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressortyp mm	S+I
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	2
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	Inverter
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	22
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	4,42
	Ventilatori	Fan	Ventilator	2 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	1000
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	5800
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	5,6
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	1650
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	3,81
	Codice	Code	Kodex	TU_VV_05

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

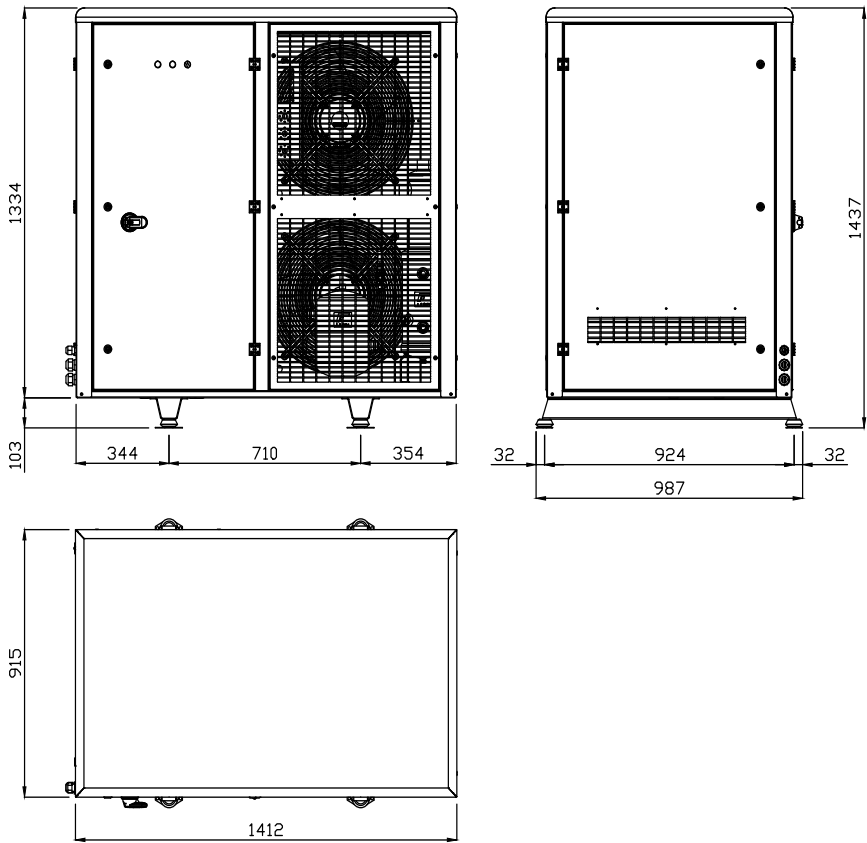
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
E : Ermetico / Hermetic / Hermétique / Vollhermetisch / Hermético
EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



VELOCITÀ VARIABILE

VARIABLE SPEED

FESTE DREHZAHL

TUAREG 34245SNI	Te	°C	-15				-10				-5			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	9214	8351	7314	6451	10513	9588	8478	7554	11771	10786	9603	8617
	Pe	W	4475	4613	4778	4916	4978	5166	5391	5578	5514	5751	6036	6272
	COP [W/W]	W/W	2,06	1,81	1,53	1,31	2,11	1,86	1,57	1,35	2,13	1,88	1,59	1,37

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: + 43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S
60445SNI



	Nome	Model	Modell	TUAREG 60445SNI
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-5 ÷ -15
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	32,8
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	9,12
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	III
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	51
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	15282
	COP*	COP*	COP* W/W	2,19
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	2,71
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	34621
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressortyp mm	S+I
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	2
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	Inverter
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	22
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	8,51
	Ventilatori	Fan	Ventilator	4 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilatorotyp	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	2000
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	11600
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	14,5
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	2350
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	5,43
	Codice	Code	Kodex	TU_VV_08

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

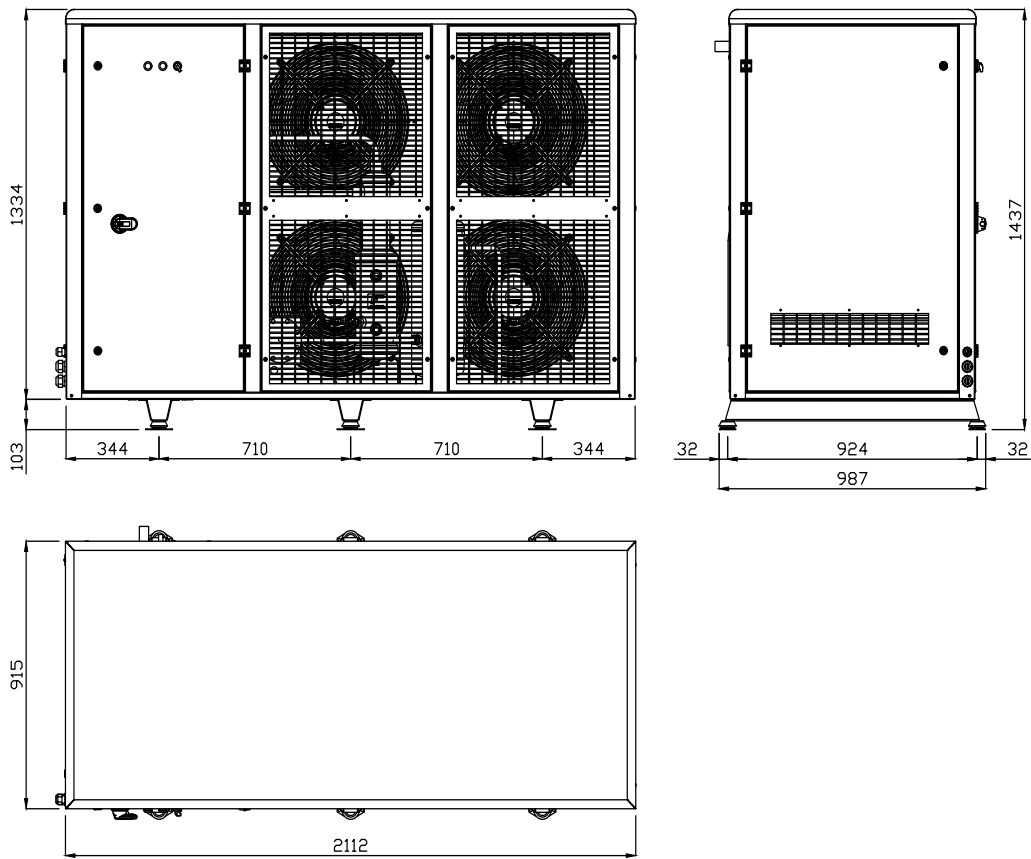
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



VELOCITÀ VARIABILE
VARIABLE SPEED
FESTEDREHZAHL

TUAREG 60445SNI	Te	°C	-15				-10				-5			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	14846	13356	11567	10077	17008	15282	13211	11485	19051	17104	14767	12820
	Pe	W	6461	6408	6344	6291	7135	6980	6794	6638	7758	7507	7205	6954
	COP [W/W]	W/W	2,30	2,08	1,82	1,60	2,38	2,19	1,94	1,73	2,46	2,28	2,05	1,84

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: + 43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S

55445SNI



	Nome	Model	Modell	TUAREG 55445SNI
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-5 ÷ -15
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	31,3
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	9,41
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	III
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	51
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	16284
	COP*	COP*	COP* W/W	2,28
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	3,16
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	31635
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressor typ mm	S+I
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	Inverter
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	43
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	8,51
	Ventilatori	Fan	Ventilator	4 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	2000
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	11600
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	14,5
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	2350
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	5,43
	Codice	Code	Kodex	TU_VV_09

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

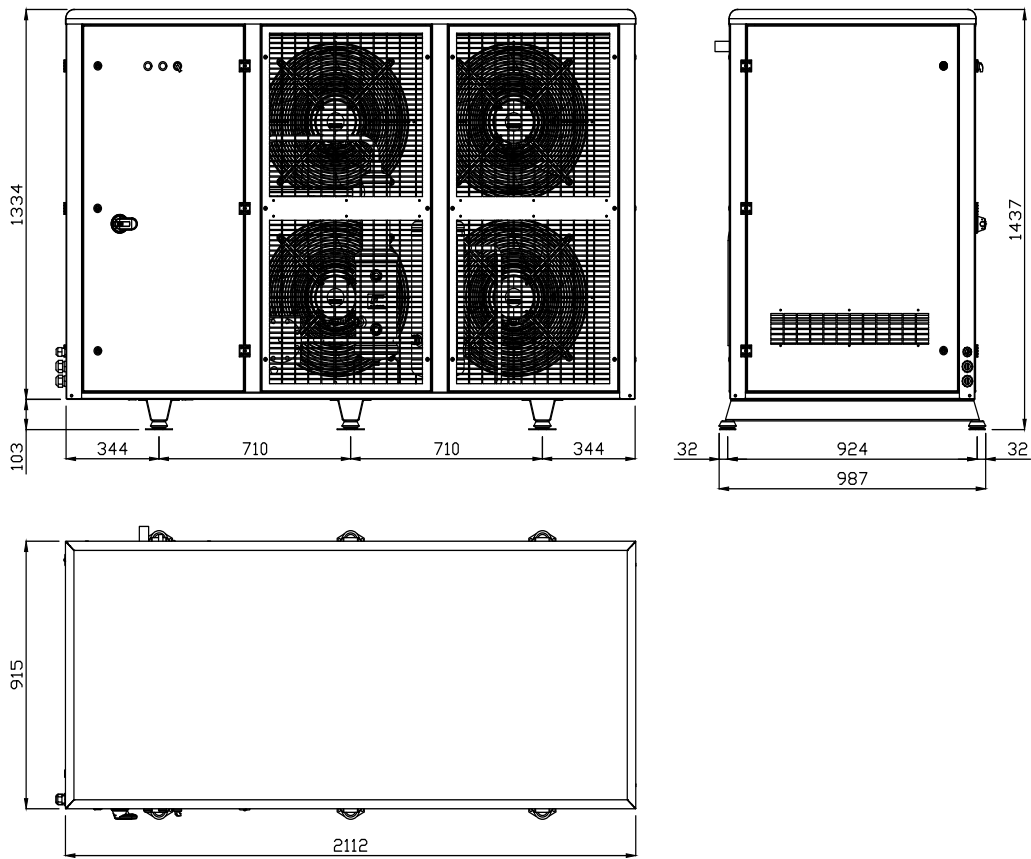
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



VELOCITÀ VARIABILE
VARIABLE SPEED
FESTEDREHZAHL

TUAREG 55445SNI	Te	°C	-15				-10				-5			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	15361	14083	12549	11271	17616	16284	14685	13353	19842	18456	16792	15406
	Pe	W	6248	6376	6529	6657	6949	7148	7388	7588	7687	7959	8285	8557
	COP [W/W]	W/W	2,46	2,21	1,92	1,69	2,54	2,28	1,99	1,76	2,58	2,32	2,03	1,80

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: + 43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S
70445SNI



	Nome	Model	Modell	TUAREG 70445SNI
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-5 ÷ -15
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	37,8
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	10,52
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	III
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	51
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	18380
	COP*	COP*	COP* W/W	2,26
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	3,19
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	35404
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressor typ mm	S+I
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	Inverter
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	43
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	11,35
	Ventilatori	Fan	Ventilator	4 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	2000
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	10000
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	14,5
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	2350
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	5,43
	Codice	Code	Kodex	TU_VV_10

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

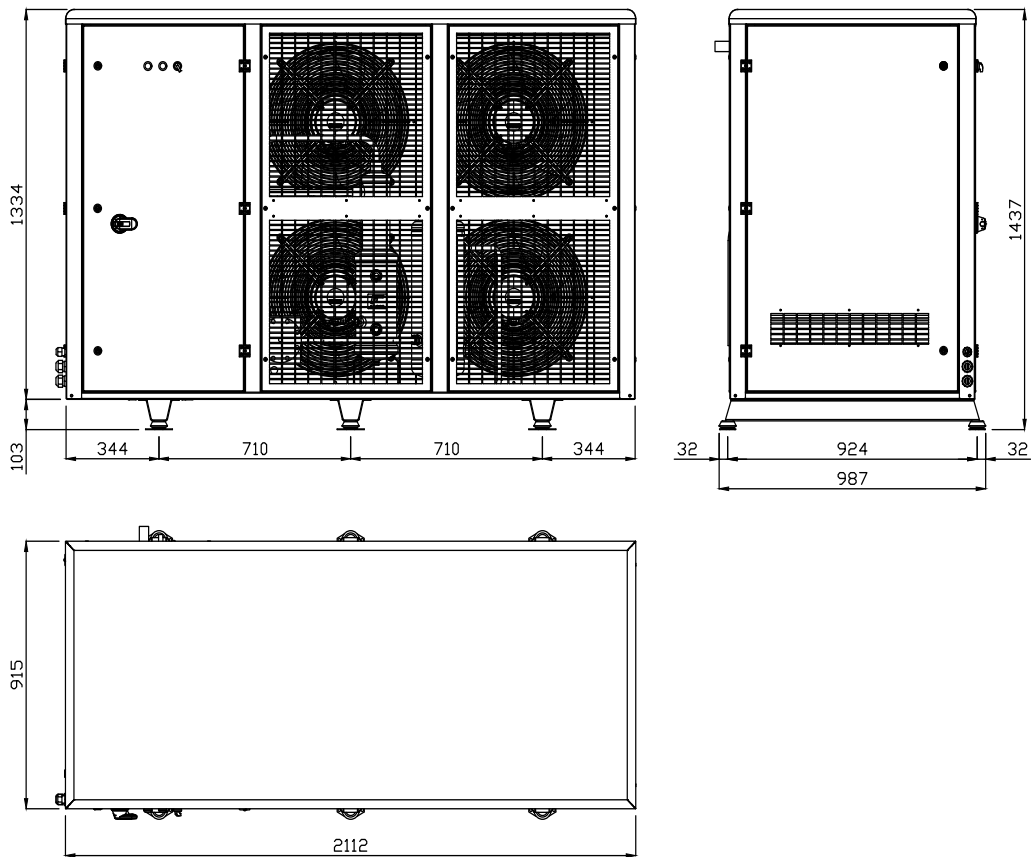
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



FESTEDREHZAHL VARIABLE SPEED VELOCITÀ VARIABILE

TUAREG 70445SNI	Te	°C	-15				-10				-5			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	17311	15888	14180	12757	19868	18380	16594	15105	22390	20837	18973	17420
	Pe	W	7103	7287	7507	7691	7870	8120	8420	8670	8671	8988	9367	9683
	COP [W/W]	W/W	2,44	2,18	1,89	1,66	2,52	2,26	1,97	1,74	2,58	2,32	2,03	1,80

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: + 43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S
75445SNI



	Nome	Model	Modell	TUAREG 75445SNI
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-5 ÷ -15
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	37,8
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	11,56
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	III
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	51
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	20720
	COP*	COP*	COP* W/W	2,25
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	3,16
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	40301
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressor typ mm	S+I
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	Inverter
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	43
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	11,35
	Ventilatori	Fan	Ventilator	4 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	2000
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	10000
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	14,5
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	2350
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	5,43
	Codice	Code	Kodex	TU_VV_11

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

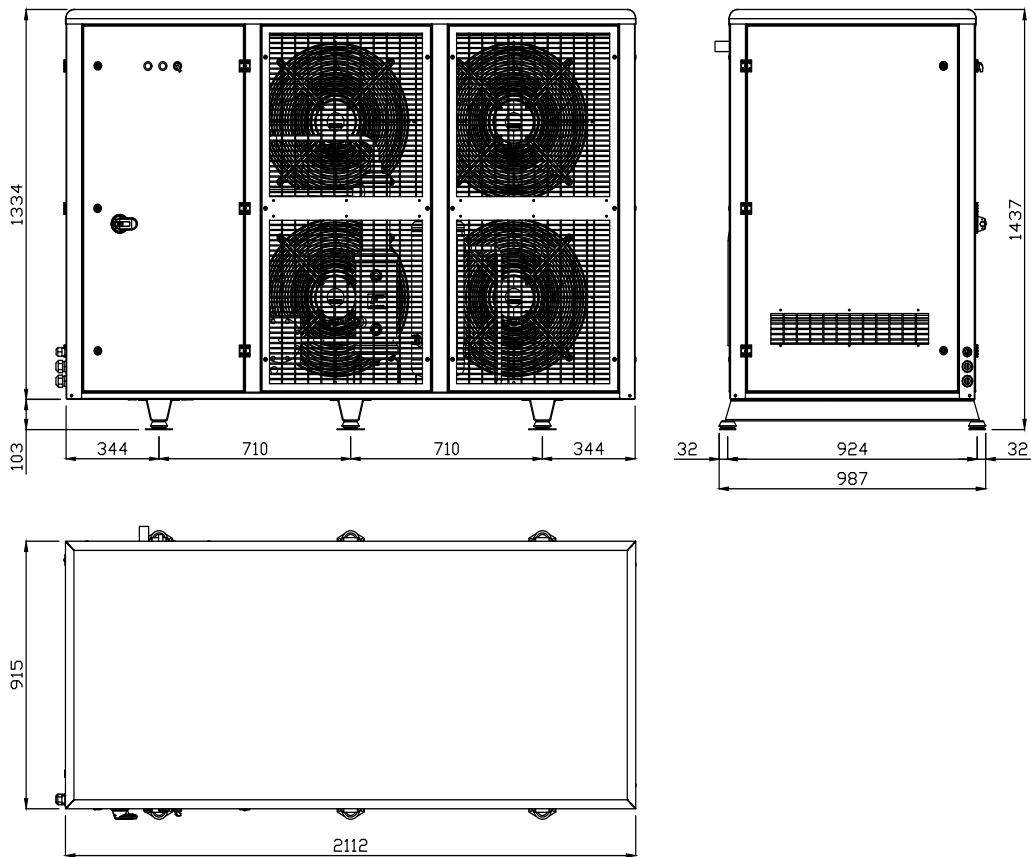
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



VELOCITÀ VARIABILE
VARIABLE SPEED
FESTEDREHZAHL

TUAREG 75445SNI	Te	°C	-15				-10				-5			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	19599	17953	15977	14330	22446	20720	18649	16923	25246	23440	21273	19468
	Pe	W	8043	8225	8443	8625	8953	9204	9505	9757	9904	10224	10609	10930
	COP [W/W]	W/W	2,44	2,18	1,89	1,66	2,51	2,25	1,96	1,73	2,55	2,29	2,01	1,78

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: + 43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S
105445SNI



	Nome	Model	Modell	TUAREG 105445SNI
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-5 ÷ -15
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	55,9
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	13,99
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	III
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	51
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	25364
	COP*	COP*	COP* W/W	2,06
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	2,95
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	52897
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressor typ mm	S+I
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	2
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	Inverter
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	22
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	11,35
	Ventilatori	Fan	Ventilator	4 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	2000
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	10000
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	14,5
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	2350
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	5,43
	Codice	Code	Kodex	TU_VV_12

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

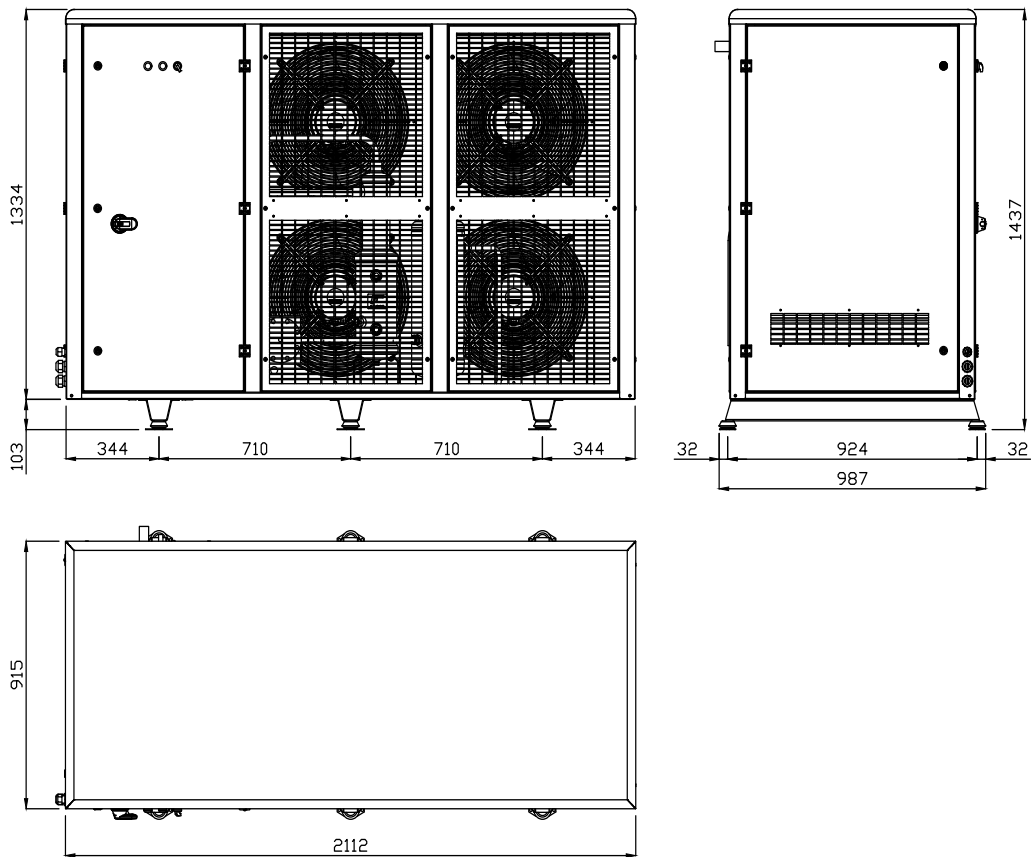
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



FESTEDREHZAHL VARIABLE SPEED VELOCITÀ VARIABILE

TUAREG 105445SNI	Te	°C	-15				-10				-5			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	24010	21982	19549	17522	27484	25364	22820	20700	30886	28673	26018	23806
	Pe	W	10664	10927	11244	11508	11931	12290	12721	13080	13272	13727	14272	14727
	COP [W/W]	W/W	2,25	2,01	1,74	1,52	2,30	2,06	1,79	1,58	2,33	2,09	1,82	1,62

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: + 43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S
24145SBI



	Nome	Model	Modell	TUAREG 24145SBI
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-25 ÷ -35
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	14,8
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	3,86
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	I
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	45
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	1661
	COP*	COP*	COP* W/W	0,98
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	-
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	-
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressor typ mm	S+I
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	Inverter
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	43
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	1,45
	Ventilatori	Fan	Ventilator	1 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	500
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	3200
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	1,8
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	1462
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	792
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1198
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	1,39
	Codice	Code	Kodex	TU_VV_17

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

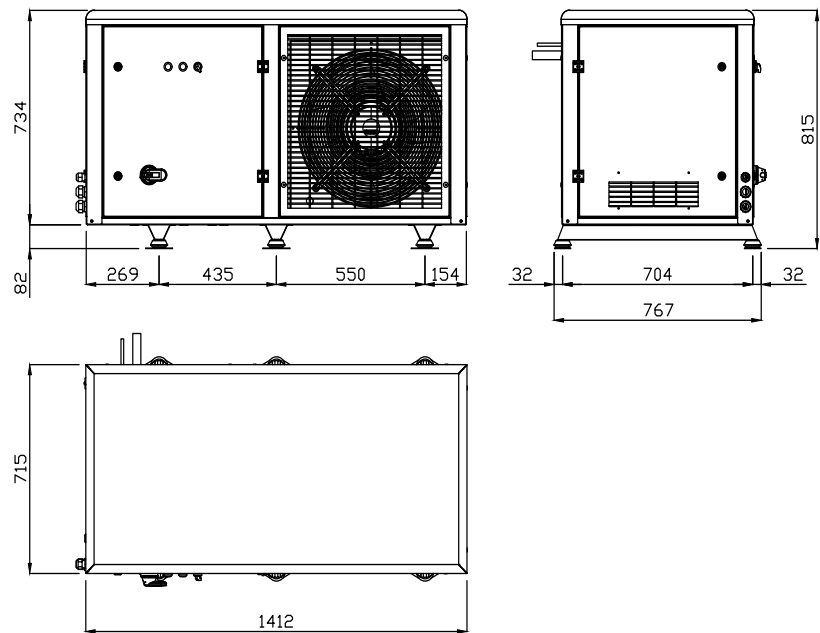
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermétique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



TUAREG 24145SBI	Te	°C	-35				-30				-25			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	2072	1661	1167	756	2858	2428	1911	1481	3623	3174	2634	2185
	Pe	W	1729	1698	1662	1632	1973	1969	1963	1959	2246	2267	2293	2315
	COP [W/W]	W/W	1,20	0,98	0,70	0,46	1,45	1,23	0,97	0,76	1,61	1,40	1,15	0,94

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: + 43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S
41245SBI



	Nome	Model	Modell	TUAREG 41245SBI
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-25 ÷ -35
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	22,5
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	6,05
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	II
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	48
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	3103
	COP*	COP*	COP* W/W	1,24
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	1,92
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	12063
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressortyp mm	S+I
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	Inverter
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	43
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	4,42
	Ventilatori	Fan	Ventilator	2 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilatorotyp	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	1000
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	5800
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	5,6
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	1650
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	3,81
	Codice	Code	Kodex	TU_VV_18

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

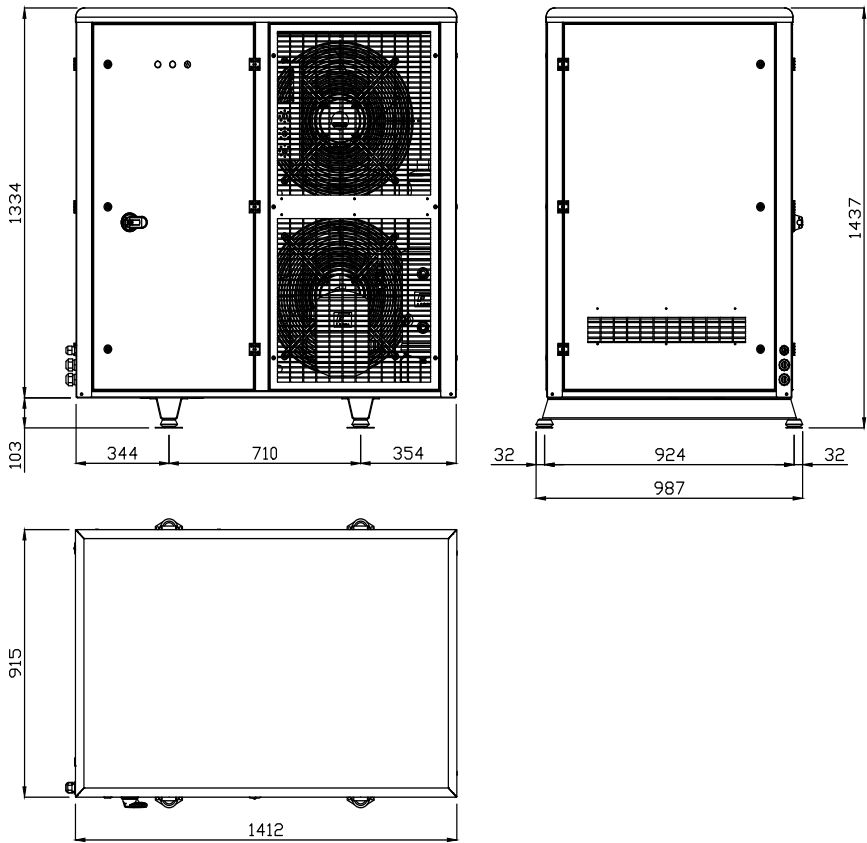
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
E : Ermetico / Hermetic / Hermétique / Vollhermetisch / Hermético
EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



TUAREG 41245SBI	Te	°C	-35				-30				-25			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	3763	3103	2311	1650	5269	4572	3736	3039	6750	6016	5136	4403
	Pe	W	2555	2507	2450	2402	2935	2925	2914	2905	3341	3370	3405	3435
	COP [W/W]	W/W	1,47	1,24	0,94	0,69	1,80	1,56	1,28	1,05	2,02	1,79	1,51	1,28

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: +43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S
45245SBI



	Nome	Model	Modell	TUAREG 45245SBI
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-25 ÷ -35
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	26,9
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	7,27
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	II
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	48
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	3755
	COP*	COP*	COP* W/W	1,27
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	1,89
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	14803
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressortyp mm	S+I
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	Inverter
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	43
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	4,42
	Ventilatori	Fan	Ventilator	2 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	1000
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	5800
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	5,6
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	1650
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	3,81
	Codice	Code	Kodex	TU_VV_19

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

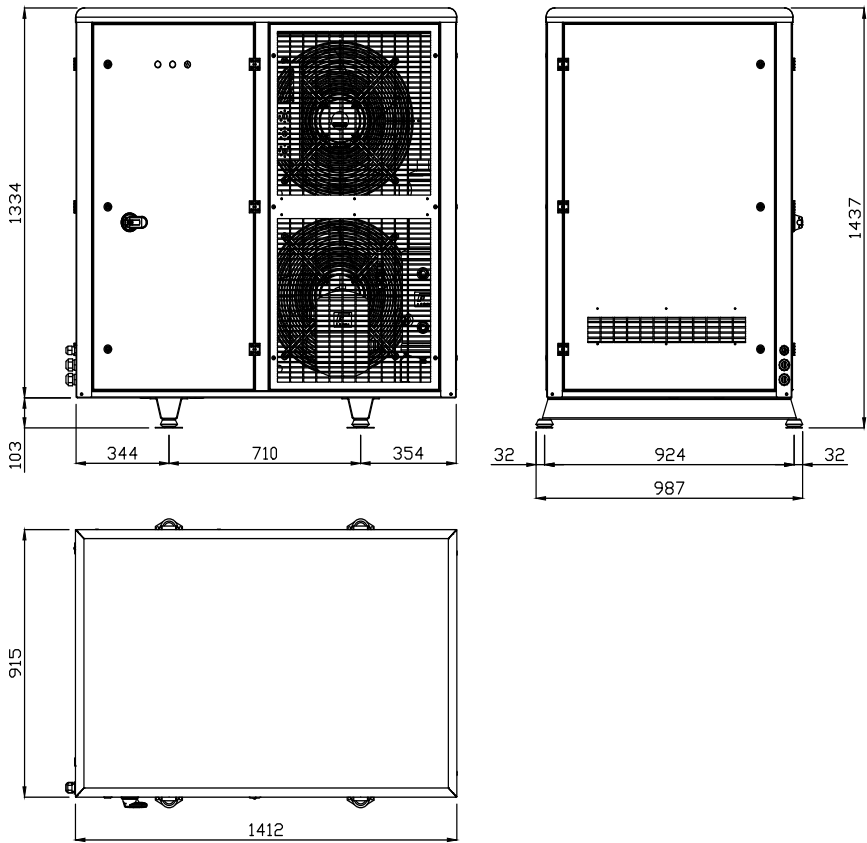
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



TUAREG 45245SBI	Te	°C	-35				-30				-25			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	4597	3755	2744	1902	6390	5510	4455	3576	8150	7233	6134	5217
	Pe	W	3068	2946	2800	2678	3540	3475	3397	3333	4062	4054	4046	4039
	COP [W/W]	W/W	1,50	1,27	0,98	0,71	1,81	1,59	1,31	1,07	2,01	1,78	1,52	1,29

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: +43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S

55245SBI



	Nome	Model	Modell	TUAREG 55245SBI
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-25 ÷ -35
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	26,9
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	8,41
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	II
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	48
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	4341
	COP*	COP*	COP* W/W	1,28
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	1,90
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	17044
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressor typ mm	S+I
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	Inverter
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	43
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	4,42
	Ventilatori	Fan	Ventilator	2 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	1000
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	5800
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	5,6
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	1650
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	3,81
	Codice	Code	Kodex	TU_VV_20

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

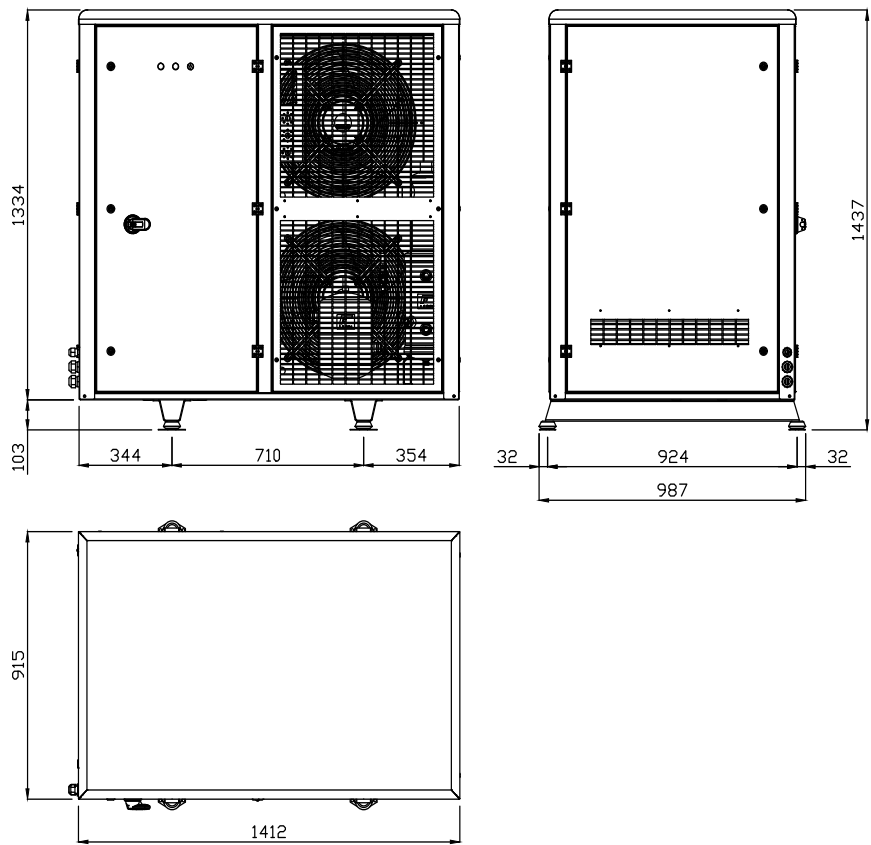
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



TUAREG 55245SBI	Te	°C	-35				-30				-25			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	5308	4341	3180	2212	7394	6377	5156	4138	9428	8360	7079	6011
	Pe	W	3539	3396	3223	3080	4122	4043	3948	3869	4772	4758	4741	4727
	COP [W/W]	W/W	1,50	1,28	0,99	0,72	1,79	1,58	1,31	1,07	1,98	1,76	1,49	1,27

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: +43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S
75445SBI



	Nome	Model	Modell	TUAREG 75345SBI
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-25 ÷ -35
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	35,6
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	11,06
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	II
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	50
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	5998
	COP*	COP*	COP* W/W	1,30
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	2,03
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	22070
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressor typ mm	S+I
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	Inverter
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	43
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	6,31
	Ventilatori	Fan	Ventilator	3 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	1500
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	9600
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	7,6
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	-
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	-
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	-
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	-
	Codice	Code	Kodex	TU_VV_22

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

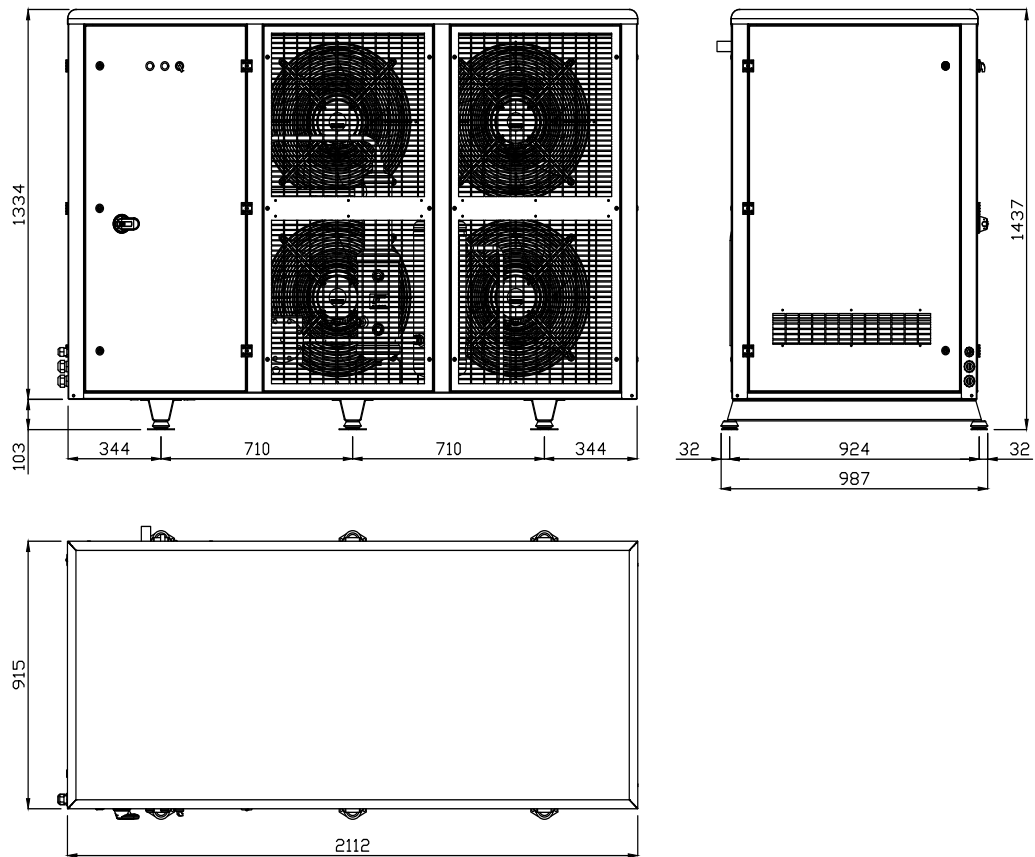
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



TUAREG 75345SBI	Te	°C	-35				-30				-25			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	7272	5998	4470	3197	10136	8786	7166	5816	12934	11508	9796	8370
	Pe	W	4708	4614	4502	4408	5470	5443	5412	5385	6289	6330	6378	6419
	COP [W/W]	W/W	1,54	1,30	0,99	0,73	1,85	1,61	1,32	1,08	2,06	1,82	1,54	1,30

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: +43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S
120445SBI



	Nome	Model	Modell	TUAREG 120445SBI
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-25 ÷ -35
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	49,8
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	13,10
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	III
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	51
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	7901
	COP*	COP*	COP* W/W	1,48
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	2,20
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	26817
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressor typ mm	S+I
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	Inverter
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	43
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	8,51
	Ventilatori	Fan	Ventilator	4 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	2000
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	11600
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	14,5
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	2350
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	5,43
	Codice	Code	Kodex	TU_VV_23

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

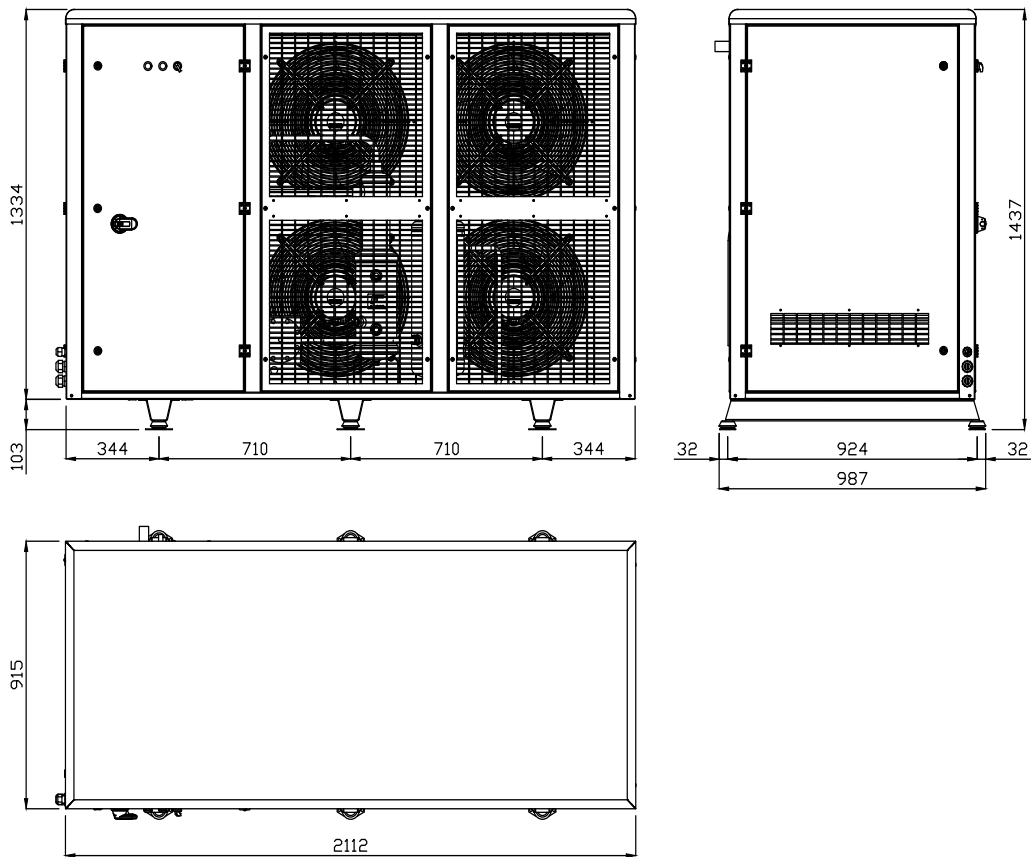
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermétique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



TUAREG 120445SBI	Te	°C	-35				-30				-25			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	9503	7901	5978	4376	13033	11362	9356	7685	16505	14765	12677	10937
	Pe	W	5490	5340	5159	5009	6434	6354	6258	6179	7437	7428	7417	7408
	COP [W/W]	W/W	1,73	1,48	1,16	0,87	2,03	1,79	1,49	1,24	2,22	1,99	1,71	1,48

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: +43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S
150445SBI



	Nome	Model	Modell	TUAREG 150445SBI
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-25 ÷ -35
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	53,8
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	15,11
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	III
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	51
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	9303
	COP*	COP*	COP* W/W	1,48
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	2,18
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	31782
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressor typ mm	S+I
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	Inverter
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	50
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	11,35
	Ventilatori	Fan	Ventilator	4 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	2000
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	10000
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	14,5
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	2350
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	5,43
	Codice	Code	Kodex	TU_VV_24

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

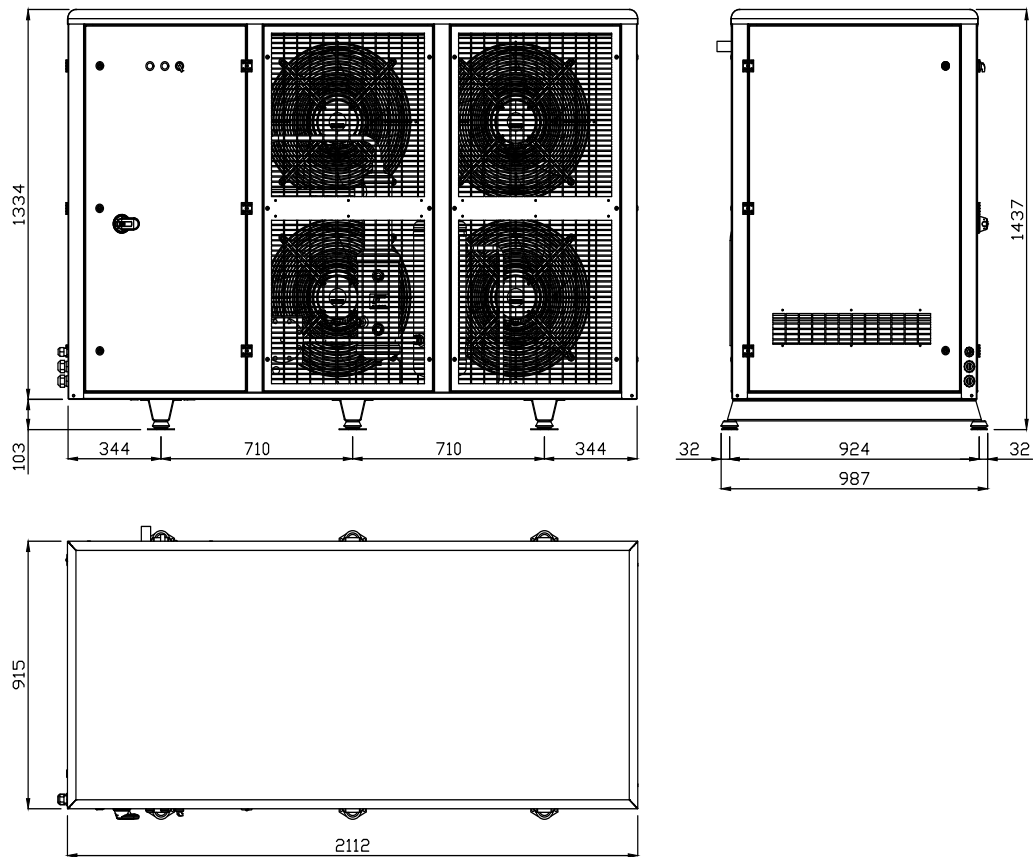
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermétique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



TUAREG 150445SBI	Te	°C	-35				-30				-25			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	11149	9303	7088	5242	15223	13277	10942	8997	19210	17165	14711	12666
	Pe	W	6478	6287	6059	5868	7556	7457	7338	7239	8713	8706	8696	8689
	COP [W/W]	W/W	1,72	1,48	1,17	0,89	2,01	1,78	1,49	1,24	2,20	1,97	1,69	1,46

Max temperatura ambiente: +43°C / Max ambient temperature: +43°C / Température ambiante maximale: +43°C / Max Umgebungstemperatur: +43°C / Temperatura ambiente maxima: +43°C

TUAREG S

41-2545SBI



	Nome	Model	Modell	TUAREG 41245SBI
	Campo di applicazione	Application field	Anwendungsbereich °C	-25 ÷ -35
	Alimentazione	Power supply	Netzanschluß	400/3/50
	Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom A	22,5
	Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung kW	6,05
	Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel	R455A
	Classe PED	PED Category	PED-Klasse	II
	PS	PS	PS bar	26
	Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m** dB(A)	48
	Capacità nominale di raffreddamento*	Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung W	3103
	COP*	COP*	COP* W/W	1,24
	SEPR	SEPR	SEPR kWh/kWh	1,92
	Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch kWh/year	12063
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressortyp mm	S+I
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren	1
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle	Inverter
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor %	43
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen l	4,42
	Ventilatori	Fan	Ventilator	2 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ	EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp	0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme W	1000
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom m3/h	5800
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke l	5,6
	Imballo X	Packing X	Verpackung X mm	1650
	Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht kg	-
	Peso netto	Net Weight	Nettogewicht kg	-
	Volume imballo	Volume	Volumen m3	3,81
	Codice	Code	Kodex	TU_VV_18

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

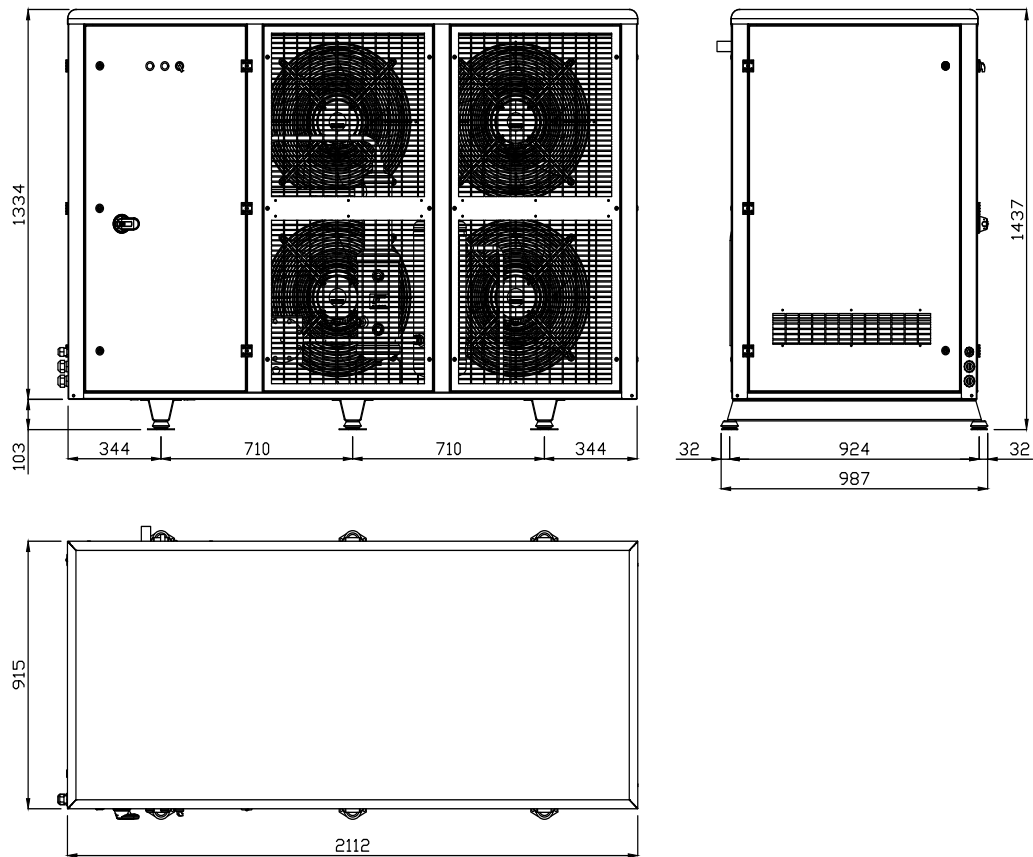
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



TUAREG 41245SBI	Te	°C	-35				-30				-25			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf	W	3763	3103	2311	1650	5269	4572	3736	3039	6750	6016	5136	4403
	Pe	W	2555	2507	2450	2402	2935	2925	2914	2905	3341	3370	3405	3435
	COP [W/W]	W/W	1,47	1,24	0,94	0,69	1,80	1,56	1,28	1,05	2,02	1,79	1,51	1,28

VELOCITÀ VARIABILE TN + BT

Caratteristiche tecniche:

- Disponibile per R455A, R404A, R452A, R449A e altri gas su richiesta;
- Carenatura in lamiera zincata verniciata con polveri epossidiche colore RAL 9003, altre colorazioni su richiesta;
- Vano compressore rivestito in materiale fonoassorbente;
- Ventola di raffreddamento del vano compressore;
- Compressore semiermetico a temperatura normale accoppiato a compressore semiermetico a bassa temperatura, entrambi controllati da inverter per il controllo di capacità;
- Compressori montati su antivibranti a molla o gomma;
- Antivibranti sulle tubazioni di collegamento ai compressori;
- Resistenza carter di serie;
- Ventole assiali EC a bassa rumorosità di serie;
- Quadro termodinamico con facile accesso alle linee temperatura normale e bassa temperatura, e alla linea di gas caldo;
- Pressostati di alta e bassa pressione;
- Filtro deidratatore;
- Indicatore di liquido;
- Ricevitore di liquido;
- Separatore di olio;
- Controllore di livello olio elettronico per ogni compressore;
- Rubinetti di intercettazione linee liquido e aspirazione TN e BT;
- Rubinetti di intercettazione linea ritorno olio;
- Quadro elettrico a bordo;
- Protezione magnetotermica;
- Contatto pulito a disposizione per la segnalazione di allarmi;
- Gestione del solenoide per evitare allagamenti dell'aspirazione in caso di non funzionamento del compressore;
- Protezione termica del compressore (Kriwan) a seconda del modello;
- Protezione termica del compressore con salvamotore a seconda del modello;
- Valvola di sicurezza a seconda del modello;
- Gestione del compressore e del solenoide con temporizzatore per evitare partenze ravvicinate a seconda del modello.

TN + BT VARIABLE SPEED

Caratteristiche tecniche:

- Available for R455A, R404A, R452A, R449A and other gases on request;
- Galvanised sheet metal casing painted with RAL 9003 epoxy powder, other colours on request;
- Compressor compartment lined with sound-absorbing material;
- Compressor compartment cooling fan;
- Normal temperature semi-hermetic compressor coupled with low temperature semi-hermetic compressor, both controlled by inverters for capacity control;
- Compressors mounted on spring or rubber anti-vibration mounts;
- Anti-vibration mounts on compressor connection pipes;
- Standard crankcase heater;
- Low-noise EC axial fans as standard;
- Thermodynamic panel with easy access to normal and low temperature lines, and to the hot gas line;
- High and low pressure switches;
- Dehydrator filter;
- Liquid indicator;
- Liquid receiver;
- Oil separator;
- Electronic oil level controller for each compressor;
- TN and BT liquid and suction line shut-off valves;
- Oil return line shut-off valves;
- On-board electrical panel;
- Magnetothermal protection;
- Clean contact available for alarm signalling;
- Solenoid management to prevent suction flooding in the event of compressor failure;
- Compressor thermal protection (Kriwan) depending on the model;
- Compressor thermal protection with motor protection depending on the model;
- Safety valve depending on the model;
- Compressor and solenoid management with timer to prevent frequent starts depending on the model.

FESTE DREHZAHL TN + BT

Caratteristiche tecniche:

- Verfügbar für R455A, R404A, R452A, R449A und andere Gase auf Anfrage;
- Verkleidung aus verzinktem Blech, lackiert mit Epoxidpulver in der Farbe RAL 9003, andere Farben auf Anfrage;
- Kompressorraum mit schallabsorbierendem Material ausgekleidet;
- Kühlventilator für den Kompressorraum;
- Halbhermetischer Normaltemperaturkompressor gekoppelt mit einem halbhermetischen
- Niedertemperaturkompressor, beide mit Inverter zur Leistungsregelung;
- Kompressoren auf Feder- oder Gummi-Schwingungsdämpfern montiert;
- Schwingungsdämpfer an den Verbindungsrohren zu den Kompressoren;
- Serienmäßiger Kurbelgehäuseheizwiderstand;
- Serienmäßige geräuscharme EC-Axialventilatoren;
- Thermodynamisches Schaltfeld mit einfachem Zugang zu den Normaltemperatur- und
- Niedertemperaturleitungen sowie zur Heißgasleitung;
- Hoch- und Niederdruckpressostate;
- Trocknerfilter;
- Flüssigkeitsanzeige;
- Flüssigkeitsauffangbehälter;
- Ölabscheider;
- Elektronischer Ölstandskontrolller für jeden Kompressor;
- Absperrhähne für Flüssigkeits- und Ansaugleitungen TN und BT;
- Absperrhähne für Ölrücklaufleitung;
- Elektrische Schalttafel an Bord;
- Magnetothermischer Schutz;
- Potentialfreier Kontakt für die Alarmsignalisierung verfügbar;
- Magnetventilsteuerung zur Vermeidung von Überflutungen der Ansaugung bei Ausfall des Kompressors;

VELOCITÀ VARIABILE TN + BT

TN + BT VARIABLE SPEED

FESTE DREHZAHL TN + BT

TUAREG S

15-10245SNBI



Nome	Model	Modell		TUAREG 15-10245SNBI	
Campo di applicazione TN	NT Application field	Anwendungsbereich TN	°C	-5 ÷ -15	
Campo di applicazione BT	LT Application field	Anwendungsbereich BT	°C	-25 ÷ -35	
Alimentazione	Power supply	Netzanschluß		400/3/50	
Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom	A	15,30	
Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung	kW	5,3	
Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel		R455A	
Classe PED	PED Category	PED-Klasse		II	
PS	PS	PS	bar	26	
Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m**	dB(A)	48	
Capacità nominale di raffreddamento TN*	NT Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung TN	W	4914	
COP TN*	COP NT*	COP TN*	W/W	2,19	
Capacità nominale di raffreddamento BT*	LT Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung BT	W	958	
COP BT*	COP LT*	COP BT*	W/W	1,05	
SEPR	SEPR	SEPR	kWh/kWh	-	
Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	Jährlicher Stromverbrauch	kWh/year	-	
CMP	Tipo compressore	Compressor type	Kompressortyp	mm	S+I
	Numero compressori	Compressor number	Anzahl Kompressoren		2
	Controllo di capacità	Capacity control	Kapazitätskontrolle		Inverter
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	Mindestlastfaktor	%	43
CND	Passo alette	Fin spacing	Lamellenabstand	mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	Kondensatorvolumen	l	4,42
	Ventilatori	Fan	Ventilator		2 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type	Ventilator typ		EC
	Tipo controllo	Control type	Kontrolltyp		0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	Nennleistungsaufnahme	W	1000
	Portata aria	Air volume	Volumenstrom	m3/h	5800
	Volume ricevitore	Receiver volume	Empfängerlautstärke	l	5,6
Imballo X	Packing X	Verpackung X	mm	1650	
Imballo Y	Packing Y	Verpackung Y	mm	1400	
Imballo Z	Packing Z	Verpackung Z	mm	1650	
Peso lordo	Gross weight	Bruttogewicht	kg	-	
Peso netto	Net Weight	Nettogewicht	kg	-	
Volume imballo	Volume	Volumen	m3	3,81	
Codice	Code	Kodex		999908575	

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

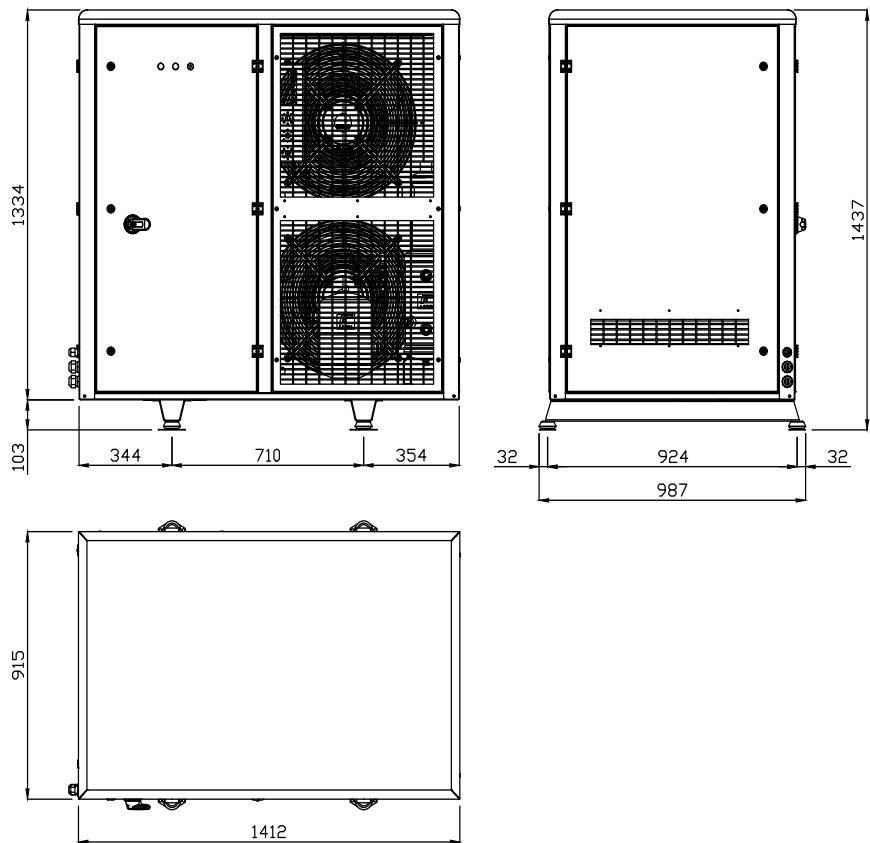
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



VELOCITÀ VARIABILE TN + BT

TN + BT VARIABLE SPEED

FESTE DREHZAHL TN + BT

TUAREG 15-10245SNBI	Te	°C	TN: -10 / BT: -35				TN: -10 / BT: -30				TN: -5 / BT: -35				TN: -5 / BT: -30			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf TN	W	5356	4914	4384	3942	5301	4859	4329	3887	6049	5575	5005	4531	5990	5515	4946	4472
	Pf BT	W	1179	958	693	473	1761	1516	1221	976	1145	924	660	440	1723	1478	1184	939
	Pe	W	3093	3154	3228	3289	3263	3347	3449	3533	3295	3380	3483	3569	3471	3580	3711	3819
	COP TN	W/W	2,49	2,19	1,86	1,61	2,45	2,15	1,83	1,58	2,57	2,25	1,91	1,66	2,52	2,21	1,88	1,63
	COP BT	W/W	1,25	1,05	0,80	0,56	1,60	1,39	1,13	0,91	1,22	1,02	0,76	0,53	1,57	1,36	1,10	0,88

TUAREG S

24-15245SNBI



Nome	Model	Modell		TUAREG 24-15245SNBI
Campo di applicazione TN	NT Application field	Anwendungsbereich TN	°C	-5 ÷ -15
Campo di applicazione BT	LT Application field	Anwendungsbereich BT	°C	-25 ÷ -35
Alimentazione	Power supply	Netzanschluß		400/3/50
Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom	A	22,90
Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung	kW	6,72
Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel		R455A
Classe PED	PED Category	PED-Klasse		II
PS	PS	PS	bar	26
Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m**	dB(A)	48
Capacità nominale di raffreddamento TN*	NT Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung TN	W	6378
COP TN*	COP NT*	COP TN*	W/W	2,10
Capacità nominale di raffreddamento BT*	LT Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung BT	W	1115
COP BT*	COP LT*	COP BT*	W/W	0,96
SEPR	SEPR	SEPR	kWh/kWh	
Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	jährlicher Stromverbrauch	kWh/year	
CMP	Tipo compressore	Compressor type	mm	S+I
	Numero compressori	Compressor number		2
	Controllo di capacità	Capacity control		Inverter
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	%	43
CND	Passo alette	Fin spacing	mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	l	4,42
	Ventilatori	Fan		2 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type		EC
	Tipo controllo	Control type		0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	W	1000
	Portata aria	Air volume	m3/h	5800
	Volume ricevitore	Receiver volume	l	5,6
	Imballo X	Packing X	mm	1650
	Imballo Y	Packing Y	mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	kg	-
	Peso netto	Net Weight	kg	-
	Volume imballo	Volume	m3	3,81
	Codice	Code	Kodex	TU_VV_NB_01

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

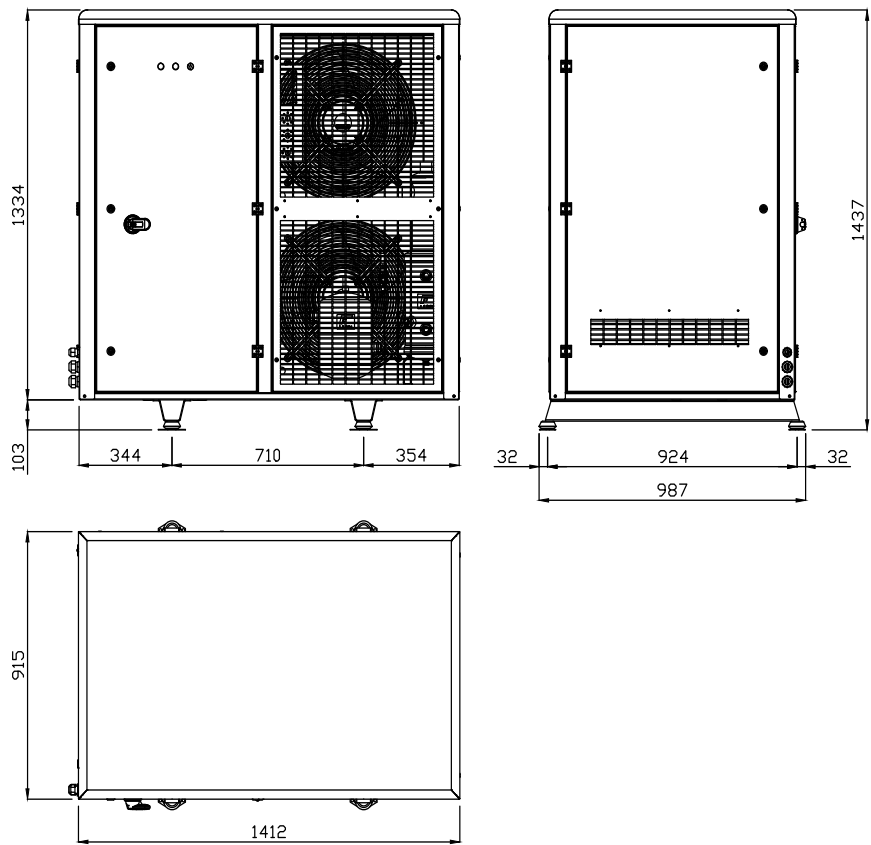
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



VELOCITÀ VARIABILE TN + BT

TN + BT VARIABLE SPEED

FESTE DREHZAHL TN + BT

TUAREG 24-15245SNBI	Te	°C	TN: -10 / BT: -35				TN: -10 / BT: -30				TN: -5 / BT: -35				TN: -5 / BT: -30			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf TN	W	6921	6378	5727	5184	6838	6296	5645	5103	7817	7254	6579	6016	7731	7169	6494	5932
	Pf BT	W	1384	1115	791	521	2088	1786	1424	1122	1329	1058	734	464	2025	1723	1361	1058
	Pe	W	4123	4201	4296	4375	4339	4442	4565	4668	4405	4512	4640	4747	4630	4761	4918	5049
	COP TN	W/W	2,36	2,10	1,81	1,58	2,32	2,06	1,77	1,55	2,43	2,16	1,87	1,65	2,39	2,13	1,84	1,62
	COP BT	W/W	1,16	0,96	0,70	0,47	1,50	1,28	1,03	0,81	1,12	0,91	0,65	0,42	1,45	1,24	0,98	0,77

TUAREG S

41-35445SNBI



Nome	Model	Modell		TUAREG 41-35445SNBI
Campo di applicazione TN	NT Application field	Anwendungsbereich TN	°C	-5 ÷ -15
Campo di applicazione BT	LT Application field	Anwendungsbereich BT	°C	-25 ÷ -35
Alimentazione	Power supply	Netzanschluß		400/3/50
Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom	A	45,00
Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung	kW	11,25
Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel		R455A
Classe PED	PED Category	PED-Klasse		III
PS	PS	PS	bar	26
Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m**	dB(A)	51
Capacità nominale di raffreddamento TN*	NT Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung TN	W	10989
COP TN*	COP NT*	COP TN*	W/W	2,41
Capacità nominale di raffreddamento BT*	LT Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung BT	W	2153
COP BT*	COP LT*	COP BT*	W/W	1,12
SEPR	SEPR	SEPR	kWh/kWh	
Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	jährlicher Stromverbrauch	kWh/year	
CMP	Tipo compressore	Compressor type	mm	S+I
	Numero compressori	Compressor number		2
	Controllo di capacità	Capacity control		Inverter
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	%	43
CND	Passo alette	Fin spacing	mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	l	8,51
	Ventilatori	Fan		4 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type		EC
	Tipo controllo	Control type		0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	W	2000
	Portata aria	Air volume	m3/h	11600
	Volume ricevitore	Receiver volume	l	14,5
	Imballo X	Packing X	mm	2350
	Imballo Y	Packing Y	mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	kg	-
	Peso netto	Net Weight	kg	-
	Volume imballo	Volume	m3	5,43
	Codice	Code	Kodex	TU_VV_NB_02

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

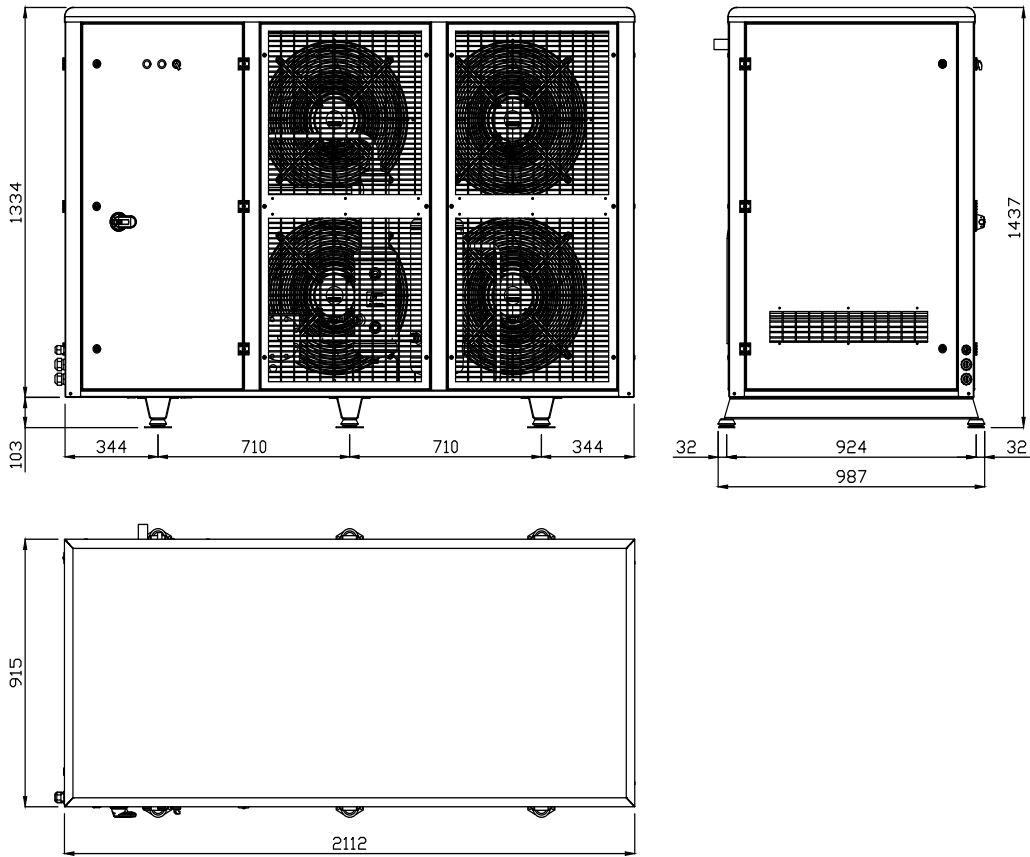
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermetique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



VELOCITÀ VARIABILE TN + BT

TN + BT VARIABLE SPEED

FESTE DREHZAHL TN + BT

TUAREG 41-35445SNBI	Te	°C	TN: -10 / BT: -35				TN: -10 / BT: -30				TN: -5 / BT: -35				TN: -5 / BT: -30			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf TN	W	11841	10989	9968	9116	11719	10867	9845	8994	13406	12518	11452	10564	13279	12391	11325	10436
	Pf BT	W	2709	2153	1485	928	4058	3471	2766	2178	2614	2057	1389	832	3957	3370	2665	2077
	Pe	W	6369	6475	6603	6709	6733	6872	7038	7177	6807	6952	7126	7271	7182	7360	7573	7751
	COP TN	W/W	2,68	2,41	2,11	1,87	2,64	2,37	2,07	1,83	2,76	2,48	2,18	1,94	2,72	2,44	2,14	1,91
	COP BT	W/W	1,38	1,12	0,79	0,51	1,76	1,51	1,21	0,96	1,34	1,08	0,75	0,46	1,72	1,47	1,17	0,91

TUAREG S

55-41445SNBI



Nome	Model	Modell		TUAREG 55-41445SNBI
Campo di applicazione TN	NT Application field	Anwendungsbereich TN	°C	-5 ÷ -15
Campo di applicazione BT	LT Application field	Anwendungsbereich BT	°C	-25 ÷ -35
Alimentazione	Power supply	Netzanschluß		400/3/50
Corrente massima assorbita [A]	Max. absorbed current	Max. absorbierter Strom	A	49,40
Potenza massima assorbita [kW]	Max. absorbed power	Max. aufgenommene Leistung	kW	14,45
Tipo refrigerante	Refrigerant type	Kältemittel		R455A
Classe PED	PED Category	PED-Klasse		III
PS	PS	PS	bar	26
Pressione sonora a 10 m**	Sound pressure level at 10 m**	Schalldruck in 10 m**	dB(A)	51
Capacità nominale di raffreddamento TN*	NT Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung TN	W	16115
COP TN*	COP NT*	COP TN*	W/W	2,36
Capacità nominale di raffreddamento BT*	LT Nominal refrigeration capacity*	Nennkühlleistung BT	W	2288
COP BT*	COP LT*	COP BT*	W/W	1,00
SEPR	SEPR	SEPR	kWh/kWh	
Consumo annuo di energia elettrica	Annual electrical energy consumption	jährlicher Stromverbrauch	kWh/year	
CMP	Tipo compressore	Compressor type	mm	S+I
	Numero compressori	Compressor number		2
	Controllo di capacità	Capacity control		Inverter
	Minimo fattore di carico	Minimum power factor	%	43
CND	Passo alette	Fin spacing	mm	2,5
	Volume condensatore	Condenser volume	l	11,35
	Ventilatori	Fan		4 x Ø450
	Tipo ventilatore	Fan type		EC
	Tipo controllo	Control type		0-10 Vdc
	Pot nominale assorbita	Nom. power cons.	W	2000
	Portata aria	Air volume	m3/h	10000
	Volume ricevitore	Receiver volume	l	14,5
	Imballo X	Packing X	mm	2350
	Imballo Y	Packing Y	mm	1400
	Imballo Z	Packing Z	mm	1650
	Peso lordo	Gross weight	kg	-
	Peso netto	Net Weight	kg	-
	Volume imballo	Volume	m3	5,43
	Codice	Code	Kodex	TU_VV_NB_03

N= * :Te= -10°C ; Ta= + 32°C

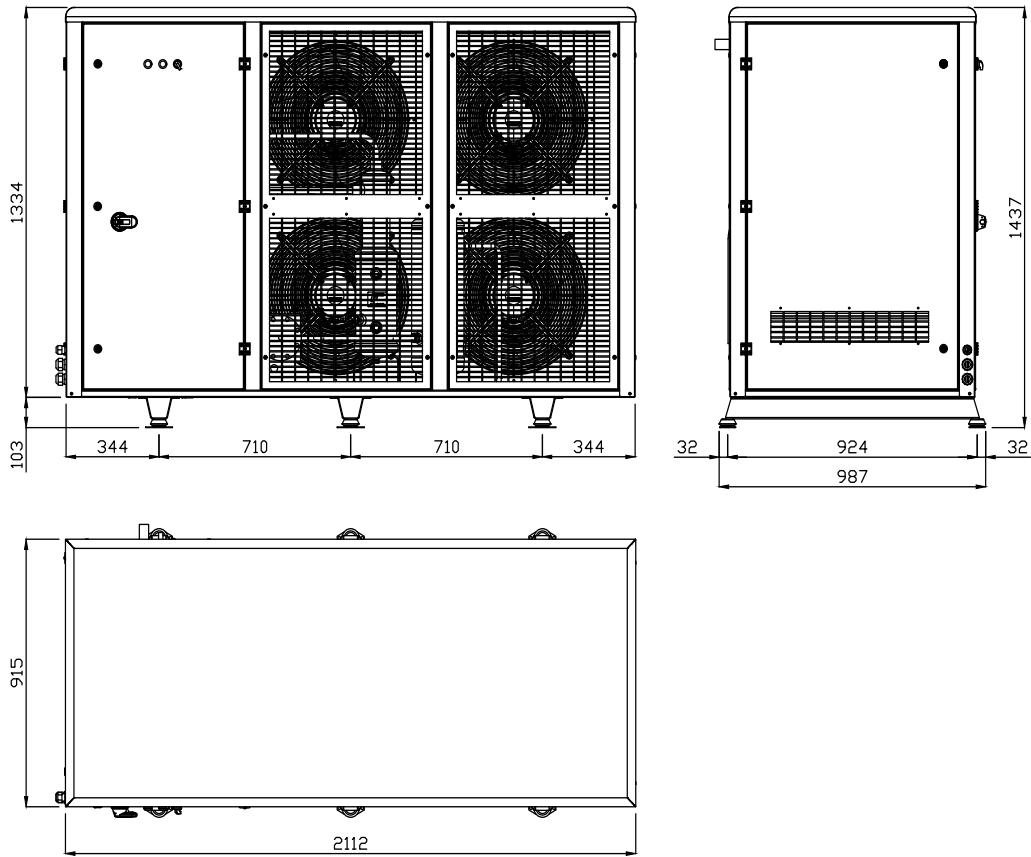
B= * : Te= -35°C ; Ta= +32°C

** Risultato derivante da correlazioni teoriche



R455A is a flammable refrigerant. Refer to EN 378-1 for charge limits

- CMP : Compressore / Compressor / Compresseur / Kompressorleistung / Compresor
- CND : Condensatore / Condenser / Condenseur / Verflüssiger / Condensador
- E : Ermetico / Hermetic / Hermétique / Vollhermetisch / Hermético
- EC : Ventilatore elettronico / Electronic fan / Ventilateur électronique / Elektronischer Ventilator / Ventilador electrónico
- Pf : Potenza frigorifera / Cooling capacity / Puissances frigorifiques / Kälteleistung / Potencia frigorífica
- Pe : Potenza elettrica assorbita / Electrical power consumption / Consommation électrique / Elektrischer Stromverbrauch / Consumo de energía eléctrica
- S : Semihermetico / Semihermetic / Semi-hermetique / Halbhermetisch / Semihermético
- Ta : Temperatura ambiente / Ambient temperature / Température ambiente / Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente
- Te : Temperatura evaporazione / evaporation temperature / température d'évaporation / Verdampfungstemperatur / temperatura de evaporación



TUAREG 55-41445SNBI	Te	°C	TN: -10 / BT: -35				TN: -10 / BT: -30				TN: -5 / BT: -35				TN: -5 / BT: -30			
	Ta	°C	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43	27	32	38	43
	Pf TN	W	17394	16115	14581	13303	17198	15919	14385	13107	19664	18334	16738	15408	19460	18130	16534	15204
	Pf BT	W	2938	2288	1507	857	4534	3848	3024	2338	2786	2134	1353	701	4373	3686	2861	2174
	Pe	W	8967	9112	9285	9430	9426	9609	9828	10010	9696	9910	10167	10380	10175	10427	10729	10980
	COP TN	W/W	2,62	2,36	2,06	1,83	2,58	2,32	2,03	1,80	2,66	2,40	2,10	1,88	2,62	2,36	2,07	1,84
	COP BT	W/W	1,26	1,00	0,68	0,39	1,65	1,40	1,11	0,86	1,20	0,94	0,61	0,32	1,59	1,34	1,05	0,80

Lettura della sigla
How to read the nameplate
Lecture sigle
Abkürzungen
Lectura de la sigla

40 2 40 S B W

				Condensazione ad acqua Water-condensing units Unités à condensation d'eau Wassergekühlte Geräte Unidades condensadas con agua
				Campo di temperatura Temperature range Champ de température Temperaturbereich Campo de temperatura
				N : -2 ÷ +5°C B : -20°C
				Compressore Semiermetico Semi-hermetic compressor Compresseur semi hermétique Halbhermetischer Kompressor Compresor semihermético
				Diametro del ventilatore dell'evaporatore Evaporator fan diameter Diamètre du ventilateur de l'évaporateur Durchmesser des Verdampfergebläses Diámetro del ventilador del evaporador
				cm
				Numero di ventilatori presenti nel condensatore Number of condenser fans Nombre de ventilateurs présents dans le condenseur Anzahl der Gebläse im Verflüssiger Número de ventiladores presentes en el condensador
				Grandezza dimensionale Dimension size Dimension de la taille Größe der Dimension Dimensiones

Sintesi della nostra competenza ed esperienza
Synthesis of our knowledge and experience
Résumé de notre expertise et de notre expérience
Zusammenfassung unserer Expertise und Erfahrung
Resumen de nuestra experiencia y experiencia

Eccellenza nella progettazione, frutto di una trentennale esperienza nel settore della refrigerazione industriale e commerciale, assemblaggio accurato e componentistica di qualità indiscussa sono gli elementi imprescindibili della "High Quality" Cibir.

Excellence in design, the result of three decades of experience in this field, accurate assembly and high quality components are essential elements of Cibir units.

Excellence in Design, fruit de trente années d'expérience dans le secteur de la réfrigération industrielle et commerciale, un assemblage précis et des composants de qualité incontestés sont les éléments essentiels de Cibir "High Quality".

Excellence in Design, das Ergebnis von dreißig Jahren Erfahrung in der industriellen und kommerziellen Kühlung, präzise Montage und unbestrittene Qualitätskomponenten sind die wesentlichen Elemente von Cibir "High Quality".

La excelencia en el diseño, el resultado de treinta años de experiencia en el sector de la refrigeración industrial y comercial, el montaje preciso y los componentes de calidad indiscutibles son los elementos esenciales de Cibir "High Quality".





Inspired to High Quality



Assistenza e manutenzione
Assistance and maintenance
Entretien et maintenance
Service und Wartung
Servicio y mantenimiento

Un servizio che permette di richiedere in modo semplice dal tuo PC, tablet o smartphone tutta l'assistenza necessaria in caso di guasto o di manutenzione ordinaria della tua macchina refrigerante. Dal sito www.frigotel.com entra nella tua area riservata e richiedi immediatamente l'assistenza al tecnico frigorista autorizzato oppure puoi contattare il servizio clienti di Frigotel®.

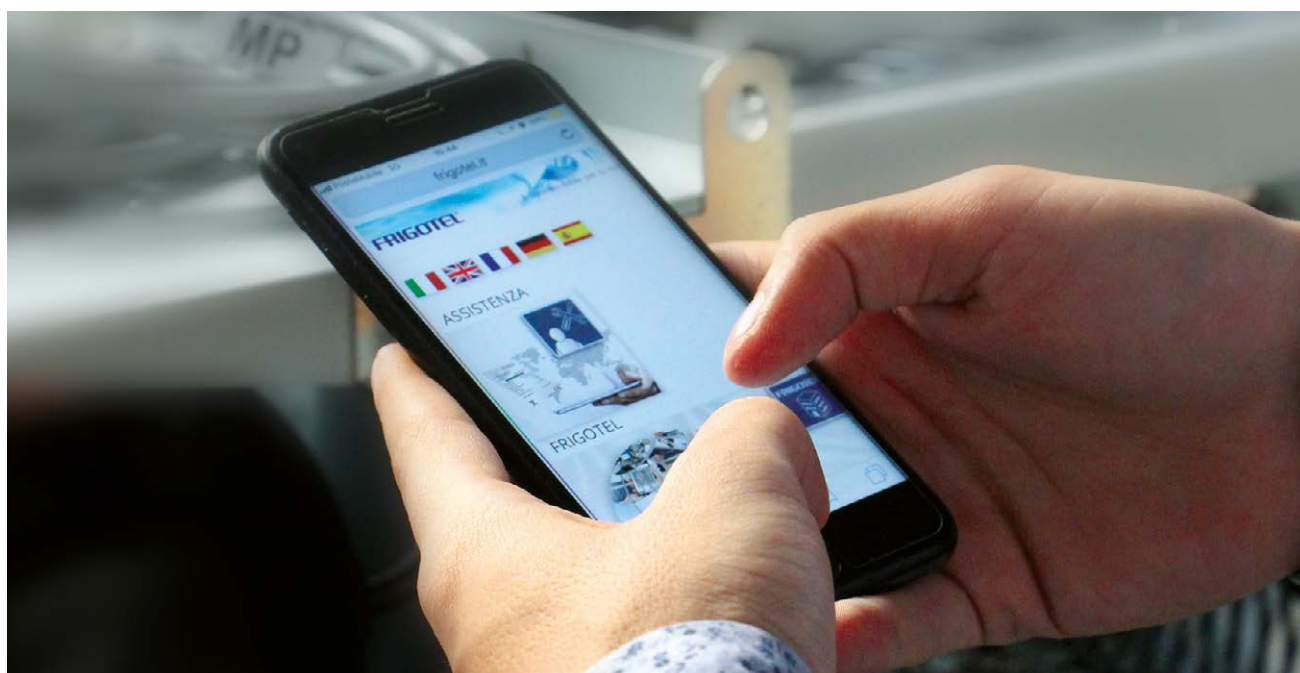
A service that allows to easily and quickly ask through your tablet or smartphone for all the necessary assistance in case of faults or ordinary maintenance of your refrigeration unit.

From the site www.frigotel.com go to your private area and request immediate assistance from the authorized refrigeration engineer or you can contact Frigotel® customer service.

Un service qui vous permet de demander rapidement et facilement à partir de votre tablette ou un smartphone toute l'assistance nécessaire dans le cas de panne ou de maintenance de votre groupe frigo. Depuis le site www.frigotel.com allez dans votre espace privé et demandez une assistance immédiate au technicien autorisé ou vous pouvez contacter le service client Frigotel®

Ein Service, dass Ihnen ermöglicht, alle erforderliche Unterstützung im Falle einer Störung oder Wartung des Kühlaggregat schnell und einfach von Ihrem Tablet oder Smartphone bitten. Von der Website www.frigotel.com gehen Sie in Ihrem privaten Bereich und fragen Sie für Service von den autorisierten Kältetechniker oder Sie können den Frigotel® Kundendienst kontaktieren.

Un servicio que le permite rápida y fácilmente pidas a tu tablet o smartphone toda la asistencia necesaria en caso de avería o mantenimiento de su máquina refrigerante. Desde el sitio www.frigotel.com entra en tu zona privada y solicitar asistencia inmediata al técnico autorizado o puede comunicarse con el servicio al cliente Frigotel®.





Tecnico autorizzato più vicino a te

Puoi richiedere automaticamente l'intervento di un nostro tecnico autorizzato che provvederà a ripristinare la funzionalità della tua macchina refrigerante.

Authorized technician near you.

You can automatically request the intervention of one of our authorized technician who will restore the functionality of your cooling unit.

Technicien agréé près de chez vous.

Vous pouvez automatiquement demander l'intervention d'un de nos techniciens autorisés qui permettront de restaurer la fonctionnalité de votre unité frigorifique.

Autorisierten Techniker in Ihrer Nähe.

Sie können automatisch die Intervention von einem unseren autorisierten Techniker, der die Funktionalität Ihrer Kälteaggregat wieder herstellen wird.

Técnico autorizado cerca de Usted

Puede solicitar automáticamente la intervención de uno de nuestros técnicos autorizados para restablecer la funcionalidad de su equipo.



Frigotel® worldwide service assistance

Puoi sempre richiedere l'assistenza telefonica diretta di Frigotel®, il servizio clienti è sempre a tua disposizione.

You can always ask the direct telephone support from Frigotel®, customer service is always available.

Vous pouvez toujours demander l'assistance téléphonique directe à Frigotel®, e service à la clientèle est toujours disponible.

Sie können jederzeit fragen Sie den direkten Telefon-Support von Frigotel®, der Kundenservice bleibt zur Verfügung.

Siempre se puede pedir el soporte telefónico directo de Frigotel®, el servicio



Manuale utente

Puoi consultare on-line il manuale utente della tua macchina refrigerante. Puoi visionare gli schemi elettrici ed i disegni tecnici delle tue macchine refrigeranti.

User's manual

You can consult on-line the user's manual of your refrigeration unit. You can see the electrical diagrams and the technical drawings of your refrigeration units.

Manuel de l'utilisateur

Vous pouvez consulter le manuel de l'utilisateur de votre groupe frigo en ligne. Vous pouvez consulter les schémas et dessins techniques de vos unités frigorifiques.

Bedienungsanleitung

Sie können die Bedienungsanleitungen Ihres Kälteaggregat online konsultieren. Sie können die Schaltpläne und technische Zeichnungen Ihrer Kältemaschinen sehen.

Manual del usuario

Puede consultar el manual del usuario de su equipo en línea. Puede ver los diagramas de circuitos y dibujos técnicos de los equipos frigoríficos.



Indice Index

Esempi di applicazione	5	50245SB	46
Installation example	5	200445SB	48
Exemple d'installation	5	250445SB	50
Anlagenbeispiel	5	VELOCITÀ VARIABILE	53
Ejemplo de instalación	5	VARIABLE SPEED	54
Tabelle conservazione alimenti	6	VARIABLE GESCHWINDIGKEIT	55
Food storage tables	6	10145SNI	56
Tables de conservation des aliments	6	15145SNI	58
Lebensmittellagerische	6	24245SNI	60
Mesas de conservación de alimentos	6	25245SNI	62
Destinazioni d'uso	8	35245SNI	64
Destined use	8	34245SNI	66
Destinations d'usage	8	60445SNI	68
Einsatzbereich	8	55445SNI	70
Destinaciones de uso	8	70445SNI	72
Aspetti legati al refrigerante:	9	75445SNI	74
About the refrigerant	10	105445SNI	76
Aspects liés au fluide frigorigène	10	24145SBI	78
Aspekte rund um das Kältemittel	10	41245SBI	80
Aspectos relacionados con el refrigerante	10	45245SBI	82
Il rispetto delle normative	11	55245SBI	84
Reference regulations	11	75445SBI	86
Législations de référence	11	120445SBI	88
Bezugsvorschriften	11	150445SBI	90
Normativa aplicable	11	41-2545SBI	92
Le macchine	12	VELOCITÀ VARIABILE TN + BT	95
The refrigeration units	12	TN + BT VARIABLE SPEED	96
Les groupes	12	FESTE DREHZAHL TN + BT	97
Die Aggregaten	12	15-10245SNBI	98
Las máquinas	12	24-15245SNBI	100
Carica massima di refrigerante	13	41-35445SNBI	102
Maximum refrigerant charge	13	55-41445SNBI	104
Maximale Kältemittelfüllun	13	Lettura della sigla	107
Charge maximale de réfrigérant	13	How to read the nameplate	107
Carga máxima de refrigerante	13	Lecture sigle	107
VELOCITÀ FISSA	15	Abkürzungen	107
FIXED SPEED	16	Lectura de la sigla	107
FESTE DREHZAHL	17	Sintesi della nostra competenza ed esperienza	108
15145N	18	Synthesis of our knowledge and experience	108
18145N	20	Résumé de notre expertise et de notre expérience	108
21145N	22	Zusammenfassung unserer Expertise und Erfahrung	108
26145N	24	Resumen de nuestra experiencia y experiencia	108
33245N	26	Assistenza e manutenzione	110
35245SN	28	Assistance and maintenance	110
75445SN	30	Entretien et maintenance	110
100445SN	32	Service und Wartung	110
24145B	34	Servicio y mantenimiento	110
20145SB	36	Indice	112
45145B	38	Index	112
30145SB	40		
39145SB	42		
40245SB	44		

Condizioni generali di vendita

- 1) **CONCLUSIONE DEL CONTRATTO:** L'ordinazione dal Committente è irrevocabile (art.1329 c.c) ma il contratto si intenderà concluso solo a seguito di esplicita conferma scritta della CIBIN S.R.L. o dall'esecuzione dell'ordinazione da essa effettuata od iniziata, previo avviso al Committente. Ogni altro atto o fatto della CIBIN S.R.L. o dei suoi dipendenti compreso l'incasso di somme versate in acconto, che saranno comunque infruttifere, non costituiscono valida conferma od accettazione.
- 2) **PREZZI:** I prezzi indicati in contratto si intendono salva diversa pattuizione scritta, franco sede CIBIN S.R.L. e sono al netto di tutte le spese accessorie comprese alla stipulazione ed esecuzione del contratto.
- 3) **DATI TECNICI:** Dimensioni, pesi, disegni, fotografie e depliant hanno sempre valore informativo e non costituiscono nessun impegno da parte della CIBIN S.R.L. che si riserva di introdurre in qualunque momento, nelle proprie apparecchiature, quelle modifiche che ritenesse opportune senza che possano essere sollevate contestazioni al riguardo.
- 4) **CONSEGNA:** Il termine di consegna è indicato a solo titolo informativo, in nessun caso deve intendersi tassativo. Eventuali ritardi nelle consegne per qualsivoglia motivo, non danno il diritto al Committente di annullare l'ordinazione né di richiedere indennizzo sicuro per penalità o per risarcimento danni.
- 5) **RESA:** Salvo diverso accordo scritto, la merce si intende venduta franco nostro stabilimento. Il trasporto, anche se effettuato a nostra cura, avviene oltre che a sue spese, per conto del Committente a suo rischio e pericolo.
- 6) **SPEDIZIONI:** Le spedizioni vengono eseguite secondo le disposizioni del Committente e in mancanza di queste, con il mezzo che la CIBIN S.R.L. riterrà più opportuno declinando ogni responsabilità per eventuali danni, incidenti, furti etc. La CIBIN S.R.L. non risponde degli inconvenienti causati da ritardi o disguidi a carico del vettore, verso il quale il Committente dovrà far valere direttamente se dal caso, i propri diritti.
- 7) **IMBALLI:** Verranno fatturati al costo e inderogabilmente non saranno accettati di ritorno.
- 8) **RISERVATO DOMINIO:** Nella vendita con pagamento dilazionato, il Committente acquisterà la proprietà del macchinario compravenduto col pagamento dell'ultima rata del prezzo e degli accessori, essendo la vendita fatta ed accettata con riserva della proprietà (art.1523 c.c.). Fino a tale momento egli ne sarà depositario, dovrà indicarne l'ubicazione e rendere possibile l'ispezione a semplice richiesta della CIBIN S.R.L. Non potrà alienarlo, vincolarlo, e dovrà preliminarmente eccepire la riserva della proprietà a favore della CIBIN S.R.L. in tutti i casi di azioni esecutive o comunque pregiudizievoli da parte di terzi, obbligandosi a darle in ogni caso immediata comunicazione. I beni commissionati con la presente scrittura resteranno proprietà della CIBIN S.R.L. sino al totale pagamento del prezzo pattuito.
- 9) **CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA:**
Merce resa: franco nostro stabilimento di San Donà di Piave (VE)
Imballo: al costo, escluse le serie con imballo compreso Montaggio: escluso
A richiesta possiamo mettere a Vostra disposizione un nostro tecnico frigorista con pagamento da concordare.
Garanzia: tutti i ns. apparecchi, con esclusione parti elettriche, sono garantiti per 12 mesi dalla data di fornitura, con la sola sostituzione del pezzo avariato.
Le parti elettriche ed elettroniche sono garantite 6 mesi e rientrano nella garanzia solo se il difetto non dipende da alimentazione o allacciamento sbagliato. I materiali riscontrati difettosi dovranno essere resi, in tutto o in parte, al nostro stabilimento dove verranno controllati e, a nostro insindacabile giudizio, riparati o sostituiti. Restano a carico del Committente le spese di mano d'opera, viaggio e trasferta del personale che interviene presso la sede del Committente. Il Committente decade da diritto alla garanzia se non osserva anche per una sola volta le condizioni di pagamento e se i guasti lamentati risultano originati da fatti del Committente stesso, suoi dipendenti o terze persone o cattivo montaggio quando questo non sia imputabile al Fornitore. Nessuna responsabilità viene da noi assunta per perdite o danni causati da guasti o cattiva utilizzazione degli impianti. La garanzia non copre gli eventuali danni che dovessero verificarsi per il mancato funzionamento degli impianti o dei suoi componenti. E' pertanto esclusa ogni e qualsiasi responsabilità per i danni diretti e/o indiretti, nonché ogni e qualsiasi risarcimento che ecceda le spese di riparazione e/o sostituzione, franco nostro stabilimento, di quelle parti in cui si rendessero evidenti entro il termine di garanzia stabilito e senza possibilità di dubbio, i suddetti malfunzionamenti o vizi di fabbricazione. Il Committente decade dal diritto di garanzia se non denuncia gli eventuali vizi e difetti occulti per iscritto alla CIBIN S.R.L. entro otto giorni dall'avvenuto collaudo. Il collaudo dovrà avvenire entro due settimane dalla consegna della merce: in caso contrario la garanzia rimane sospesa.
- 10) **PAGAMENTI:** I pagamenti dovranno essere effettuati rigorosamente nei termini concordati, in valuta legale, al nostro domicilio. Sugli eventuali ritardi si computeranno gli interessi al tasso annuo di 5 punti in più del tasso ufficiale di sconto della Banca d'Italia. Eventuali contestazioni non daranno diritto a sospensione dei pagamenti. Inadempimento delle condizioni di pagamento da parte del Committente danno diritto alla nostra Ditta di sospendere le forniture in corso o di richiedere il pagamento anticipato.
- 11) **RECLAMI:** Eventuali reclami per difetti di quanto fornito, dovranno essere comunicati alla nostra sede entro e non oltre 8 giorni

dalla messa in funzione dell'impianto e comunque entro e non oltre 60 giorni dalla consegna, esclusivamente a mezzo di lettera raccomandata con avviso di ricevimento. E' esclusa ogni altra forma di comunicazione che pertanto non avrà effetto alcuno.

12) **FORO COMPETENTE:** Per qualsiasi controversia giudiziaria, nessuna esclusa, Foro competente sarà solo ed esclusivamente quello di Venezia (Italia), ovunque venga stipulato il contratto, consegnata la merce od eseguiti i pagamenti, anche se effettuati presso il domicilio dell'acquirente.

Terms of sale

- 1) **CONCLUSION OF THE AGREEMENT:** The Client's order is irrevocable (section 1329 of the Italian Civil Code), but the agreement shall be understood as concluded solely after explicit written confirmation by CIBIN S.R.L. or by the execution of the order that the latter has effected or commenced, upon notifying the Client. Any other action or deed of CIBIN S.R.L. or of its employees, including the collection of amounts paid on account and which shall in any case be non-profit-bearing, do not constitute valid confirmation or acceptance.
- 2) **PRICES:** The prices indicated in the agreement, unless otherwise agreed in writing, are intended as ex CIBIN S.R.L. works and are net of all incidental expenses, including the drawing up and performance of the agreement.
- 3) **TECHNICAL DATA:** Dimensions, weights, drawings, photographs and brochures are always indicative and are not binding on CIBIN S.R.L., which reserves the right to introduce those changes it deems advisable to its equipment at any time without giving cause for any objections to be raised on the matter.
- 4) **DELIVERY:** The term of delivery is purely indicative; under no circumstances should it be considered binding. Any delays in delivery for any reason whatsoever do not give the Client the right to cancel the order nor to claim any indemnity by way of penalty or compensation for damages.
- 5) **PLACE OF DELIVERY:** Unless otherwise agreed in writing, the goods are sold ex works. Carriage, even if arranged by CIBIN S.R.L., is on behalf of the Client, at his expense and at his risk.
- 6) **DISPATCHES:** The dispatches are carried out according to the Client's instructions and failing these, with the means that CIBIN S.R.L. shall deem most suitable, declining all responsibility for any damage, accidents, theft, etc.. CIBIN S.R.L. cannot be held liable for troubles caused by delays or mistakes by the carrier, to whom the Client shall assert his rights directly if necessary.
- 7) **PACKING:** Packing shall be invoiced at cost and returns shall not be accepted under any circumstances.
- 8) **RETENTION OF OWNERSHIP:** In sales with deferred payment, the Client shall acquire the ownership of the sold machinery upon payment of the last instalment of the agreed price and of the incidentals, the sale being made and accepted with retention of ownership (section 1523 of the Italian Civil Code). Until that time the Client shall be the depositary and shall indicate the location of the machinery and upon simple request by CIBIN S.R.L. allow inspection. The Client may not sell or encumber it and shall first of all state the retention of ownership in favour of CIBIN S.R.L. in all cases of enforcement or pre-trial proceedings by a third party, being obliged to inform CIBIN S.R.L. immediately of the fact. The goods ordered hereby shall remain the property of CIBIN S.R.L. until full payment of the agreed price.
- 9) **TERMS OF SALE:**
Goods delivered: ex works in San Donà di Piave (VE).
Packing: at cost, excluding the ranges with packing included.
Assembly: excluded.
Upon request CIBIN S.R.L. can put at the Client's disposal one of its refrigeration engineers, with payment to be agreed.
Warranty: all the appliances of CIBIN S.R.L., excluding the electrical parts, are guaranteed for 12 months from the date of supply, with replacement only of the faulty part.
The electrical and electronic parts are guaranteed 6 months and are covered by the warranty only if the defect does not depend on the power supply or incorrect connection. Materials found to be defective shall be returned, carriage paid, to the CIBIN S.R.L. works, where they shall be checked and repaired or replaced according to the latter's decision, which is final. Labour expenses, travelling expenses and board and lodgings of personnel who carry out work at the Client's premises shall be charged to the latter. The Client loses all right to warranty if he does not fulfil even once the terms of payment or if he reported faults arise from facts due to the Client himself, his employees or third parties or improper assembly when it is not attributable to the Supplier. CIBIN S.R.L. accepts no liability for loss or damage caused by failures or improper use of the installations/plants.
The warranty does not cover any damage which may occur due to failure of the installations/plants or their components. Any liability whatsoever for direct or consequential damage is therefore excluded, as well as all and any compensation which exceeds the expenses of repair or replacement ex works of those parts in which the above-mentioned malfunctioning of manufacturing defects shall become evident within the established term of warranty and be shown to CIBIN S.R.L.'s satisfaction to be defective. The Client shall lose all right to warranty should he not report any hidden faults and defects in writing to CIBIN S.R.L. within eight days from the final test and inspection. The final test and inspection shall take place within two weeks from delivery of the goods: otherwise the warranty remains suspended.
- 10) **PAYMENTS:** Payments shall be made without fail within the agreed due dates, in legal currency, at our domicile. Interest shall be calculated on any delays at an annual rate of 5 points more than the official bank rate.

Any disputes shall not give the right to suspend payments. Non-fulfilment of the terms of payment by the Client shall give CIBIN S.R.L. the right to suspend the supplies in progress or to demand advance payment.

- 11) **COMPLAINTS:** Any complaints regarding defects in supplied goods shall be made to the CIBIN S.R.L. registered offices by and no later than 8 days from commissioning of the installation/plant and in any case by and no later than 60 days from delivery, exclusively by means of registered letter with return receipt. Any other form of communication is excluded and shall therefore have no effect.
- 12) **PLACE OF JURISDICTION:** For any legal dispute, none excluded, the sole place of jurisdiction shall be the Law Courts of Venice (Italy), wherever the agreement has been stipulated, the goods delivered or payments made, even if made at the Client's registered office.

Conditions generales de vente

- 1) **CONCLUSION DU CONTRAT:** La commande est irrévocable de la part du Commandant (art. 1329 C.C. Italien) mais le contrat ne sera considéré conclu qu'après confirmation écrite explicite de la part de la firme CIBIN S.R.L. ou exécution de la commande, effectuée ou en cours, après que le Commandant en ait été avisé. Tout autre acte ou fait, de la firme CIBIN S.R.L. ou de ses employés, y compris l'encaissement de sommes versées à titre d'acompte, qui seront de toute manière improductives, ne constitue pas une confirmation ou une acceptation valable.
- 2) **PRIX:** Les prix indiqués dans le contrat s'entendent, sauf stipulation différente écrite, franco le siège de la firme CIBIN S.R.L., et sont nets de tous les frais accessoires, y compris la stipulation et l'exécution du contrat.
- 3) **DONNEES TECHNIQUES:** Les dimensions, poids, dessins, photographies et déliants n'ont qu'une valeur indicative et ne constituent en aucun cas un engagement de la part de la firme CIBIN S.R.L. qui se réserve le droit d'introduire à tout moment, sur ses propres appareils, les modifications qu'elle retiendrait nécessaires, sans qu'aucune contestation à ce propos ne puisse être soulevée.
- 4) **LIVRAISON:** Les délais de livraison ne sont indiqués qu'à titre indicatif et ne doivent en aucun cas être considérés impératifs. Les éventuels retards de livraison, quel qu'en soit le motif, ne donnent pas au Commandant le droit d'annuler la commande ni de réclamer aucune indemnisation à titre de pénalité ou de remboursement des dommages.
- 5) **RETRAIT DE LA MARCHANDISE:** A l'exception d'un accord différent écrit, il est entendu que la marchandise est vendue franco notre établissement. Le transport, même s'il est effectué par les soins de la CIBIN S.R.L., est non seulement à vos frais, pour le compte du Commandant, mais également à vos risques et périls.
- 6) **EXPEDITIONS:** Les expéditions sont effectuées selon les dispositions du Commandant, et à défaut de dispositions particulières, selon le moyen de transport que la firme CIBIN S.R.L. retiendra le plus approprié, en déclinant toute responsabilité pour les éventuels dommages, accidents, vols, etc. pouvant advenir. La firme CIBIN S.R.L. ne répond pas des inconvénients imputables à des retards ou à des erreurs du transporteur, après duquel le Commandant devra faire valoir directement, si le cas se présente, ses propres droits.
- 7) **EMBALLAGES:** Ils seront facturés au prix coûtant et absolument aucun retour ne sera accepté.
- 8) **DOMAINE RESERVE:** La vente étant faite et acceptée avec réserve de propriété (art. 1523 C.C. Italien), dans les ventes à paiement échelonné, le Commandant n'acquerra la propriété de la machine achetée et vendue qu'après en avoir effectué le dernier versement et versé les frais accessoires. Il en sera, en attendant, le dépositaire et devra indiquer son emplacement afin que la firme CIBIN S.R.L. puisse, sur une simple demande, l'inspecter. Il ne pourra l'aliéner, ni le lier, et devra préalablement déclarer la réserve de propriété en faveur de la firme CIBIN S.R.L., dans tous les cas d'actions exécutives ou de toute manière préjudiciables de la part de tiers, avec l'obligation d'en informer immédiatement cette dernière.
- 9) **CONDITIONS GENERALES DE VENTE**
Marchandise délivrée: Franco notre établissement de San Donà di Piave (VE)
Emballage: au prix coûtant, à l'exclusion des séries comprenant l'emballage
Montage: exclu
Après que les modalités de paiement en aient été établies, un des techniciens frigoriste de la firme CIBIN S.R.L. pourra être mis à votre disposition.
Garantie: Tous les appareils de la firme CIBIN S.R.L., à l'exclusion des parties électriques, sont garantis douze mois à partir de la date de la fourniture, et seul le remplacement de la pièce endommagée est prévu.
Les parties électriques et électroniques sont garanties six mois et ne rentrent dans la garantie que si le défaut ne dépend pas d'une erreur de branchement ou d'alimentation. Les matériaux défectueux devront être retournés à la firme CIBIN S.R.L., en port franc, où ils seront contrôlés et, selon le seul jugement de cette dernière, réparés ou remplacés. Restent à la charge du Commandant, les frais de main d'oeuvre, de voyage et de déplacement du personnel intervenant chez le Commandant. Le Commandant perd le droit à la garantie s'il n'observe pas, ne serait-ce qu'une fois, les conditions de paiement, mais également si lui-même, un de ses employés, un tiers ou un mauvais montage, dont le Fournisseur ne peut être tenu pour responsable, sont à l'origine des pannes dont il se plaint. Aucune responsabilité n'est assumée de la part des établissements CIBIN S.R.L. dans le cas

de pertes ou de dommages dus à des pannes ou à une mauvaise utilisation des installations. La garantie ne couvre pas les éventuels dommages pouvant se produire en raison d'un mauvais fonctionnement des installations ou de leurs composants. Tout type de responsabilité pour des dommages directs ou indirects, ainsi que tout type de dédommagement dépassant les frais de réparation et/ou de remplacement, franco les établissements de la CIBIN S.R.L., des pièces pour lesquelles les susdits défauts de fonctionnement ou vices de fabrication seraient évidents, sans le moindre doute possible, à l'intérieur des délais prévus par la garantie, sont donc exclus. Le Commettant perd le droit de garantie s'il ne dénonce pas par écrit, à la firme CIBIN S.R.L., les éventuels vices de fabrication ou défauts cachés dans les huit jours suivant l'essai de l'appareil. L'essai doit être effectué dans les deux semaines suivant la livraison de la marchandise: dans le cas contraire la garantie sera suspendue.

- 10) PAIEMENTS: Les paiements doivent être rigoureusement effectués dans les termes fixés, en monnaie légale, au domicile de la CIBIN S.R.L. Les intérêts seront calculés sur les éventuels retards à un taux annuel de 5 points en plus du taux officiel d'escompte de la Banque d'Italie. Les éventuelles contestations n'autorisent pas à suspendre les paiements. La non-exécution des paiements de la part du Commettant donne le droit à l'entreprise CIBIN S.R.L. de suspendre les fournitures et de réclamer un paiement anticipé.
- 11) RECLAMATIONS: Les éventuelles réclamations pour défauts de fourniture doivent être communiquées au siège de la firme CIBIN S.R.L., et exclusivement par lettre recommandée avec avis de réception, dans les huit jours suivant la mise en fonction de l'installation et de toute manière pas au-delà des 60 jours suivant la livraison. Toute autre forme de communication est exclue et ne sera donc pas prise en compte.
- 12) TRIBUNAL COMPETENT: Pour toute controverse juridique, sans exclusion, le Tribunal compétent sera seulement et exclusivement celui de Venise (Italie), où que soient stipulés le contrat, livrée la marchandise ou exécutés les paiements, même s'ils sont effectués au domicile du Commettant.

Allgemeine Verkaufsbedingungen

- 1) VERTRAGSABSCHLUSS: Die vom Käufer getätigte Bestellung ist unwiderrufbar (Art.1329 c.c.), jedoch versteht sich der Vertrag erst nach ausdrücklicher schriftlicher Auftragsbestätigung seitens der CIBIN S.R.L. oder nach vorab kurz dem Auftraggeber mitgeteilter Auslieferung der von ihr durchgeführten oder begonnenen Bestellung als abgeschlossen. Jeder andere Umstand bzw. jede andere Handlung der CIBIN S.R.L. oder seiner Angestellten, einschließlich des Inkasso von Anzahlungen, sind unfruchtbar und stellen keine gültige Auftragsbestätigung oder Annahme dar.
- 2) PREISE: Wenn nicht ausdrücklich anders schriftlich vereinbart, verstehen sich die im Vertrag angeführten Preise ab dem Werk von CIBIN S.R.L. und ausschließlich aller Nebenspesen, wie beispielshalber für den Vertragsabschluss und dessen Erfüllung anfallende Kosten.
- 3) TECHNISCHE DATEN: Abmessungen, Gewichte, Zeichnungen, Fotografien und Broschüren haben nur richtungsweisenden Wert und sind für die CIBIN S.R.L. keinesfalls verbindlich. Letztere behält sich das Recht vor, an den eigenen Gerätschaften jederzeit alle von ihr für angebracht erachteten Änderungen anzubringen, ohne daß dies Grund zu Beanstandung sein kann.
- 4) LIEFERUNG: Der Liefertermin ist nur richtungsweisend und keinesfalls bindend anzusehen. Eventuelle Lieferverzögerungen, aus welchen Gründen auch immer, geben dem Auftraggeber weder ein Recht auf Stornierung der Bestellung noch auf irgendwelche Schadenersatzforderungen angesichts Strafen oder Schäden.
- 5) ÜBERGABE: Wenn nicht ausdrücklich anders schriftlich vereinbart, versteht sich die Ware ab Werk der CIBIN S.R.L. verkauft. Der Transport, auch wenn von der CIBIN S.R.L. ausgeführt, findet auf Kosten des Käufers und auf dessen Risiko und Gefahr statt.
- 6) VERSAND: Für den Versand hält man sich an die vom Auftraggeber erhaltenen Weisungen. In Ermangelung solcher wird der Versand mit dem von der CIBIN S.R.L. als geeignetstes angenehmes Transportmittel ausgeführt, ohne jedoch in irgendeiner Weise für eventuelle Schäden, Unfälle, Diebstähle usw. aufzukommen. Die Firma CIBIN S.R.L. haftet keinesfalls für Probleme, die auf Verspätungen oder Mißverständnisse des Frachtführers zurückzuführen sind. Bei Bedarf hat der Auftraggeber seine Rechte direkt gegenüber dem Frachtführer geltend zu machen.
- 7) VERPACKUNG: Die Verpackung wird zum Kostenpreis in Rechnung gestellt und in gar keinem Fall zurückgenommen.
- 8) EIGENTUMSVORBEHALT: Bei Verkauf mit Zahlungsvereinfachung erstet der Käufer das Eigentum der verkauften Maschine erst mit Zahlung der letzten Rate und des Zubehörs, da der Verkauf nur mit ausdrücklichem Eigentumsvorbehalt getätigt und akzeptiert worden ist (Art. 1523 c.c.). Bis zur vollständigen Begleichung ist der Käufer nur Depositar. Er hat daher der CIBIN S.R.L. den Standort der Maschine mitzuteilen und ihr auf einfache Forderung hin deren Inspektion zu ermöglichen. Die Maschine darf von ihm also weder veräußert noch verpflichtet werden und im Falle von vollstreckenden oder allenfalls nachteiligen Handlungen seitens Dritter hat er den Eigentumsvorbehalt zu Gunsten der CIBIN S.R.L. einzuwenden und letztere unverzüglich davon in Kenntnis zu setzen. Die bestellten Güter bleiben auf der Grundlage des vorliegenden Schriftstücks bis zur vollständigen Bezahlung des vereinbarten Preises Eigentum der CIBIN S.R.L.
- 9) ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN: Warenübergabe:

ab Werk der CIBIN S.R.L. von San Donà di Piave (VE)
Verpackung: zum Kostenpreis, ausgenommen bei Serien mit unbegrenzter Verpackung
Montage: ausgenommen.
Auf Anfrage und gegen zu vereinbarende Bezahlung können wir Ihnen einen Kühltisch der CIBIN S.R.L. zur Verfügung stellen.
Garantie: alle unsere Gerätschaften, Elektrik ausgenommen, werden für eine Dauer von 12 Monaten ab Lieferdatum garantiert. Die Garantie sieht nur den Ersatz des schadhaften Teils vor. Die Elektrik und Elektronik werden für 6 Monate garantiert und fallen nur unter den Garantiespruch, wenn der Schaden nicht von einer falschen Einspeisung oder einem unsachgemäßen Anschluß abhängt. Die schadhaften Materialien sind frachtfrei an das Werk von CIBIN S.R.L. zurückzusenden, wo sie einer Prüfung unterzogen werden und nach freiem Ermessen der CIBIN S.R.L. entweder repariert oder ersetzt werden. Zu Lasten des Käufers gehen die Lohnkosten sowie Kost und Logis des beim Käufer zum Einsatz kommenden Personals. Der Garantiespruch des Käufers verfällt, sobald dieser auch nur einmal die Zahlungsbedingungen nicht erfüllt und wenn die beanstandeten Schäden vom Käufer selbst, dessen Angestellten oder Dritten sowie durch eine nicht auf den Lieferant zurückzuführende unsachgemäße Montage verursacht worden sind. Nicht gehaftet wird von der Firma CIBIN S.R.L. für Einbußen oder Schäden, die auf Defekte oder schlechte Nutzung der Anlagen zurückzuführen sind. Die Garantie deckt weiters keine Schäden, die auf einen Betriebsausfall der Anlagen oder Bestandteile davon zurückzuführen sind. Es ist daher jede Haftpflicht für direkte und/oder indirekte Schäden sowie jeder Schadenersatz ausgeschlossen, die über die Reparaturkosten und/oder den Ersatz von Teilen mit den oben erwähnten Betriebsstörungen oder Fabrikationsfehlern ab Werk hinausgehen. Der Garantiespruch des Käufers verfällt weiters, wenn er der Firma CIBIN S.R.L. eventuelle verborgene Schäden und Mängel nicht innerhalb von acht Tagen der stattgefundenen Abnahme schriftlich anzeigt. Genannte Abnahme hat spätestens zwei Wochen nach der Warenlieferung stattzufinden; sollte dies nicht der Fall sein, bleibt die Garantie schwebend.

- 10) ZAHLUNGEN: Die Zahlungen sind unbedingt zu den vereinbarten Terminen, in der gesetzlichen Währung an das Domizil der CIBIN S.R.L. zu leisten. Bei eventuellem Zahlungsverzug werden Jahreszinssätze von 10 Stellen über dem Bankdiskontsatz der Banca d'Italia in Rechnung gestellt. Eventuelle Beanstandungen geben kein Recht auf Einstellung der Zahlungen. Die Nichterfüllung der Zahlungsbedingungen seitens des Auftraggebers berechtigen die Firma CIBIN S.R.L. zur Unterbrechung laufender Lieferungen oder zur Forderung der sofortigen Bezahlung.
- 11) BEANSTANDUNGEN: Eventuelle Mängel an der Lieferung sind der CIBIN S.R.L. spätestens 8 Tage nach Inbetriebnahme der Anlage und auf jeden Fall spätestens 60 Tage nach der Lieferung per Einschreiben mit Rückschein anzuzeigen. Jede andere Form der Mitteilung ist ausgeschlossen und somit wirkungslos.
- 12) ZUSTÄNDIGER RICHTSSTAND: Für ausnahmslos alle rechtlichen Streitfragen ist ausschließlich nur der Gerichtsstand von Venedig (Italien) zuständig, unabhängig davon, wo der Vertragsabschluß stattgefunden hat, wohin die Ware geliefert worden ist oder wo die Zahlungen getätigt worden sind, auch dann nicht, wenn dies im Domizil des Käufers stattgefunden hat.

Condiciones generales de venta

- 1) CIERRE DEL CONTRATO: El pedido por parte del Comprador debe considerarse irrevocable (art.1329 C.C.), sin embargo el contrato debe entenderse cerrado sólo tras la explícita confirmación por escrito por parte de CIBIN S.R.L. o, previo aviso al Comprador, por la ejecución del pedido efectuado o cursado por éste. Cualquier otra acción o hecho entablado por CIBIN S.R.L. o sus empleados, incluso el cobro de sumas pagadas a cuenta, que en todo caso serán infructíferas, no constituyen confirmación válida o aceptación.
- 2) PRECIOS: Los precios mencionados en el contrato, salvo se pacte por escrito de otra forma, se entienden franco domicilio de CIBIN S.R.L. y son al neto de todos los gastos accesorios incluidos al estipular y ejecutar el contrato.
- 3) DATOS TÉCNICOS: Dimensiones, pesos, dibujos, fotografías y folletos ilustrativos tienen siempre un valor informativo y no constituyen compromiso alguno por parte de CIBIN S.R.L., la cual se reserva el derecho de introducir en cualquier momento, en sus propios equipos, todas las modificaciones que considerara oportunas sin que puedan levantarse reclamaciones al respecto.
- 4) PLAZOS DE ENTREGA: Los plazos de entrega se indican sólo a título informativo, en ningún caso deberán entenderse taxativos. Eventuales retrasos en el despacho de mercancía por cualquier razón, no otorgan el derecho al Comprador para cancelar el pedido ni para requerir indemnización alguna por penalización o resarcimiento de daños.
- 5) CONDICIONES DE ENTREGA: Salvo se convenga por escrito de otra forma, la mercancía se entiende vendida franco domicilio CIBIN S.R.L.. El transporte, incluso si es efectuado por cuenta de CIBIN S.R.L. será a cargo del Comprador y correrá por su riesgo y cuenta.
- 6) ENVÍOS: Los envíos se realizarán de acuerdo a las disposiciones del Comprador y en su defecto, con el medio que CIBIN S.R.L. considere más adecuado declinando toda responsabilidad de eventuales daños, accidentes, robos, etc. CIBIN S.R.L. no se responsabiliza de los inconvenientes causados por retrasos o incidencias debidas al transportista, hacia el cual el Comprador, de requerirse, deberá hacer valer sus propios derechos directamente.

- 7) EMBALAJES: Serán facturados al coste y no se aceptará la devolución de los mismos.
- 8) DOMINIO RESERVADO: En la venta con pago a plazos, el Comprador adquirirá la propiedad de la maquinaria comprada tras efectuar el pago del último plazo del precio pactado y los gastos accesorios, ya que la venta ha sido efectuada y aceptada con reserva de propiedad (art.1523 C.C.). Hasta dicho momento el Comprador será sólo un depositario de la maquinaria, debiendo indicar la ubicación de la misma y permitir su inspección misma tras la simple solicitud de CIBIN S.R.L.. No podrá enajenarla ni vincularla y previamente deberá alegar la reserva de la propiedad a favor de CIBIN S.R.L. para todos los casos de acciones ejecutorias o en todo caso perjudiciales por parte de terceros, obligándose a darle siempre comunicación inmediata. Los bienes encargados por la presente escritura quedarán de propiedad de CIBIN S.R.L. hasta el pago completo del precio pactado.
- 9) CONDICIONES GENERALES DE VENTA: Entrega de la mercancía: franco domicilio CIBIN S.R.L. en San Donà di Piave (VE). Embalaje: al coste, excluidas las series con embalaje incluido. Montaje: excluido. Bajo pedido, CIBIN S.R.L. podrá poner a disposición del Comprador los servicios de un técnico frigorista suyo, con pago a convenir. Garantía: todos los equipos objeto del contrato, a exclusión de las partes eléctricas, están garantizados por 12 (doce) meses contados a partir de la fecha de provisión, incluyendo sólo la sustitución de la pieza dañada. Las partes eléctricas y electrónicas están garantizadas por 6 (seis) meses y sólo si el defecto no depende de una alimentación errónea o una conexión errónea. Los materiales defectuosos deberán ser devueltos al domicilio de CIBIN S.R.L., con porte pagado, donde serán controlados y, bajo su indiscutible juicio, serán reparados o reemplazados. Quedan a cargo del Comprador los gastos de mano de obra, viajes y dietas del personal que realiza la intervención en el domicilio del Comprador. El Comprador pierde el derecho a la garantía si no cumple, incluso una sola vez, con las condiciones de pago y si las averías manifestadas resultaran por hechos causados por el Comprador mismo, sus empleados, terceras personas o por un montaje erróneo cuando esto no sea atribuible al Proveedor. CIBIN S.R.L. no se responsabiliza de pérdidas o daños causados por avería o utilización errónea de las instalaciones. La garantía no cubre los eventuales daños que se verifiquen por el fallo en el funcionamiento de las instalaciones o sus componentes; por tanto, queda excluida toda responsabilidad por daños directos y/o indirectos, así como todo y cualquier resarcimiento fuera de los gastos de reparación y/o sustitución, franco domicilio de CIBIN S.R.L., de aquellas partes en las cuales resultaran evidentes, dentro del plazo de garantía establecido y sin posibilidad de duda, los referidos malos funcionamientos o defectos de fabricación. El Comprador pierde el derecho de garantía si no denuncia los eventuales vicios y defectos ocultos por escrito a CIBIN S.R.L. dentro de los 8 (ocho) días siguientes a la fecha de ejecución del ensayo. El ensayo deberá realizarse dentro de las 2 (dos) semanas siguientes a la fecha la entrega de la mercancía; en caso contrario, la garantía no surtirá efecto.
- 10) PAGOS: Los pagos deberán efectuarse dentro de los plazos convenidos, en divisa legal y en el domicilio de CIBIN S.R.L.; sobre los eventuales retrasos de pago se calcularán los intereses al tipo de interés anual más cinco puntos respecto al tipo de interés oficial de la "Banca de Italia". Eventuales rechazos no darán derecho a la suspensión de los pagos. El incumplimiento de las condiciones de pago por parte del Comprador otorgan el derecho a CIBIN S.R.L. para suspender las provisiones en curso o requerir el pago por adelantado.
- 11) RECLAMACIONES: Eventuales reclamaciones por defectos de la mercancía suministrada deberán comunicarse al domicilio de CIBIN S.R.L. dentro de los 8 (ocho) días siguientes contados a partir de la fecha de puesta en marcha de la instalación y, en todo caso, dentro de los 60 (sesenta) días siguientes contados a partir de la fecha de entrega de la misma, exclusivamente por medio de carta certificada con aviso de recepción. Queda excluida cualquier otra forma de comunicación, la cual por consiguiente no tendrá ningún efecto.
- 12) FUERO COMPETENTE: Para cualquier controversia judicial, sin exclusión alguna, el fuero competente será sólo y exclusivamente el de Venecia (Italia), donde quiera que se estipule el contrato, se entregue la mercancía o se realicen los pagos, incluso si son realizados en el domicilio del Comprador.

Ci riserviamo di apportare alla nostra produzione tutte le modifiche atte a migliorarne il rendimento o l'aspetto senza previa comunicazione e senza impegno per quanto riguarda la produzione precedente. Descrizioni, dati tecnici ed illustrazioni sono indicativi e non vincolanti. CIBIN si riserva il diritto, per ragioni tecniche e commerciali, di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso, modifiche ritenute necessarie, ferme restando le caratteristiche degli impianti.

We reserve the right to make all modifications deemed necessary to improve the performance or appearance of our products without prior notice and without any obligations to retrofit previous models. Descriptions, technical data and illustrations are to be considered as indicative and are not binding. For technical and commercial reasons, CIBIN reserves the right to introduce - at any time and without prior notice - any necessary modifications, while maintaining the basic characteristics of the systems.

Nous nous réservons la faculté d'apporter à notre production toutes les modifications susceptibles d'améliorer le rendement ou l'aspect, sans communication préalable et sans engagement de notre part concernant la production précédente. Descriptions, données techniques et illustrations sont données à titre indicatif et elles ne peuvent en aucun cas revêtir un aspect contractuel. CIBIN se réserve le droit d'apporter à cette documentation, pour raison techniques et commerciales, n'importe quel moment et sans préavis, toutes les modifications qui seront considérées nécessaires, restant inchangées les caractéristiques de base des appareils.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Mitteilung und ohne Verpflichtungen gegenüber der vorangegangenen Produktion Änderungen durchzuführen, die zu einer Verbesserung von Leistung oder Aussehen führen. Beschreibungen, technische Daten und Bilder sind reine Anhaltswerte und daher nicht verbindlich. CIBIN behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung, aus technischen oder geschäftlichen Gründen, Änderungen durchzuführen, die für erforderlich gehalten werden, ohne dass die Eigenschaften der Anlagen davon betroffen sind.

Nos reservamos la facultad de aportar a nuestra producción todas las modificaciones que puedan mejorar su rendimiento o su aspecto, sin aviso previo y sin compromiso por lo que se refiere a la producción precedente. Descripciones, datos técnicos e ilustraciones son indicativos y no vinculantes. CIBIN se reserva el derecho, por razones técnicas y comerciales, de aportar en cualquier momento y sin previo aviso, modificaciones consideradas necesarias, quedando invariables las características de los sistemas.

CIBIN s.r.l.
Via Ferrari, 12
30027 San Donà di Piave
VENEZIA - Italy
Tel. +39 0421 226711
www.cibinrefrigerazione.com